

FR Marteau perforateur burineur SDS Plus 850 W

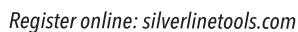
DE SDS-Plus-Bohrhammer, 850 W

ES Taladro percutor SDS Plus 850 W

IT Trapano a percussione SDS Plus 850 W

NL 850 W SDS Plus-klopboor

PL Młot udarowy SDS Plus 850 W



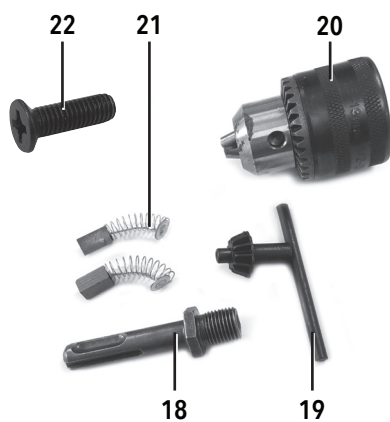
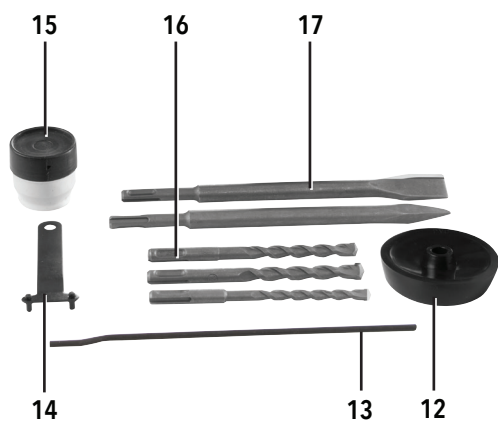
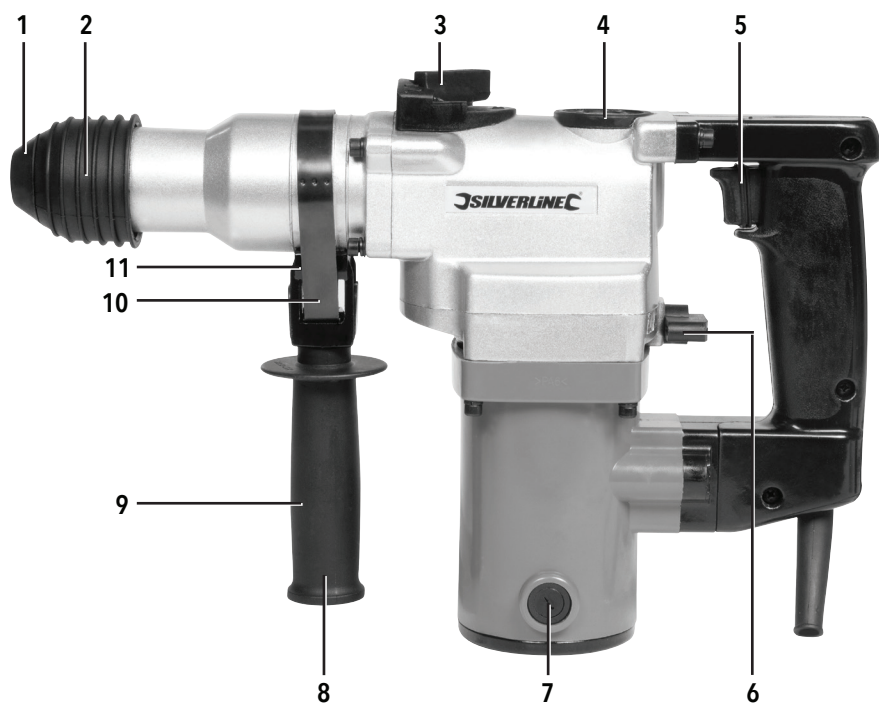


Fig.I

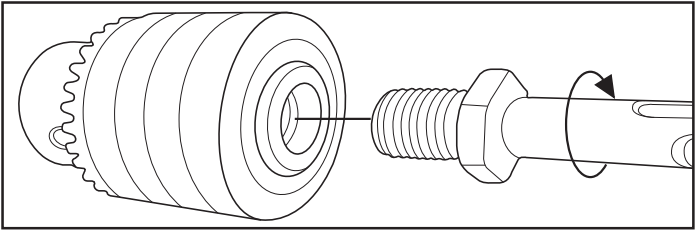
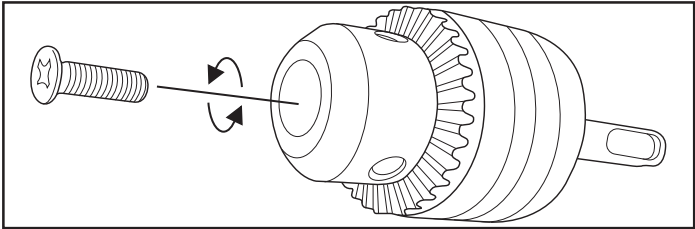


Fig.II



English	6
Français	14
Deutsch.....	22
Español.....	30
Italiano	38
Nederlands	46
Polski	54

Introduction

Thank you for purchasing this Silverline product. This manual contains information necessary for safe and effective operation of this product. This product has unique features and, even if you are familiar with similar products, it is necessary to read this manual carefully to ensure you fully understand the instructions. Ensure all users of the product read and fully understand this manual. Keep these instructions with the product for future reference.

Description of Symbols

The rating plate on your tool may show symbols. These represent important information about the product or instructions on its use.



Wear hearing protection
Wear eye protection
Wear breathing protection
Wear head protection



Wear hand protection



WARNING: To reduce the risk of injury, user must read instruction manual



Always disconnect from the power supply when adjusting, changing accessories, cleaning, carrying out maintenance and when not in use!



Class II construction (double insulated for additional protection)



DO NOT use on scaffolding or ladders!



Environmental Protection

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.



Caution!



Conforms to relevant legislation and safety standards.

Technical Abbreviations Key

V	Volts
~, a.c.	Alternating current
A, mA	Ampere, milli-Amp
n₀	No load speed
Nm	Newton metres (torque)
Ø	Diameter
Hz	Hertz
W, kW	Watt, kilowatt
min⁻¹	Operations per minute
bpm	Blows (impacts) per minute (drill)
J	Joules
dB(A)	Decibel sound level (A weighted)
m/s²	Metres per second squared (vibration magnitude)

Specification

Voltage:	220-240V~, 50Hz
Power:	850W
No load speed:	800min ⁻¹
Safety clutch:	64Nm
Impact rate:	4000bpm
Impact energy:	3.5 J
Chuck:	SDS Plus
Max drilling capacity:	Concrete & stone: Ø 26mm
.....	Wood: Ø 40mm
.....	Steel: Ø 13mm
Fuse rating:	13A
Protection Class:	□
Ingress protection:	IPX0
Power cable length:	2m
Power cable type:	H07RN-F
Weight:	3.2kg

As part of our ongoing product development, specifications of Silverline products may alter without notice.

Sound & vibration information

Sound pressure:	94.64dB(A)
Sound power:	105.64dB(A)
Uncertainty:	3dB(A)
Weighted vibration (hammer drill) $a_{V, H0}$:	10.65m/s ²
Weighted vibration (chisel mode) $a_{V, CH}$:	9.05m/s ²
Uncertainty K:	1.5m/s ²

The sound intensity level for the operator may exceed 85dB(A) and sound protection measures are necessary.

⚠ WARNING: Always wear ear protection where the sound level exceeds 85dB(A) and limit the time of exposure if necessary. If sound levels are uncomfortable, even with ear protection, stop using the tool immediately and check the ear protection is correctly fitted and provides the correct level of sound attenuation for the level of sound produced by your tool.

⚠ WARNING: User exposure to tool vibration can result in loss of sense of touch, numbness, tingling and reduced ability to grip. Long term exposure can lead to a chronic condition. If necessary, limit the length of time exposed to vibration and use anti-vibration gloves. Do not operate the tool with hands below a normal comfortable temperature, as vibration will have a greater effect. Use the figures provided in the specification relating to vibration to calculate the duration and frequency of operating the tool.

⚠ WARNING: The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value depending on the ways in which the tool is used. There is the need to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

The declared vibration total value has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another. The declared vibration total value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

Sound levels in the specification are determined according to international standards. The figures represent normal use for the tool in normal working conditions. A poorly maintained, incorrectly assembled, or misused tool, may produce increased levels of noise and vibration. www.osha.europa.eu provides information on sound and vibration levels in the workplace that may be useful to domestic users who use tools for long periods of time.

Carefully read and understand this manual and any label attached to the tool before use. Keep these instructions with the product for future reference. Ensure all persons who use this product are fully acquainted with this manual.

Even when used as prescribed it is not possible to eliminate all residual risk factors. Use with caution. If you are at all unsure of the correct and safe manner in which to use this tool, do not attempt to use it.

General Power Tool Safety Warnings

⚠ WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
- g) **When used in Australia or New Zealand, it is recommended that this tool is ALWAYS supplied via Residual Current Device (RCD) with a rated residual current of 30mA or less.**
- h) **Use proper extension cord.** Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. Table A shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gauge. The smaller the gauge number, the heavier the cord.

Table A					
Ampere rating		Volts	Total length of cord in meters (feet)		
		120	7.5 (25)	15 (50)	30.5 (100)
		240	15 (50)	30.5 (100)	61 (200)
More than	Not more than	Minimum gauge for cord			
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	Not recommended	

3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the OFF position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch ON invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool ON.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4) Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it ON and OFF.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b) **If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.**
- c) **Hammer safety warnings**
 - a) **Wear ear protectors.** Exposure to noise can cause hearing loss.
 - b) **Use auxiliary handle(s), if supplied with the tool.** Loss of control can cause personal injury.
 - c) **Hold power tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting accessory contacting a 'live' wire may make exposed metal parts of the power tool 'live' and could give the operator an electric shock.

IMPORTANT: Even when this tool is used as prescribed it is not possible to eliminate all residual risk factors. If you are in any doubt as to safe use of this tool, do not use it.

SDS Plus Drill Safety Warnings

⚠ WARNING: If you suspect or discover asbestos is present in any area you are working seek professional advice immediately. Removal of asbestos should be done by a licensed contractor. Contact the HSE in the UK (www.hse.gov.uk) or your national health and safety authority in your country for further information about dealing with asbestos. European Directive 2009/148/EC provides additional information related to exposure to asbestos at work.

- Follow all national safety regulations concerning the type of work being undertaken. Do not allow anyone under the age of 18 years to use this tool.
- Ensure that operators are qualified and familiar with the operating and safety instructions.
- Masonry drilling or chiselling can create sharp particles that will impact the operator. Wear impact-resistant safety glasses and protective clothing, including safety boots.
- If the safety clutch operates during use, quickly release the trigger and remove the bit from the masonry surface being drilled. Do not continue work until the cause of the safety clutch operating is understood.
- Do not operate SDS drills whilst up a ladder or in any location where there is a risk of falling. SDS drills are heavy and produce strong vibration and high torque in use.
- Wear suitable protective anti-vibration gloves that are non-fabric or coated fabric to prevent loose strands of material catching in the rotating drill bit. Discard gloves immediately if material is visibly frayed.
- Drilling can produce large volumes of dust and debris that may be toxic. Wear respiratory protection suitable for the work being undertaken. A minimum rating of FFP2 is recommended.
- SDS drills produce high levels of noise and suitable ear protection must be worn at all times while operating the tool.
- SDS drills produce a very high level of vibration when operating in hammer or chisel mode. Frequent breaks are advised.
- Only use SDS Plus chisels or points with SDS drills that can disengage rotary drilling mode.
- Use metal and voltage detectors to locate concealed electric, water or gas lines. Avoid touching live components or conductors.
- Extension cable reels used with this tool must be completely unwound. Minimum conductor cross section: 1.25mm².
- Extension reels used outside should be designed for outdoor use and should feature water-protected sockets and correct cable insulation.
- When using an SDS drill outdoors, an RCD device must be used either by connecting to a socket which incorporates an RCD, or through use of an inline RCD.
- Ensure that the chisel or drill bit is securely fixed in the chuck before operating the tool. Insecure drill bits can be ejected from the machine, causing a hazard.
- Ensure lighting is adequate.
- Use both hands when operating this tool.
- Do not place pressure on the tool – to do so could shorten its service life.
- Drill bits become hot during operation. Allow to cool prior to handling.
- If you are interrupted when operating the drill, complete the process and switch off before diverting your attention elsewhere.
- Always disconnect the SDS drill from the electric supply before changing a chisel or drill bit.
- Examine the chuck regularly for signs of wear or damage. Have damaged parts repaired by a qualified technician.
- Always wait until the drill has come to a complete stop before placing it down.
- On completion of the work, disconnect the tool from the power source and remove the chisel/ bit from the machine.
- Periodically check all nuts, bolts and other fixings and tighten where necessary.
- Check the tool for damage after use, paying special attention to the power cable which can be damaged by sharp masonry.
- Always fit the dust guard to the bit in use to prevent damage from debris entering the SDS chuck.
- If operating the tool causes discomfort in any way, stop immediately and review your method of use.

Product Familiarisation

1.	SDS Plus Chuck
2.	Chuck Collar
3.	Rotation Mode Selection Switch
4.	Gearbox Cover
5.	ON/OFF Trigger
6.	Hammer Mode Selection Switch
7.	Brush Access Cover
8.	Auxiliary Handle
9.	Auxiliary Handle Grip
10.	Auxiliary Handle Collar
11.	Depth Stop Mounting
12.	Dust Guard
13.	Depth Stop
14.	Gearbox Pin Spanner
15.	Pot of Grease
16.	SDS Plus Masonry Drill Bits (6, 8, 10mm)
17.	SDS Plus Chisels
18.	SDS Plus Arbor
19.	Chuck Key
20.	13mm Keyed Chuck
21.	Spare Brushes
22.	Arbor Screw

Additional supplied accessories (not shown):

Blow-moulded case

Intended Use

Portable medium-duty corded power tool optimally designed for drilling masonry and breaking light masonry. It is also capable of drilling wood and metal by attaching the 13mm Keyed Chuck (20) supplied or with an additional purchase of a standard chuck with SDS Plus connector. This tool has a fixed rotation speed and is not suitable for use with core drills or for driving screws and fasteners.

The tool must ONLY be used for its intended purpose. Any use other than those mentioned in this manual will be considered a case of misuse. The operator, and not the manufacturer, shall be liable for any damage or injury resulting from such cases of misuse. The manufacturer shall not be liable for any modifications made to the tool, nor for any damage resulting from such modifications.

Unpacking Your Tool

- Carefully unpack and inspect your tool. Fully familiarise yourself with all its features and functions.
- Ensure that all parts of the tool are present and in good condition. If any parts are missing or damaged, have such parts replaced before attempting to use this tool.

Before Use

Applying grease

IMPORTANT: Always check that there is sufficient grease in the gearbox cavity before using the drill.

Before first use and after every 6 hours (approx.) of use, replenish the gearbox cavity with good quality lithium gearbox grease. A Pot of Grease (15) is supplied for initial use. See 'Gearbox Maintenance' for application guidance.

Fitting the auxiliary handle

- ⚠ WARNING:** Always fit the Auxiliary Handle (8) before use.
1. Turn Auxiliary Handle Grip (9) anti-clockwise to loosen Auxiliary Handle Collar (10).
 2. Place Auxiliary Handle Collar (10) over the Chuck (1,19) as per the product image.
 3. Turn the Auxiliary Handle to an appropriate angle for the task.
 4. Turn the Auxiliary Handle Grip clockwise to secure the Auxiliary Handle Collar.

Fitting the depth stop

1. To fit the Depth Stop (13), loosen the Auxiliary Handle (8) by turning the handle grip anti-clockwise.
2. Lift the Auxiliary Handle up to a horizontal position.
3. Insert the Depth Stop into the Depth Stop Mounting (11) in the Auxiliary Handle.
4. Rotate the Auxiliary Handle Grip (9) clockwise to re-tighten which will secure the Depth Stop and the Auxiliary Handle position.

Operation

SDS Plus Chuck operation

Note: The SDS Plus system allows the bit to move slightly within the chuck when inserted correctly. SDS Plus bits will not lock into place in the same way as conventional bits used with a conventional chuck.

Fitting a bit

1. Grease the shank of the bit. The Pot of Grease (15) supplied is suitable for this.
2. Pull back the Chuck Collar (2) and hold it in place.
3. Push and rotate the bit into the SDS Plus Chuck (1) as far as it will go. Release the Chuck Collar.
4. Check the bit is secure by pulling on the bit. If the bit can be removed, turn the bit to allow the chuck bearings to engage with the indentations on the shank. If the bit can still be pulled out, repeat the fitting steps until it is held securely.

Note: The Dust Guard (12) should be fitted to the drill or chisel bit to prevent debris and dust entering the Chuck. This is especially important when the drill is used at a raised angle when working on walls or ceilings. For larger drill or chisel bits it may need to be fitted before the bit is inserted in the Chuck.

Removing a bit

- To release the bit from the SDS Plus Chuck (1), pull the Chuck Collar (2) back and hold it in place. The bit can then be removed from the drill.

Mode selection

⚠ WARNING: Do not change modes when the drill is operating. Changing modes while the mechanical parts of the drill are working may cause damage.

Use the Hammer Mode Selection Switch (6) and Rotation Mode Selection Switch (3) to set the tool to the correct action for the task required. Use the table to see how to set each mode.

Tool action	Application	Hammer Mode Selection Switch position and symbol	Rotation Mode Selection Switch position and symbol
Rotation with hammer	Masonry drilling	Right 	Left 
Rotation only	Conventional drilling (wood, metal etc.)	Right 	Right 
Hammer only (chiselling)	Masonry chiselling	Left 	Left 

ON/OFF Trigger

To start the drill, squeeze the ON/OFF Trigger (5).

- To stop the drill, release the ON/OFF Trigger.

CAUTION: The drill is not designed to be permanently switched on and there is no lock-on feature. Do not attempt to improvise such a feature.

⚠ WARNING: Do not use drill bits that have a maximum rotational speed of less than that of the maximum speed of the drill (see Specification).

Safety clutch

In the event of the drill operating at a very low rotational speed or the bit becoming locked in the workpiece, the safety clutch will disengage the drive.

In this event quickly release the ON/OFF Trigger (5). This will help prevent injury and reduce wear on the safety-clutch mechanism.

After the safety clutch has activated, thoroughly check all equipment is correctly set up and the drill bit or core drill is not badly worn or damaged. It may be necessary to work at a slower rate. In some instances you may find the drill is not suitable for the accessory or application.

⚠ WARNING: Do not rely on the safety clutch. Always configure your equipment for safe use so that the safety clutch will not operate.

Drilling, breaking and chiselling

IMPORTANT: Applying excess pressure does not result in faster or more efficient drilling. If the pressure applied to the drill has a noticeable effect on the speed of the drill then reduce the pressure. Overloading the drill will reduce its service life.

Drilling concrete

- Apply the hammer drill mode and rotation mode settings, and apply pressure to the rear of the drill in line with the drill bit. Do not apply excessive force to the drill, as this may cause damage or injury.
- TCT (tungsten carbide tipped) drill bits are recommended for efficiency.
- Ensure that the drill bit size is within the maximum capacity of the drill.
- Do not start the drill until the bit is in contact with the surface being worked on.

Breaking and chiselling concrete

⚠ WARNING: An SDS Plus drill with a chisel does not have the same functionality or capacity of an electric breaker. Do not use this tool for breaking up patios, paths or other areas of thick concrete. Always consider the force required to work on the material at hand. If the chisel fails to break the material being worked on, stop using it immediately. The chisel tip and internal parts of the SDS drill will become damaged if the chisel tip strikes a surface that it cannot break or requires repeated strikes at the same point to break.

- Using hammer drill mode and roto-stop mode, apply pressure to the rear of the drill in line with the chisel. Do not apply excessive force to the drill, as this may cause damage or injury.
- Be aware that when chiselling, there is a high risk of chips and other waste being ejected from the workpiece.
- Do not start the drill until the bit is in contact with the surface being worked on.

Drilling wood and plastic

Attaching the Keyed Chuck

CAUTION: The 13mm Keyed Chuck (20) is not for masonry bits and will be damaged if used in hammer mode. Always use SDS Plus masonry bits fitted directly into the SDS Plus Chuck for masonry use.

1. Screw the SDS Plus Arbor (18) to the Keyed Chuck (Fig. I).
2. Screw the Arbor Screw (22) through the Chuck into the Arbor (Fig. II).

Note: The Arbor Screw has a left-handed thread and therefore will tighten by turning anticlockwise and loosen turning clockwise.

3. Insert the chuck assembly into the SDS Plus Chuck (1)
4. Insert a conventional drill bit for either wood or metal into the 13mm Keyed Chuck and tighten with the Chuck Key (19). See Specification for maximum drilling capacity in wood and metal.

Drilling wood

- Use rotary drill mode only.
- Ensure drill bits are suitable for the material being worked on and are within the maximum capacity of this drill.

Drilling metal

This drill is suitable for light-duty drilling mild steel, aluminium and brass.

- Use rotary drill mode only.
- To ensure accuracy, mark the intended hole position using a hammer and centre punch.
- Ensure drill bits are suitable for the grade of metal being drilled and are within the maximum capacity of the drill.
- To ensure efficient cutting and prolong drill bit life, use a suitable lubricant/cutting fluid.
- As the drill bit penetrates the material being drilled it may catch or snag. This can cause the machine to suddenly 'kick'. To prevent any possibility of injury always hold the drill securely, use the auxiliary handle and use sharp drill bits.
- Always ensure material is secure. If appropriate use a vice or clamp to hold the work. Always keep two hands on the drill.

Accessories

- A range of accessories for this product are available from your Silverline dealer including SDS Plus drill and chisel bits. Carbon brushes are available from www.tools4sparesonline.com or your Silverline dealer.

Maintenance

⚠ WARNING: Always remove the plug from the mains power supply before carrying out any maintenance/cleaning.

Gearbox maintenance

Before first use and after every six hours of use (approx.), the gearbox must be regreased using the supplied Pot of Grease (15) or a good quality lithium gearbox grease.

To access the gearbox, use the Gearbox Pin Spanner (14) to turn the Gearbox Cover (4) anticlockwise. Remove the cap.

1. Cover the inside of the gearbox cavity with a thick layer of grease (no more than 20 grams).
 2. Replace the Gearbox Cover and turn clockwise until it is secure.
- Do not over-tighten the Gearbox Cover.
 - If you are not sure how to change the grease, the amount of grease, or which type of grease to use, take your drill to your dealer or the nearest authorised service centre and ask a qualified person to replace the grease.

Cleaning

- Keep your machine clean at all times. Dirt and dust will cause internal parts to wear quickly, shortening the machine's service life. Clean the body of your machine with a soft brush or dry cloth. If available, use clean, dry, compressed air to blow through the ventilation holes.

Brushes

- This product is supplied with a pair of Spare Brushes (21).
- Over time the carbon brushes inside the motor may become worn.
- Excessively worn brushes may cause loss of power, intermittent failure, or visible sparking.
- To replace the brushes, remove the Brush Access Cover (7) and the cover on the opposite side. The worn brushes can then be withdrawn and replaced with new. Always replace worn brushes in pairs. Refit the brush access covers. Alternatively, have the machine serviced at an authorised service centre

Storage

After use, return the drill and accessories to the supplied case and store in a damp-free environment, out of reach of children.

Disposal

Always adhere to national regulations when disposing of power tools that are no longer functional and are not viable for repair.

- Do not dispose of power tools, or other waste electrical and electronic equipment (WEEE), with household waste.
- Contact your local waste disposal authority for information on the correct way to dispose of power tools.

Contact

For technical or repair service advice, please contact the helpline on (+44) 1935 382 222

Web: www.silverlinetools.com

UK Address:
Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, United Kingdom

EU Address:
Toolstream B.V.
Holtum-Noordweg 11
Unit 4
6121 RE Born
The Netherlands

Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
Drill is uncomfortable to use due to vibration	Tool is being used for too long at one time	Take frequent breaks and read the sections in this manual regarding vibration
Tool will not start	No power, fuse blown or circuit breaker tripped	Check and replace fuse if necessary or reset circuit breaker. In the event the fuse blows after replacing or the circuit breaker trips again, immediately contact an authorised service centre
	Power cable damaged	Contact an authorised service centre
	ON/OFF Trigger switch faulty	Contact an authorised service centre
	Faulty motor	Contact an authorised service centre
Slow rotation speed	Tool is overheating	Switch off the tool and let it cool down to room temperature. Inspect and clean the ventilation slots.
Slow rotation speed or no rotation plus possible visible sparking from motor vents	Carbon brushes worn	Contact an authorised service centre to have the carbon brushes replaced
Vibration or abnormal noise	Gearbox low on grease	Add or replace grease
	Internal moving parts excessively worn	Contact an authorised service centre
Chisel mode not breaking material	Material too dense or thick	Drill not suitable for material or thickness
	Chisel tip worn	Replace chisel
Chisel tip is rotating	Tool incorrectly set	Select roto-stop mode
Drilling performance poor with masonry	Hammer mode not selected	Enable hammer mode
	Drill bit tip worn or damaged	Replace SDS Plus drill bit
	Very dense material	Drilling speed will be slow in such material. A smaller pilot drill can be drilled first to speed up the drilling process.
Bits do not fit easily into SDS Plus Chuck (1)	Debris and dirt getting into chuck	Clean out by positioning chuck downwards and vacuuming while operating the chuck as if to insert bits. Ensure dust guard is used to prevent debris entering chuck.

Silverline Tools Guarantee

This Silverline product comes with a 3 year guarantee

Register this product at www.silverlinetools.com within 30 days of purchase in order to qualify for the 3 year guarantee. Guarantee period begins according to the date of purchase on your sales receipt.

Registering your purchase

Registration is made at silverlinetools.com by selecting the Guarantee Registration button. You will need to enter:-

- Your personal details
- Details of the product and purchase information

Once this information is entered your guarantee certificate will be created in PDF format for you to print out and keep with your purchase.

Terms & Conditions

Guarantee period becomes effective from the date of retail purchase as detailed on your sales receipt.

PLEASE KEEP YOUR SALES RECEIPT

If this product develops a fault within 30 days of purchase, return it to the stockist where it was purchased, with your receipt, stating details of the fault. You will receive a replacement or refund.

If this product develops a fault after the 30-day period, return it to:

Silverline Tools Service Centre
PO Box 2988

Yeovil
BA21 1WU, UK

The guarantee claim must be submitted during the guarantee period.

You must provide the original sales receipt indicating the purchase date, your name, address and place of purchase before any work can be carried out.

You must provide precise details of the fault requiring correction.

Claims made within the guarantee period will be verified by Silverline Tools to establish if the deficiencies are related to material or manufacturing of the product.

Carriage will not be refunded. Items for return must be in a suitably clean and safe state for repair, and should be packaged carefully to prevent damage or injury during transportation. We may reject unsuitable or unsafe deliveries.

All work will be carried out by Silverline Tools or its authorised repair agents.

The repair or replacement of the product will not extend the period of guarantee

Defects recognised by us as being covered by the guarantee shall be corrected by means of repair of the tool, free of charge (excluding carriage charges) or by replacement with a tool in perfect working order.

Retained tools, or parts, for which a replacement has been issued, will become the property of Silverline Tools.

The repair or replacement of your product under guarantee provides benefits which are additional to and do not affect your statutory rights as a consumer.

What is covered:

- The repair of the product, if it can be verified to the satisfaction of Silverline Tools that the deficiencies were due to faulty materials or workmanship within the guarantee period.
- If any part is no longer available or out of manufacture, Silverline Tools will replace it with a functional replacement part.

What is not covered:

Silverline Tools does not guarantee repairs required as a result of:

- Normal wear and tear caused by use in accordance with the operating instructions e.g. blades, brushes, belts, bulbs, batteries etc.
- The replacement of any provided accessories such as drill bits, blades, sanding sheets, cutting discs and other related items.
- Accidental damage, faults caused by negligent use or care, misuse, neglect, careless operation or handling of the product.
- Use of the product for anything other than normal domestic purposes.
- Change or modification of the product in any way.
- Use of parts and accessories which are not genuine Silverline Tools components.
- Faulty installation (except if installed by Silverline Tools).
- Repairs or alterations carried out by parties other than Silverline Tools or its authorised repair agents.
- Claims other than the right to correction of faults on the tool named in these guarantee conditions are not covered by the guarantee.

Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit Silverline. Ces instructions contiennent les informations nécessaires au fonctionnement efficace et sûr de ce produit. Veuillez lire attentivement ce manuel pour vous assurer de tirer pleinement avantage des caractéristiques uniques de votre nouveau produit. Gardez ce manuel à portée de main et assurez-vous que tous les utilisateurs l'aient lu et bien compris avant toute utilisation. Veuillez conserver ces instructions et consignes de sécurité avec le produit pour toute référence ultérieure.

Description des symboles

La plaque signalétique figurant sur votre produit peut présenter des symboles. Ces symboles constituent des informations importantes relatives au produit ou des instructions concernant son utilisation.



Port de protections auditives
Port de protections oculaires
Port de protections respiratoires
Port du casque



Port de gants



AVERTISSEMENT : pour limiter les risques de blessures, l'utilisateur doit impérativement lire et comprendre ce manuel avant d'utiliser le produit.



Déconnectez toujours l'appareil avant d'effectuer un réglage, de changer d'accessoire, de le nettoyer, de l'entretenir, ou lorsqu'il n'est plus utilisé !



Construction de classe II (double isolation pour une protection supplémentaire)



NE PAS utiliser sur une échelle ou un échafaudage !



Protection de l'environnement

Les appareils électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler dans les centres prévus à cet effet. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre municipalité ou point de vente.



Attention !



Conforme aux réglementations et aux normes de sécurité pertinentes.

Abréviations pour les termes techniques

V	Volt(s)
~, CA	Courant alternatif
A, mA	Ampère(s), Milliampère(s)
n_0	Vitesse à vide
Nm	Newton-mètre(s) (couple de serrage)
$\varnothing$	Diamètre
Hz	Hertz
W, kW	Watt(s), Kilowatt(s)
min ⁻¹	Opération(s) par minute
impacts/min	Impact(s) par minute
J	Joule(s)
dB (A)	Puissance acoustique en décibel (A pondéré)
m/s ²	Mètre(s) par seconde au carré (magnitude des vibrations)

Caractéristiques techniques

Tension:	220 - 240 V~, 50 Hz
Puissance:	850 W
Vitesse à vide:	800 min ⁻¹
Embrayage de sécurité:	64 Nm
Fréquence des impacts:	4 000 impacts/min
Énergie des impacts:	3,5 J
Mandrin:	SDS-Plus
Capacité de perçage max.:	Béton et pierre : $\varnothing$ 26 mm
	Bois : $\varnothing$ 40 mm
	Acier : $\varnothing$ 13 mm
Calibre du fusible:	13 A
Classe de protection:	IP20
Indice de protection:	IPX0
Longueur du câble d'alimentation:	2 m
Type de câble d'alimentation:	H07RN-F
Poids:	3,2 kg

Du fait de l'évolution constante de notre développement produit, les caractéristiques des produits Silverline peuvent changer sans notification préalable.

Informations sur le niveau sonore et vibratoire

Pression acoustique:	94,64 dB (A)
Puissance acoustique:	105,64 dB (A)
Incertitude:	3 dB (A)
Vibration pondérée (mode percussion) $a_{w, HD}^2$:	10,65 m/s ²
Vibration pondérée (mode burin) $a_{w, CR}^2$:	9,05 m/s ²
Incertitude K:	1,5 m/s ²

L'intensité sonore peut dépasser 85 dB (A) et il est nécessaire que l'utilisateur prenne des mesures de protection sonore.

⚠ **AVERTISSEMENT** : portez toujours des protections auditives lorsque le niveau d'intensité est supérieur à 85 dB(A) et limitez le temps d'exposition si nécessaire. Si l'intensité sonore devient inconfortable, même avec des protections, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil, vérifiez que les protections sont bien en places et adaptés avec le niveau sonore produit par l'appareil.

⚠ **AVERTISSEMENT** : l'exposition de l'utilisateur aux vibrations peut entraîner une perte du toucher, des engourdissements, des picotements et ainsi réduire la capacité de préhension. De longues expositions peuvent également provoquer ces symptômes de façon chronique. Si nécessaire, limitez le temps d'exposition aux vibrations et portez des gants anti-vibrations. N'utilisez pas cet appareil lorsque la température de vos mains est en dessous des températures normales, car l'effet vibrotraumatisme est accentué. Référez-vous aux chiffres indiqués dans les caractéristiques techniques relatifs aux vibrations pour calculer le temps et la fréquence d'utilisation de l'appareil.

⚠ **AVERTISSEMENT** : l'émission de vibrations effective au cours de l'utilisation de l'appareil peut différer de la valeur totale déclarée en fonction de la manière dont l'outil est utilisé. Il sera utile d'identifier les mesures de sécurité afin de protéger l'utilisateur en fonction de l'estimation de l'exposition en conditions réelles d'utilisation (en prenant en compte toutes les phases du cycle de fonctionnement telles que les périodes où l'outil est éteint, lorsqu'il est allumé mais inactif, en plus du temps de déclenchement).

La valeur totale des vibrations déclarée a été mesurée conformément à une méthode d'essai normalisée et permet de comparer un appareil à un autre. La valeur totale des vibrations déclarée peut également être utilisée lors d'une évaluation préliminaire d'exposition.

Les niveaux sonores et vibrotraumatismes indiqués dans la section « Caractéristiques techniques » du présent manuel sont déterminés en fonction de normes internationales. Ces données correspondent à un usage normal de l'appareil, et ce dans des conditions de travail normales. Un appareil mal entretenu, mal assemblé ou mal utilisé peut augmenter les niveaux sonores et vibrotraumatismes. Le site www.osha.europa.eu offre de plus amples informations sur les niveaux sonores et vibrotraumatismes sur le lieu de travail, celles-ci pourront être utiles à tout particulier utilisant des appareils électriques pendant des périodes prolongées.

Veillez lire attentivement et assimiler les informations contenues dans le présent manuel ainsi que toute mention éventuellement apposée sur une étiquette présente sur votre outil même avant d'entreprendre l'usage que produit. Veillez conserver ces instructions et consignes de sécurité avec le produit pour toute référence ultérieure. Assurez-vous que toutes les personnes qui utiliseront ce produit aient pris pleinement connaissance des présentes instructions.

Même lorsque le produit est utilisé selon son usage conforme et dans le respect des présentes consignes de sécurité, il est impossible d'éliminer tout facteur de risque. À utiliser avec précaution. Si vous avez un quelconque doute quant à la manière d'utiliser ce produit en toute sécurité, n'essayez pas de vous en servir.

Consignes générales de sécurité relatives à l'utilisation d'outils et appareils électriques

⚠ **AVERTISSEMENT** : veillez lire toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions portées dans le présent manuel. Le fait de ne pas suivre toutes les instructions données ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou une blessure grave.

Veillez conserver ces instructions et consignes de sécurité pour toute référence ultérieure.

L'expression « appareil électrique » employée dans les présentes consignes recouvre aussi bien les appareils filaires à brancher sur secteur que les appareils sans fils fonctionnant avec batterie.

1) Sécurité sur la zone de travail

a) **Maintenir une zone de travail propre et bien éclairée.** Des zones encombrées et mal éclairées sont sources d'accidents.

b) **Ne pas utiliser d'appareils électriques dans des environnements explosifs, tels qu'à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les appareils électriques produisent des étincelles susceptibles d'enflammer la poussière ou les vapeurs présentes.

c) **Éloignez les enfants et toute personne se trouvant à proximité pendant l'utilisation d'un appareil électrique.** Ceux-ci pourraient vous distraire et vous faire perdre la maîtrise de l'appareil.

2) Sécurité électrique

a) **Les prises des appareils électriques doivent correspondre aux prises du secteur. Ne modifiez jamais la fiche de quelque façon. Ne jamais utiliser d'adaptateur sur la prise électrique d'outil mis à la terre.** Des fiches non modifiées, adaptées aux prises secteur, réduisent les risques de décharge électrique.

b) **Évitez le contact corporel avec les surfaces mises à la terre telles que tuyaux, radiateurs, cuisiniers et réfrigérateurs.** Le risque de décharge électrique est plus important si votre corps est mis à la terre.

c) **Ne pas exposer votre appareil électrique à la pluie ou à l'humidité.** L'infiltration d'eau dans un appareil électrique augmentera le risque de décharge électrique.

d) **Ne pas maltraiter le câble d'alimentation. N'utilisez jamais le cordon électrique pour porter, tirer ou débrancher l'appareil électrique.** Conservez le cordon électrique à l'écart de la chaleur, de l'essence, de bords tranchants ou de pièces en mouvement. Un câble d'alimentation endommagé ou entortillé augmente le risque de décharge électrique.

e) **Au cas où l'appareil électroportatif serait utilisé à l'extérieur, servez-vous d'une rallonge appropriée à une utilisation en extérieur.** L'utilisation d'une rallonge adaptée permet de réduire le risque de décharge électrique.

f) **Si une utilisation de l'appareil dans un environnement humide ne peut être évitée, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel.** L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de décharge électrique.

g) Lorsque utilisé en Australie ou en Nouvelle Zélande, il est recommandé que cet appareil soit TOUJOURS s'alimente via un disjoncteur différentiel ayant un courant résiduel de 30 mA ou moins.

h) **Utilisez une rallonge adaptée. Vérifiez que les rallonges électriques soient toujours en bon état. Lors de l'utilisation d'une rallonge, assurez-vous qu'elle est adaptée au transport du courant demandé par l'appareil.** Un câble sous-dimensionné entraînera une baisse de tension et entraînera une perte de puissance voire la surchauffe du câble. Reportez-vous au tableau A pour avoir une indication de la taille adaptée en fonction de la longueur du câble et de l'intensité de courant. En cas de doute, utilisez un cordon d'un calibre plus élevé. Plus la valeur du calibre est petite, plus le câble est résistant.

Tableau A							
Ampérage		Volt(s)	Longueur totale du câble électrique en mètres (pieds)				
			120	7,5 (25)	15 (50)	30,5 (100)	46 (150)
			240	15 (50)	30,5 (100)	61 (200)	92 (300)
Plus de	Pas plus de	Calibre minimum du cordon					
0	6		18	16	16	14	
6	10		18	16	14	12	
10	12		16	16	14	12	
12	16		14	12	Non recommandé		

3) Sécurité des personnes

a) **Restez vigilant et faire preuve de bon sens lors de la manipulation de l'appareil. Ne pas utiliser d'appareil électrique en état de fatigue ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un appareil électrique peut se traduire par des blessures graves.

b) **Portez des équipements de protection individuelle. Portez toujours des protections oculaires.** Le port d'équipements de protection tels que des masques anti-poussières, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de sécurité ou des protections anti-bruit, selon le travail à effectuer, réduira le risque de blessures.

c) **Évitez tout démarrage accidentel. Veillez à ce que l'interrupteur marche-arrêt soit en position d'arrêt (OFF) avant de brancher l'appareil sur l'alimentation secteur.** Porter un appareil électrique tout en maintenant le doigt posé sur l'interrupteur ou brancher un appareil électrique dont l'interrupteur est sur la position de marche (ON) est source d'accidents.

d) **Enlevez toute clé ou tout instrument de réglage avant de mettre l'appareil électrique en marche.** Une clé ou un instrument de réglage fixé à un élément en rotation de l'appareil électrique peut entraîner des blessures physiques.

e) **Ne pas essayer d'atteindre une zone hors de portée. Gardez une position stable afin de maintenir votre équilibre.** Cela permet de mieux contrôler l'appareil électrique dans des situations inattendues.

f) **Portez des vêtements appropriés. NE PAS porter de vêtements amples ou des bijoux pendants. Gardez les cheveux et vêtements à l'écart des parties mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux pendants ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces en mouvement.

g) **Si l'appareil est pourvu de dispositifs destinés au raccord d'équipements d'extraction et de récupération de la poussière/sciure, s'assurer qu'ils soient bien fixés et utilisés correctement.** L'utilisation de ces dispositifs peut réduire les risques dus à la poussière.

h) **Ne relâchez pas votre vigilance sous prétexte qu'un usage fréquent vous donne l'impression de vous sentir suffisamment en confiance et familier avec l'appareil et son utilisation.** Une action inconsidérée qui ne durerait ni serait-ce qu'une fraction de seconde pourrait entraîner un accident impliquant de graves blessures.

4) Utilisation et entretien d'appareils électriques

a) **Ne pas surcharger l'appareil électrique. Utilisez l'appareil électrique approprié au travail à effectuer.** Un appareil électrique adapté et employé au rythme pour lequel il a été conçu permettra de réaliser un travail de meilleure qualité et dans de meilleures conditions de sécurité.

b) **Ne pas utiliser un appareil électrique dont l'interrupteur marche-arrêt est hors service.** Tout appareil électrique dont la commande ne s'effectue plus par l'interrupteur marche-arrêt est dangereux et doit être réparé.

c) **Débrancher l'appareil électrique et/ou retirer la batterie, dans la mesure du possible, avant d'effectuer tout réglage, changement d'accessoire ou avant de le ranger.** De telles mesures préventives réduiront les risques de démarrage accidentel.

d) **Rangez les appareils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne pas permettre l'utilisation de ces appareils aux personnes novices ou n'ayant pas connaissance de ces instructions.** Les appareils électriques sont dangereux dans les mains d'utilisateurs inexpérimentés.

e) **Veillez à l'entretien des appareils électriques. Vérifiez que les éléments rotatifs soient bien alignés et non grippés. Vérifiez l'absence de pièces cassées ou endommagées susceptibles de nuire au bon fonctionnement de l'appareil. Si l'appareil électrique est endommagé, le faire réparer avant toute utilisation.** De nombreux accidents sont causés par l'utilisation d'appareils électriques mal entretenus.

f) **Gardez les appareils de coupe affûtés et propres.** Des appareils de coupe bien entretenus, aux tranchants bien affûtés, sont moins susceptibles de se gripper et sont plus faciles à contrôler.

- g) Utilisez l'appareil électrique, les accessoires et les appareils à monter, etc., conformément à ces instructions et selon l'utilisation prévue pour le type d'appareil donné, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser. Toute utilisation de cet appareil électrique autre que celle pour laquelle il a été conçu peut entraîner des situations à risque et entraînerait une annulation de sa garantie.
- h) Veillez à ce que les poignées et toute surface de préhension de l'appareil soient toujours propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse. Une poignée ou une surface de préhension rendue glissante ne consentirait pas à l'utilisateur de conserver une parfaite maîtrise de son appareil en toutes circonstances.
- 5) Entretien
- a) Ne faire réparer l'appareil électrique que par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela permettra d'assurer la sécurité continue de cet appareil électrique.
- b) Si le câble électrique est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur agréé ou une personne aux qualifications similaires afin d'éviter tout risque.
- 6) Consignes de sécurité relatives aux perceuses à percussion
- a) Portez des protections auditives. L'exposition au bruit peut entraîner une perte d'audition.
- a) Utilisez la/les poignée(s) auxiliaire(s) lorsque fournie(s) avec l'outil. La perte de contrôle peut entraîner des blessures.
- c) Tenez l'outil par ses surfaces de préhension isolées lorsqu'il y a un risque que l'accessoire de coupe rentre en contact avec des fils électriques cachés ou son propre câble d'alimentation. Le contact de l'accessoire coupant avec un fil sous tension peut mettre sous tension les parties métalliques exposées de l'outil électrique et provoquer un choc électrique sur l'opérateur.

IMPORTANT : même lorsque l'appareil est utilisé comme indiqué, il est impossible d'éliminer tous les facteurs de risque résiduels. Si vous avez des doutes quant à la manière sûre et correcte d'utiliser cet outil, ne l'utilisez pas.

Consignes de sécurité relatives aux perceuses SDS Plus

AVERTISSEMENT : si vous soupçonnez la présence d'amiante dans la zone de travail, demandez conseil à un professionnel immédiatement. L'enlèvement d'amiante doit être effectué par un professionnel agréé. Pour le Royaume-Uni contacter le HSE (www.hse.gov.uk) ou l'organisme de santé de votre pays afin d'obtenir des informations concernant le désamiantage. La directive européenne 2009/148/CE fournit des informations supplémentaires concernant l'exposition à l'amiante dans le cadre du travail.

- Il est impératif de suivre toutes les réglementations nationales de sécurité concernant le type de travail à effectuer.
- Il est INTERDIT à toute personne de moins de 18 ans d'utiliser cet outil.
- Tout utilisateur doit être qualifié et doit prendre connaissance des consignes de sécurité et instructions d'utilisation.
- Le perçage ou le burinage des matériaux de maçonnerie peut créer des particules tranchantes pour l'utilisateur. Portez les équipements personnels de sécurité nécessaires tels que lunettes ou visière de sécurité, et chaussures de sécurité.
- Si l'embrayage de sécurité s'enclenche pendant l'utilisation, relâchez rapidement la gâchette et retirez le foret de la surface percée. Ne continuez pas à travailler si la raison pour laquelle l'embrayage de sécurité s'est enclenché n'est pas connue.
- N'utilisez pas une perceuse SDS sur une échelle ou tout endroit où il y a un risque de chute. Les perceuses SDS sont lourdes et produisent de fortes vibrations et un couple important.
- Portez des gants anti-vibrations n'étant pas en tissu ou en tissu enduit afin d'éviter que des fils ne soient happés par l'embout en rotation. Jetez immédiatement les gants abîmés ou effilés.
- Perceur peut produire une quantité importante de poussière et de débris qui peuvent être toxiques. Portez une protection respiratoire adaptée à la tâche à effectuer. Il est recommandé d'utiliser une protection classée au moins FFP2.
- Les perceuses SDS produisent des niveaux sonores élevés et une protection auditive appropriée doit être portée à tout moment lors de l'utilisation de l'outil.
- Les perceuses SDS produisent un niveau de vibration élevé lors de leur utilisation en mode percussion ou burin. Faites des pauses régulières.
- Utilisez uniquement des burins SDS Plus ou des burins SDS qui peuvent désenclencher le mode de perçage rotatif.
- Détectez la présence de câbles électriques et de conduites d'eau ou de gaz à l'aide d'un détecteur de métal et de tension. Évitez de toucher les composants ou conducteurs électriques sous tension.
- Toute rallonge électrique sur dévidoir éventuellement utilisée avec cet appareil doit être totalement déroulée. La rallonge doit présenter un câble de section transversale d'au moins 1,25 mm².
- Toute rallonge pour un usage en extérieur doit comporter des prises étanches et une isolation du câble appropriée.
- Lors de l'utilisation de cet outil en extérieur, utilisez un disjoncteur différentiel (RCD) soit en ligne ou branché sur la prise.
- Avant de commencer le travail, vérifiez toujours que la mèche ou le burin est correctement monté dans le mandrin. Les mèches et les burins peuvent se trouver accidentellement éjectés de l'appareil et provoquer des blessures graves.
- Assurez-vous de disposer d'un éclairage suffisant.

- Tenez toujours cet appareil avec vos deux mains lorsqu'il est en fonctionnement.
- N'appliquez PAS de pression sur l'appareil car cela pourrait réduire sa durée de service.
- Les accessoires (forets, etc.) pourront avoir atteint des températures élevées lors du perçage. Laissez-les refroidir avant de les manipuler.
- Si l'on vous interromp pendant le perçage, terminez l'opération et éteignez l'appareil avant de vous concentrer sur autre chose.
- Débranchez toujours l'appareil avant de changer l'accessoire.
- Examinez le mandrin/porte-embout régulièrement à la recherche de tout signe d'usure ou de dommage. Faites réparer les pièces endommagées par un centre de réparation agréé.
- Attendez toujours que la machine soit parvenue à un arrêt complet avant de la déposer.
- Une fois le travail terminé, débranchez l'appareil et retirez toujours l'accessoire (burin, foret) de l'appareil.
- Vérifiez régulièrement que tous les écrous, boulons et autres dispositifs de fixation soient bien serrés.
- Vérifiez que l'outil n'est pas endommagé après utilisation, en accordant une attention particulière au câble d'alimentation qui peut être endommagé par des objets de maçonnerie pointus.
- Installez la protection anti-poussière sur l'embout pour éviter que la poussière ne rentre dans le mandrin SDS.
- Si l'utilisation de cet appareil entraîne une gêne quelconque, arrêtez immédiatement de l'utiliser et modifiez votre méthode d'utilisation.

Descriptif du produit

1.	Mandrin SDS plus
2.	Bague du mandrin
3.	Sélecteur du mode rotation
4.	Cache de la boîte de vitesses
5.	Gâchette marche/arrêt
6.	Sélecteur du mode percussion
7.	Accès aux balais de charbon
8.	Poignée auxiliaire
9.	Point de préhension de la poignée auxiliaire
10.	Collier de la poignée auxiliaire
11.	Support de fixation de la butée de profondeur
12.	Protection anti-poussières
13.	Butée de profondeur
14.	Clé à ergots de la boîte de vitesses
15.	Pot de graisse
16.	Forets SDS Plus pour maçonnerie (6, 8 et 10 mm)
17.	Burins SDS-Plus
18.	Porte-outil SDS-Plus
19.	Clé à mandrin
20.	Mandrin à clé de 13 mm
21.	Balais de charbon de rechange
22.	Vis de fixation du porte-outil

Accessoires (non illustrés) :

Mallette de transport

Usage conforme

Outil électroportatif filaire de puissance moyenne, conçu de manière optimale pour le perçage de la maçonnerie et le cassage de la maçonnerie légère. Il est également capable de percer le bois et le métal en installant le mandrin à clé de 13 mm (20) fourni ou en achetant un mandrin standard avec raccord SDS Plus. Cet outil a une vitesse de rotation fixe et ne convient pas pour une utilisation avec des soies cloches ou pour le vissage de vis et autres éléments de fixation.

L'appareil doit UNIQUEMENT être utilisé dans son but prescrit. Toute autre utilisation que celle indiquée dans le présent manuel sera considérée impropre. Tout dommage et toute lésion provenant d'une quelconque utilisation impropre de l'appareil relèvera de la responsabilité de l'utilisateur et non du fabricant. Le fabricant ne peut être tenu responsable d'aucune modification apportée à l'appareil ni d'aucun dommage résultant d'une telle modification.

Déballage

- Déballer le produit avec soin. Veillez à retirer tout le matériel d'emballage et familiarisez-vous avec toutes les caractéristiques du produit.
- Assurez-vous que toutes les pièces sont présentes et en bon état. Si des pièces sont endommagées ou manquantes, faites les réparer ou remplacer avant d'utiliser le produit.

Avant utilisation

Appliquer de la graisse

IMPORTANT : avant d'utiliser la perceuse, vérifiez toujours qu'il y a suffisamment de graisse dans la cavité de la boîte de vitesses.

Avant la première utilisation et toutes les 6 heures (environ) d'utilisation, remplissez la cavité de la boîte de vitesses avec de la graisse pour boîte de vitesses au lithium de bonne qualité. Un pot de graisse (15) est fourni pour la première utilisation. Voir "Entretien de la boîte de vitesses" pour les conseils d'application.

Installation de la poignée auxiliaire

⚠ **AVERTISSEMENT :** toujours mettre la poignée auxiliaire (8) en place avant d'utiliser l'outil.

1. Tournez le point de préhension de la poignée auxiliaire (9) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour desserrer le collier de la poignée auxiliaire (10).
2. Placez le collier de la poignée auxiliaire (10) sur le mandrin (1, 19) comme indiqué sur l'image du produit.
3. Tournez la poignée auxiliaire à un angle approprié à la tâche.
4. Tournez le point de préhension de la poignée auxiliaire dans le sens des aiguilles d'une montre pour fixer le collier de la poignée auxiliaire.

Installation de la butée de profondeur

1. Pour installer la butée de profondeur (13), desserrez la poignée auxiliaire (8) en tournant la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Soulevez la poignée auxiliaire jusqu'à ce qu'elle soit en position horizontale.
3. Insérez la butée de profondeur dans le support de fixation de la butée de profondeur (11) de la poignée auxiliaire.
4. Tournez le point de préhension de la poignée auxiliaire (9) dans le sens des aiguilles d'une montre pour la resserrer, ce qui sécurise la butée de profondeur et la position de la poignée auxiliaire.

Instructions d'utilisation

Utilisation du mandrin SDS plus

Remarque : le système SDS Plus permet à l'embout de se déplacer légèrement à l'intérieur du mandrin lorsqu'il est correctement inséré. Les embouts SDS Plus ne se bloquent pas de la même manière que les embouts conventionnels utilisés avec un mandrin conventionnel.

Installation d'un accessoire

1. Graissez la tige de l'accessoire. Le pot de graisse (15) fourni convient à cet effet.
2. Tirez vers l'arrière la bague du mandrin (2) et maintenez-la en place.
3. Poussez et tournez l'accessoire dans le mandrin SDS Plus (1) jusqu'à la butée. Relâchez la bague du mandrin.
4. Vérifiez que l'accessoire est bien fixé en tirant sur celui-ci. Si l'accessoire peut être retiré, tournez celui-ci pour permettre aux roulements du mandrin de s'engager dans les indentations de la tige. Si l'accessoire peut encore être retiré, répétez les étapes de l'installation jusqu'à ce qu'il soit maintenu en toute sécurité.

Remarque : la protection anti-poussières (12) doit être installée sur la perceuse ou l'accessoire afin d'empêcher les débris et la poussière de pénétrer dans le mandrin. Ceci est particulièrement important lorsque la perceuse est utilisée à un angle élevé pour travailler sur les murs ou les plafonds. Pour les forêts ou les burins de grande taille, il peut être nécessaire de l'installer avant d'insérer le foret dans le mandrin.

Retrait d'un accessoire

- Pour libérer l'accessoire du mandrin SDS Plus (1), tirez la bague du mandrin (2) vers l'arrière et maintenez-la en place. L'accessoire alors être retirée de la perceuse.

Sélection du mode

⚠ **AVERTISSEMENT :** ne changez pas de mode lorsque la perceuse est en cours d'utilisation. Le changement de mode pendant que les pièces mécaniques de la perceuse fonctionnent peut causer des dommages.

Utilisez le sélecteur du mode percussion (6) et le sélecteur du mode rotation (3) pour régler l'outil sur l'action appropriée à la tâche requise. Le tableau indique comment régler chaque mode.

Action de l'outil	Application	Position et symbole du sélecteur du mode percussion	Position et symbole du sélecteur du mode rotation
Rotation avec percussion	Perçage de maçonnerie	À droite 	À gauche 
Rotation uniquement	Perçage conventionnel (bois, métal, etc.)	À droite 	À droite 
Percussion uniquement (burinage)	Burinage de maçonnerie	À gauche 	À gauche 

Gâchette marche/arrêt

Pour mettre la perceuse en marche, appuyez sur la gâchette marche/arrêt (5).

- Pour arrêter la perceuse, relâchez la gâchette marche/arrêt.

⚠ **AVERTISSEMENT :** la perceuse n'est pas conçue pour être allumée en permanence et ne dispose pas d'une fonction de verrouillage. N'essayez pas d'improviser un tel dispositif.

⚠ **AVERTISSEMENT :** n'utilisez pas d'accessoires dont la vitesse de rotation maximale est inférieure à la vitesse maximale de la perceuse (voir "Caractéristiques techniques").

Embrayage de sécurité

Si la perceuse fonctionne à une vitesse de rotation très faible ou si le foret se bloque dans la pièce, l'embrayage de sécurité débraye l'entraînement.

Dans ce cas, relâchez rapidement la gâchette marche/arrêt (5). Cela permet d'éviter les blessures et de réduire l'usure du mécanisme d'embrayage de sécurité.

Après l'activation de l'embrayage de sécurité, vérifiez soigneusement que tout l'équipement est correctement réglé et que l'accessoire n'est pas trop usé ou endommagé. Il peut s'avérer nécessaire de travailler à un rythme plus lent. Dans certains cas, il se peut que la perceuse ne soit pas adaptée à l'accessoire ou à l'application.

⚠ **AVERTISSEMENT :** ne vous fiez pas à l'embrayage de sécurité. Configurez toujours votre équipement pour une utilisation sûre afin que l'embrayage de sécurité n'ait pas à fonctionner.

Perçage, cassage et burinage

IMPORTANT : l'application d'une pression excessive ne permet pas de percer plus rapidement ou plus efficacement. Si la pression exercée sur la perceuse a un effet significatif sur sa vitesse, réduisez cette pression. Toute surcharge de la perceuse réduit sa durée de service.

Perçage du béton

- Réglez le mode percussion et le mode rotation, et exercez une pression à l'arrière de la perceuse, en ligne avec l'accessoire. N'appliquez pas une force excessive sur la perceuse, car vous risqueriez de l'endommager ou de vous blesser.
- Les accessoires en TCT (carbure de tungstène) sont recommandées pour plus d'efficacité.
- Veillez à ce que la taille de l'accessoire soit conforme à la capacité maximale de la perceuse.
- Ne démarrez pas la perceuse tant que l'accessoire n'est pas en contact avec la surface à travailler.

Cassage et burinage du béton

⚠ **AVERTISSEMENT :** une perceuse SDS Plus équipée d'un burin n'a pas la même fonctionnalité ni la même capacité qu'un marteau électrique. N'utilisez pas cet outil pour casser les terrasses, les chemins ou toute autre zone de béton épais. Tenez toujours compte de la force nécessaire pour travailler sur le matériau en question. Si le burin ne parvient pas à casser le matériau travaillé, arrêtez immédiatement de l'utiliser. La pointe du burin et les pièces internes de la perceuse SDS seront endommagées si la pointe du burin frappe une surface qu'elle ne peut pas casser ou si elle doit frapper plusieurs fois au même endroit pour se casser.

- En utilisant le mode percussion et le mode roto-stop, appliquez une pression à l'arrière de la perceuse, en ligne avec le burin. N'appliquez pas une force excessive sur la perceuse, car vous risqueriez de l'endommager ou de vous blesser.
- Soyez conscient que lors du burinage, il existe un risque élevé d'éjection de débris et d'autres déchets de la pièce de travail.
- Ne démarrez pas la perceuse tant que l'accessoire n'est pas en contact avec la surface à travailler.

Perçage du bois et du plastique

Installation du mandrin à clé

AVERTISSEMENT : le mandrin à clé de 13 mm (20) n'est pas conçu pour les forêts de maçonnerie et sera endommagé s'il est utilisé en mode percussion. Pour les travaux de maçonnerie, utilisez toujours des accessoires de maçonnerie SDS Plus installés directement dans le mandrin SDS Plus.

1. Vissez le porte-outil SDS Plus (18) au mandrin à clé (Fig. I).
2. Visser la vis de l'arbre (22) à travers le mandrin, dans l'arbre (Fig. II).

Remarque : la vis de l'arbre a un filetage à gauche et doit donc être serrée en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et desserrée en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

3. Insérer l'ensemble du mandrin dans le mandrin SDS Plus (1).
4. Insérez une mèche conventionnelle pour le bois ou le métal dans le mandrin à clé de 13 mm et serrez à l'aide de la clé du mandrin (19). Consultez les caractéristiques techniques quant à la capacité de perçage maximale dans le bois et le métal.

Perçage du bois

- Utilisez uniquement le mode de perçage rotatif.
- Veillez à ce que les mèches soient adaptées au matériau travaillé et à ce qu'elles ne dépassent pas la capacité maximale de la perceuse.

Perçage du métal

Cette perceuse convient au perçage léger de l'acier doux, de l'aluminium et du laiton.

- Utilisez uniquement le mode de perçage rotatif.
- Pour plus de précision, marquez la position prévue du trou à l'aide d'un marteau et d'un poinçon.
- Assurez-vous que les mèches sont adaptées à la qualité du métal à percer et qu'elles ne dépassent pas la capacité maximale de la perceuse.
- Pour assurer une coupe efficace et prolonger la durée de service du foret, utilisez un lubrifiant liquide de coupe approprié.
- Lorsque le foret pénètre dans le matériau à percer, il peut se coincer ou s'accrocher. Cela peut entraîner un à-coup soudain de l'appareil. Pour éviter tout risque de blessure, tenez toujours la perceuse fermement, utilisez la poignée auxiliaire et utilisez des mèches bien aiguisées.
- Veillez toujours à ce que le matériel soit sécurisé. Si nécessaire, utilisez un étai ou une pince pour maintenir le travail. Gardez toujours les deux mains sur la perceuse.

Accessoires

- Une gamme complète d'accessoires est disponible auprès de votre revendeur Silverline, y compris des forets et des burins SDS Plus. Les balais de charbon sont disponibles sur le site tools.paresonline.com ou auprès de votre revendeur Silverline.

Entretien

AVERTISSEMENT : débranchez toujours la fiche de l'alimentation électrique avant d'effectuer toute opération d'entretien ou de nettoyage.

Entretien de la boîte de vitesses

Avant la première utilisation et toutes les six heures d'utilisation (environ), la boîte de vitesses doit être graissée à l'aide du pot de graisse (15) fourni ou d'une graisse au lithium de bonne qualité pour boîte de vitesses.

Pour accéder à la boîte de vitesses, utilisez la clé à ergots de la boîte de vitesses (14) pour tourner le cache de la boîte de vitesses (4) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Retirez le cache.

1. Recouvrez l'intérieur de la cavité de la boîte de vitesses d'une épaisse couche de graisse (pas plus de 20 grammes).
 2. Remettez le cache de la boîte de vitesses en place et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit bien fixé.
- Ne serrez pas trop le cache de la boîte de vitesses.
 - Si vous ne savez pas comment remplacer la graisse, la quantité de graisse ou le type de graisse à utiliser, apportez votre perceuse à votre revendeur ou au centre de service agréé le plus proche et demandez à une personne qualifiée de remplacer la graisse.

Nettoyage

- Gardez l'appareil propre en permanence. La saleté et la poussière provoquent une usure rapide des pièces internes, ce qui réduit la durée de service de l'appareil. Nettoyez le corps de votre machine à l'aide d'une brosse souple ou d'un chiffon sec. Si possible, nettoyez les orifices de ventilation avec de l'air comprimé propre et sec (si applicable).

Balais de charbon

- Ce produit est fourni avec une paire de balais de charbon de rechange (21).
- Avec le temps, les balais de charbon à l'intérieur du moteur peuvent s'user.
- Si les balais sont excessivement usés, le rendement du moteur peut diminuer, l'outil peut ne pas démarrer ou une quantité anormale d'étincelles peut être observée.
- Pour remplacer les balais, retirez le cache d'accès aux balais (7) et le cache du côté opposé. Les balais usés peuvent alors être retirés et remplacés par des neufs. Remplacez toujours les balais usés par paires. Remettez les caches d'accès aux balais en place. Vous pouvez également faire réparer l'appareil dans un centre de service agréé.

Rangement

Après utilisation, remettez la perceuse et les accessoires dans la mallette fournie et rangez-les dans un endroit exempt d'humidité, hors de portée des enfants.

Recyclage

Lorsque le produit n'est plus en état de fonctionner et qu'il n'est pas réparable, recyclez celui-ci conformément aux réglementations nationales.

- Ne jetez pas les outils électriques, batteries et autres déchets d'équipements électriques ou électroniques (DEEE) avec les ordures ménagères.
- Contactez les autorités locales compétentes en matière de gestion des déchets pour vous informer de la procédure à suivre pour recycler les outils électriques.

Contact

Pour tout conseil technique ou réparation, veuillez nous contacter au (+44) 1935 382 222.

Site web : www.silverlinetools.com

Adresse (GB) :
Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Royaume-Uni

Adresse (UE) :
Toolstream B.V.
Holtum-Noordweg 11
Unit 4
6121 RE Born
Pays-Bas

En cas de problème

Problème	Cause possible	Solution
La perceuse est difficile à utiliser à cause des vibrations	L'outil vibre excessivement suite à une utilisation prolongée	Faites des pauses régulières et consultez les informations relatives aux vibrations fournies dans le présent manuel.
L'appareil ne démarre pas	Pas de courant, fusible grillé ou disjoncteur déclenché	Vérifiez et remplacez le fusible si nécessaire ou réinitialisez le disjoncteur. Si le fusible fond après avoir été remplacé ou si le disjoncteur se déclenche à nouveau, contactez immédiatement un centre de service agréé.
	Câble d'alimentation endommagé	Contactez un centre de service agréé.
	Gâchette marche/arrêt défectueuse	Contactez un centre de service agréé.
	Moteur défectueux	Contactez un centre de service agréé.
Vitesse de rotation faible	Surchauffe de l'outil	Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir à température ambiante. Inspectez et nettoyez les fentes d'aération.
Vitesse de rotation faible ou absence de rotation (+ étincelles visibles dans les événements du moteur)	Balais de charbon usés	Faites remplacer les balais de charbon auprès d'un centre de réparation agréé.
Vibration ou bruit anormal	La boîte à vitesses manque de graisse	Ajoutez ou remplacez la graisse.
	Usure excessive des pièces mobiles internes	Contactez un centre de service agréé.
Le mode percussion ne casse pas le matériau	Matériau trop dense ou trop épais	Perceuse/foret inadapté au matériau ou à l'épaisseur.
	Pointe du burin usée	Remplacez le burin.
La pointe du burin est en rotation	L'outil est mal réglé	Sélectionnez le mode roto-stop
Faible performance de perçage dans la maçonnerie	Le mode percussion n'est pas sélectionné	Sélectionnez le mode percussion.
	La pointe du foret est usée ou endommagée	Remplacez le foret SDS-Plus.
	Le matériau est très dense	La vitesse de perçage est réduite avec ce type de matériau. Un foret pilote plus petit peut être utilisé pour accélérer le processus de perçage.
Les accessoires ne s'installent pas facilement dans le mandrin SDS Plus (1)	Des débris et des saletés s'infiltrent dans le mandrin	Nettoyez en positionnant le mandrin vers le bas et en aspirant tout en actionnant le mandrin comme pour introduire des accessoires. Veillez à utiliser une protection anti-poussières pour éviter que des débris ne pénètrent dans le mandrin.

Garantie Silverline Tools

Le produit Silverline bénéficie d'une garantie de 3 ans

Enregistrez ce produit sur le site silverlinetools.com dans les 30 jours suivant l'achat afin de bénéficier de la garantie de 3 ans. La période de garantie commence à partir de la date d'achat figurant sur votre facture.

Enregistrement de votre achat

Rendez-vous sur silverlinetools.com, sélectionnez le bouton d'enregistrement et saisissez :

- Vos informations personnelles
- Les informations concernant le produit et l'achat

Vous recevrez le certificat de garantie en format PDF. Veuillez l'imprimer et le conserver avec votre article.

Conditions générales

La période de garantie prend effet à compter de la date de l'achat en magasin indiquée sur votre facture.

VEUILLEZ CONSERVER VOTRE PREUVE D'ACHAT.

Si ce produit est défectueux pendant les 30 jours qui suivent l'achat, retournez-le au magasin où vous l'avez acheté, avec votre facture, en expliquant en détail le problème. Le produit sera remplacé ou vous sera remboursé.

Si ce produit est défectueux après cette période de 30 jours, retournez-le à :

Silverline Tools Service

Centre PO Box 2988

Yeovil

BA21 1WU, Royaume-Uni

Toute demande de service sous garantie doit être soumise pendant la période de garantie.

Avant toute intervention sous garantie, vous devez présenter la facture originale sur laquelle doivent figurer la date d'achat, votre nom, votre adresse et le lieu d'achat.

Vous devez expliquer en détail la défaillance nécessitant réparation.

Les demandes de service sous garantie faites pendant la période de garantie seront vérifiées par Silverline Tools pour établir si la défaillance du produit est liée à un vice de matériau ou de fabrication.

Les frais de port ne seront pas remboursés. Les articles retournés doivent être convenablement propres et sûrs pour être réparés et devraient être emballés soigneusement pour éviter tout dommage ou toute blessure pendant le transport. Nous pouvons refuser les livraisons qui ne sont pas convenables ou sûres.

Toute intervention sera effectuée par Silverline Tools ou ses agents de réparation agréés.

La réparation ou le remplacement du produit ne dépassera pas la période de garantie.

Les anomalies que nous reconnaissons être couvertes par la garantie seront rectifiées par la réparation de l'outil, sans frais (hormis les frais de port) ou par son remplacement par un outil en parfait état de fonctionnement.

Les pièces ou les outils remplacés deviendront la propriété de Silverline Tools.

La réparation ou le remplacement de votre produit sous garantie vous apporte des avantages ; ces avantages s'ajoutent à vos droits statutaires en tant que consommateur sans les affecter aucunement.

La présente garantie couvre :

- La réparation du produit, s'il peut être vérifié, à la satisfaction de Silverline Tools, que les défaillances du produit ont été provoquées par un vice de matériau ou de fabrication au cours de la période de garantie.
- Si une pièce n'est plus disponible ou n'est plus fabriquée, Silverline Tools la remplacera par une pièce de rechange opérationnelle.

La présente garantie ne couvre pas :

Silverline Tools ne garantit pas les réparations nécessaires du produit engendrées par :

- L'usure normale provoquée par l'utilisation conforme aux instructions d'utilisation, par exemple des lames, des balais de charbon, des courroies, des ampoules, des batteries, etc.
- Le remplacement de tout accessoire fourni tel que les forêts, les lames, les feuilles abrasives, les outils de coupes et les autres articles associés.
- Les dommages et les défaillances accidentels causés par une utilisation ou un entretien négligent, une mauvaise utilisation, un manque d'entretien ou une utilisation ou une manipulation imprudente du produit.
- L'utilisation du produit à des fins autres que son utilisation domestique normale.
- Le moindre changement ou la moindre modification du produit.
- L'utilisation de pièces et d'accessoires qui ne sont pas des composants véritables de Silverline Tools.
- Une installation défectueuse (sauf si l'installation a été réalisée par Silverline Tools).
- Les réparations ou les modifications réalisées par des tiers autres que Silverline Tools ou ses agents de réparation agréés.
- Les demandes de service autres que le droit de rectifier les défaillances de l'outil indiquées dans ces conditions de garantie ne sont pas couvertes par cette garantie.

Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Silverline-Werkzeug entschieden haben. Die vorliegende Anleitung enthält wichtige Informationen für den sicheren und effektiven Gebrauch dieses Produkts. Selbst wenn Sie bereits mit ähnlichen Produkten vertraut sind, lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch, um den größtmöglichen Nutzen aus diesem Produkt ziehen zu können. Stellen Sie sicher, dass alle nutzenden Personen diese Bedienungsanleitung vollständig gelesen und verstanden haben. Bewahren Sie diese Anleitung für zukünftiges Nachschlagen mit dem Gerät auf.

Symbolerklärung

Auf dem Typenschild des Werkzeugs sind möglicherweise Symbole abgebildet. Sie vermitteln wichtige Informationen über das Produkt oder dienen als Gebrauchsanweisung.



Gehörschutz tragen
Schutzbrille tragen
Atemschutz tragen
Kopfschutz tragen



Schutzhandschuhe tragen



WARNUNG! Um die Verletzungsgefahr zu reduzieren, muss die nutzende Person die Bedienungsanleitung lesen.



Trennen Sie das Akkuladegerät stets vom Stromnetz, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten daran vornehmen!



Schutzklasse II (zum zusätzlichen Schutz doppelt isoliert)



NIEMALS auf einem Gerüst oder auf einer Leiter verwenden!



Umweltschutz:
Elektrowerkzeuge dürfen nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden. Nach Möglichkeit bitte über entsprechende Einrichtungen entsorgen. Lassen Sie sich bezüglich der sachgemäßen Entsorgung von Elektrowerkzeugen von der zuständigen Behörde oder dem Händler beraten.



Achtung, Gefahr!



Erfüllt die einschlägigen Rechtsvorschriften und Sicherheitsnormen.

Verzeichnis der technischen Symbole und Abkürzungen

V	Volt
~, a.c.	Wechselstrom
A, mA	Ampere, Milliampere
n ₀	Leerlaufdrehzahl
Nm	Newtonmeter (Drehmoment)
Ø	Durchmesser
Hz	Hertz
W, kW	Watt, Kilowatt
min ⁻¹	Drehzahl, d.h. Umdrehungen pro Minute
S/Min.	Schläge pro Minute (Bohrhämmer)
J	Joule
dB(A)	Schallpegel in Dezibel (A-bewertet)
m/s ²	Quadratmeter pro Sekunde (Schwingungsstärke)

Technische Daten

Spannung:	220-240 V ~ 50 Hz
Leistung:	850 W
Leerlaufdrehzahl:	800 min ⁻¹
Sicherheitskupplung:	64 Nm
Schlagzahl:	4.000 Schläge/Min.
Schlagkraft:	3,5 Joule
Bohrfutter:	SDS-Plus
Maximale Bohrleistungen:	Beton und Stein: Ø 26 mm
	Holz: Ø 40 mm
	Stahl: Ø 13 mm
Sicherungsleistung:	13 A
Schutzklasse:	□
Schutzart:	IPX 0
Netzkabelänge:	2 m
Netzkabeltyp:	H07RN-F
Gewicht:	3,2 kg

Aufgrund der fortlaufenden Weiterentwicklung unserer Produkte können sich die technischen Daten von Silverline-Produkten ohne vorherige Ankündigung ändern.

Geräusch- und Vibrationsinformationen:

Schalldruckpegel:	94,64 dB(A)
Schallleistungspegel:	105,64 dB(A)
Unsicherheit:	3 dB(A)
Schwingungsemissionswert (Bohrhammermodus) a _{h, 100} :	10,65 m/s ²
Schwingungsemissionswert (Meißelmodus) a _{h, 01} :	9,05 m/s ²
Unsicherheit K:	1,5 m/s ²

Der Schallintensitätspegel kann für die nutzende Person 85 dB(A) übersteigen und Lärmschutzmaßnahmen sind notwendig.

⚠️ WARNUNG! Tragen Sie in Bereichen, in denen der Lärmpegel 85 dB(A) überschreitet, unbedingt angemessenen Gehörschutz und begrenzen Sie nach Möglichkeit die Belastungsdauer. Sollte trotz Gehörschutz Unbehagen irgendeiner Art auftreten, beenden Sie die Arbeit unverzüglich und überprüfen Sie den Gehörschutz auf korrekten Sitz und Funktion und stellen Sie sicher, dass dieser einen angemessenen Schutz für den Lärmpegel bietet, der von den verwendeten Werkzeugen ausgeht.

⚠️ WARNUNG! Bei der Benutzung mancher Werkzeuge wird die bedienende Person Vibrationen ausgesetzt, welche zum Verlust des Tastsinns, zu Taubheitsgefühl, Kribbeln und zu einer Verminderung der Handgrieffkraft führen können. Langfristige Belastung kann zu chronischen Beschwerden führen. Begrenzen Sie, falls nötig, die Exposition zu Vibrationen und tragen Sie vibrationsmindernde Handschuhe. Verwenden Sie dieses Werkzeug nicht mit kalten Händen, da Vibrationen bei Temperaturen unter dem individuellen Komfortbereich eine stärkere Wirkung bezeugen. Beurteilen Sie die Vibrationsbelastung unter Zuhilfenahme der Technischen Daten des jeweiligen Werkzeuges und bestimmen Sie die zulässige Belastungsdauer und -häufigkeit.

⚠️ WARNUNG! Die Schwingungsbelastung während der Arbeit mit dem Elektrowerkzeug kann je nach Einsatzort des Werkzeugs vom angegebenen Schwingungsgesamtwert abweichen. Um angemessene Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz der bedienenden Person ergreifen zu können, sollten für eine genaue Abschätzung der Schwingungsbelastung auch die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Gerät abgeschaltet ist oder zwar läuft, aber nicht tatsächlich im Einsatz ist. Der in dieser Anweisung angegebene Schwingungsgesamtwert wurde mittels eines standardisierten Prüfverfahrens gemessen und kann zum Vergleich verschiedener Werkzeuge genutzt werden. Er eignet sich auch für eine vorläufige Einschätzung der Schwingungsbelastung. Die in den Technischen Daten angegebenen Geräusch- und Vibrationsinformationen werden nach internationalen Standards bestimmt. Die angegebenen Werte beziehen sich auf eine normale Benutzung des Werkzeuges unter normalen Arbeitsbedingungen. Schlecht gewartete, inkorrekt montierte und unsachgemäß verwendete Werkzeuge können erhöhte Schallpegel und Vibrationswerte aufweisen. Weitere Informationen zur EU-Vibrationsrichtlinie und zu Schall- sowie Vibrationsbelastungen, die auch für Heimanwender relevant sein können, finden Sie auf den Seiten der Europäischen Agentur für Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz: www.osha.europa.eu.

Betreiben Sie das Werkzeug erst, nachdem Sie diese Gebrauchsanweisung und alle am Werkzeug angebrachten Etiketten aufmerksam gelesen und verstanden haben. Bitte bewahren Sie diese Anweisung für spätere Nachschlagezwecke mit dem Artikel zusammen auf. Vergewissern Sie sich, dass alle Benutzer dieses Gerätes die Gebrauchsanweisung vollständig verstanden haben.

Auch wenn dieses Gerät wie vorgeschrieben verwendet wird, ist es nicht möglich, sämtliche Restrisiken auszuschließen. Verwenden Sie das Gerät stets mit Vorsicht. Sollten Sie sich bezüglich der sachgemäßen und sicheren Verwendung dieses Werkzeuges nicht vollkommen sicher sein, verwenden Sie es nicht.

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

⚠️ WARNUNG! Beachten Sie alle mit dem Gerät gelieferten Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und technischen Daten. Versäumnisse bei der Einhaltung der Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1) Arbeitsplatzsicherheit

- a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) Nehmen Sie Elektrowerkzeuge in explosionsgefährdeten Bereichen (z.B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Dämpfen oder Stäuben) NICHT in Betrieb. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) Halten Sie Kinder und Umstehende während des Betriebs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über die Maschine verlieren.

2) Elektrische Sicherheit

- a) Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapter mit geerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlags.
- b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.
- d) Zweckfremden Sie das Netzkabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Gerateilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.
- e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.

- f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- g) In Australien und Neuseeland darf dieses Gerät nur unter Verwendung einer Fehlerstromschutzvorrichtung (FI-Schalter) mit einem Bemessungsfehlerstrom von höchstens 30 mA an die Spannungsversorgung angeschlossen werden.
- h) Benutzen Sie ein geeignetes Verlängerungskabel. Stellen Sie sicher, dass Ihr Verlängerungskabel in einwandfreiem Zustand ist. Verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die für die Stromaufnahme des Produkts ausgelegt sind. Ein unterdimensioniertes Kabel verursacht Spannungsabfälle und führt zu Leistungsverlust und Überhitzung. Tabelle A zeigt die richtige Größe je nach Kabellänge und Typenschild Ampere. Verwenden Sie im Zweifelsfall die nächst höhere Stärke. Je kleiner die Nummer der Stärke ist, desto schwerer ist das Kabel.

Tabelle A						
Strombelastbarkeit		Volt	Gesamtlänge des Kabels in Metern (Fuß)			
		120	7,5 (25)	15 (50)	30,5 (100)	46 (150)
		240	15 (50)	30,5 (100)	61 (200)	92 (300)
Mehr als		Nicht mehr als	Mindeststärke des Kabels			
0		6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12	
10	12	16	16	14	12	
12	16	14	12	Nicht empfohlen		

3) Sicherheit von Personen

- a) Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung (PSA) und stets eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz von Gartenmaschinen, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) Überschätzen Sie sich nicht. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Auf diese Weise lässt sich das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- h) Vernachlässigen Sie bei häufiger Arbeit mit Elektrowerkzeugen trotz der Vertrautheit mit den Geräten nicht die Sicherheitsprinzipien. Fahrlässiges Handeln kann in Sekundenbruchteilen zu schwersten Verletzungen führen.
- 4) Werkzeugnutzung und -pflege
 - a) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
 - b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
 - c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
 - d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
 - e) Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen.** Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Fett und Öl.** Rutschige Hände und Griffflächen machen die sichere Handhabung des Werkzeugs in unvorhergesehenen Situationen unmöglich.
- i) **Service**
- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeuges erhalten bleibt.
- b) **Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.**
- 6) **Zusätzliche Sicherheitshinweise für Bohrhämmer**
- a) **Tragen Sie einen Gehörschutz.** Lärmbelastung kann Gehörverlust bewirken.
- b) **Benutzen Sie Zusatzgriffe, wenn diese mit dem Elektrowerkzeug mitgeliefert werden.** Der Verlust der Kontrolle kann zu Verletzungen führen.
- c) **Halten Sie das Gerät an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen oder das eigene Netzkabel treffen kann.** Schneidzubehör das mit, unter-Strom-stehenden-Kabeln in Berührung kommt, kann nicht-isolierte-Metalteile des Werkzeuges ebenfalls unter Strom stellen und der nutzenden Person einen Stromschlag versetzen.

WICHTIG: Auch wenn dieses Gerät wie vorgeschrieben verwendet wird, ist es nicht möglich, sämtliche Restrisiken auszuschließen. Wenn Sie Zweifel bezüglich der Verwendung des Geräts haben, VERWENDEN SIE ES NICHT.

Sicherheitshinweise für SDS-Plus-Bohrer

⚠️ WARNUNG! Falls Sie im Arbeitsbereich Asbest vermuten oder entdecken, ziehen Sie umgehend eine qualifizierte Fachkraft hinzu. Die Entfernung von Asbest darf nur durch darauf spezialisierte Unternehmen erfolgen. Wenden Sie sich an die zuständigen Behörden, wenn Sie weitere Informationen zum Umgang mit Asbest benötigen. Die Richtlinie 2009/148/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 30. November 2009 gibt zusätzlich Auskunft zum Schutz von Arbeitnehmern gegen Gefährdung durch Asbest am Arbeitsplatz.

- Es ist unbedingt notwendig, alle national geltenden Sicherheitsbestimmungen hinsichtlich Montage, Betrieb und Instandhaltung der auszuführenden Arbeit zu befolgen.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen unter 18 Jahren verwendet werden.
- Nutzende Personen müssen im Gebrauch des Gerätes geschult und mit den Sicherheitsvorschriften vertraut sein.
- Beim Bohren in und Meißeln von Mauerwerk können scharfkantige Partikel entstehen und die nutzende Person treffen. Tragen Sie daher eine schlagfeste Schutzbrille und Schutzkleidung einschließlich Sicherheitsschuhen.
- Falls die Sicherheitskupplung während des Betriebs auslöst, geben Sie sofort den Auslöser frei und entfernen Sie den Kernbohrer bzw. das Einsatzwerkzeug aus dem Mauerwerk. Stellen Sie die Arbeit ein, bis der Grund für das Auslösen der Sicherheitskupplung gefunden ist.
- Betreiben Sie SDS-Bohrhämmer nicht von einer Leiter aus oder aus einer anderen Position, in der ein Sturzrisiko besteht. SDS-Bohrhämmer sind schwer und erzeugen während des Betriebs starke Vibrationen und ein hohes Drehmoment.
- Tragen Sie geeignete Antivibrationshandschuhe aus Kunstfaser oder beschichtetem Stoff, um zu verhindern, dass sich lose Stofffasern im sich drehenden Bohrer verfangen können. Ausgefranste Schutzhandschuhe müssen umgehend entsorgt werden.
- Beim Bohren können große Mengen möglicherweise giftigen Staubs und Schmutzes entstehen. Tragen Sie eine für die durchzuführende Aufgabe geeignete Atemschutzmaske. Diese muss mindestens der Klasse FFP-2 entsprechen.
- Da SDS-Schlagbohrmaschinen ein hohes Geräuschvolumen erzeugen, ist während des gesamten Arbeitseinsatzes ein geeigneter Gehörschutz zu tragen.
- SDS-Bohrhämmer erzeugen im Meißel- und Schlagbohrbetrieb sehr starke Schwingungen. Legen Sie daher häufige Arbeitspausen ein.
- Setzen Sie SDS-Plus-Meißel bzw. SDS-Plus-Spitzmeißel ausschließlich in SDS-Bohrmaschinen ein, bei denen sich der Drehbohrmodus deaktivieren lässt.
- Verwenden Sie Metall- und Spannungssuchgeräte, um verdeckte geführte Strom-, Wasser- und Gasleitungen zu orten. Berühren Sie keine spannungsführenden Bauteile oder Leiter.
- Kabeltrommeln für mit diesem Gerät verwendete Verlängerungskabel müssen vollständig abgewickelt werden. Mindestleiterquerschnitt: 1,25 mm²
- Im Freien verwendete Kabeltrommeln müssen ausdrücklich für einen derartigen Gebrauch vorgesehen sein und wassergeschützte Stecker sowie die korrekte Kabelisolierung aufweisen.
- Schließen Sie die SDS-Bohrmaschine bei Verwendung im Freien an eine Stromquelle mit Fehlerstromschutzschalter an bzw. verwenden Sie einen feinsteingebauten FI-Schalter.
- Vergewissern Sie sich, dass der Bohrer bzw. Meißel sicher im Bohrfutter befestigt ist. Locker sitzende Einsatzwerkzeuge können aus dem Gerät geschleudert werden und eine Sicherheitsgefahr darstellen.

- Sorgen Sie für ausreichende Beleuchtung des Arbeitsbereiches.
- Halten Sie das Gerät während des Betriebs stets gut mit beiden Händen fest.
- Üben Sie keinen übermäßigen Druck auf das Gerät aus, weil dadurch seine Lebensdauer verkürzt würde.
- Einsatzwerkzeuge werden während des Betriebs heiß. Lassen Sie sie vor der Handhabung ausreichend abkühlen.
- Falls Sie beim Betrieb der Bohrmaschine unterbrochen werden, führen Sie den begonnenen Arbeitsschritt zu Ende und schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie aufschauen.
- Trennen Sie das Gerät stets von der Stromversorgung, bevor Sie ein Einsatzwerkzeug wie z.B. Meißel oder Bohrer austauschen.
- Untersuchen Sie das Bohrfutter regelmäßig auf Verschleißerscheinungen und Schäden. Lassen Sie beschädigte Teile von einer qualifizierten Fachkraft reparieren.
- Warten Sie stets, bis das Einsatzwerkzeug zum völligen Stillstand gekommen ist, bevor Sie das Gerät ablegen.
- Trennen Sie das Gerät nach Beendigung der Arbeit vom Stromnetz und entfernen Sie das Einsatzwerkzeug aus dem Gerät.
- Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen sämtliche Schrauben, Muttern und anderen Befestigungsmittel auf festen Sitz und ziehen Sie sie bei Bedarf an.
- Überprüfen Sie das Werkzeug nach Gebrauch auf Beschädigungen und achten Sie besonders auf das Netzkabel, das durch scharfes Mauerwerk beschädigt werden kann.
- Bringen Sie stets eine Staubschutzkappe am zu verwendenden Einsatzwerkzeug an, um das SDS-Bohrfutter vor eindringendem Schmutz zu schützen.
- Falls der Betrieb des Gerätes Beschwerden oder Unbehagen auslöst, unterbrechen Sie die Arbeit umgehend und gehen Sie der Ursache auf den Grund.

Produktübersicht

1.	SDS-Plus-Bohrfutter
2.	Bohrfutterhülse
3.	Betriebswahlschalter für Drehbohrmodus
4.	Getriebedeckel
5.	Ein-/Auslöseschalter
6.	Betriebswahlschalter für Bohrhammermodus
7.	Bürstenkappe
8.	Zusatzgriff
9.	Grifffläche des Zusatzgriffs
10.	Manschette des Zusatzgriffs
11.	Tiefenanschlagshalter
12.	Staubschutzkappe
13.	Tiefenanschlag
14.	Stirnlochschlüssel
15.	Topf mit Schmierfett
16.	SDS-Plus-Steinbohrer (6, 8, 10 mm)
17.	SDS-Plus-Meißel
18.	SDS-Plus-Aufnahmeschaft
19.	Bohrfutterschlüssel
20.	13-mm-Zahnkranzbohrfutter
21.	Ersatzkohlebürsten
22.	Schaftschraube

Weiteres mitgeliefertes Zubehör (nicht abgebildet):
Formkoffler

Bestimmungsgemäße Verwendung

Tragbares, netzbetriebenes Elektrowerkzeug für moderate Anwendungen einschließlich Bohr- und Stemmarbeiten in leichtem Mauerwerk. Unter Verwendung des mitgelieferten 13-mm-Zahnkranzbohrfutters (20) oder eines separat erhältlichen Standard-Bohrfutters mit SDS-Plus-Adapter zum Bohren in Holz und Metall geeignet. Dieses Gerät hat eine unveränderliche Drehzahl und ist daher nicht zum Eindrehen von Schrauben und anderen Befestigungsmitteln geeignet.

Das Gerät darf NUR für seinen bestimmungsgemäßen Zweck verwendet werden. Jede andere als die in dieser Anleitung erwähnte Verwendung gilt als Missbrauch. Die bedienende Person, nicht der Hersteller, ist für jegliche Schäden oder Verletzungen aufgrund missbräuchlicher Verwendung haftbar. Der Hersteller ist weder für am Gerät vorgenommene Modifikationen noch für aus solchen Veränderungen resultierende Schäden haftbar.

Auspacken des Gerätes

- Packen Sie Ihr Werkzeug vorsichtig aus und überprüfen Sie es. Machen Sie sich vollständig mit allen seinen Eigenschaften und Funktionen vertraut.
- Vergewissern Sie sich, dass sämtliche Teile des Werkzeugs vorhanden und in einwandfreiem Zustand sind. Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, lassen Sie diese ersetzen, bevor Sie das Werkzeug verwenden.

Vor Inbetriebnahme

Schmierfett auftragen

WICHTIG: Vergewissern Sie sich vor dem Einsatz der Bohrmaschine stets, dass sich ausreichend Fett im Getriebegehäuse befindet.

Geben Sie vor dem ersten Gebrauch und dann nach jeweils ca. sechs Betriebsstunden Getriebefett in das Getriebegehäuse. Ein Töpfchen Schmierfett (15) wird für den Ersteinsatz mitgeliefert. Befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt „Getriebewartung“.

Zusatzgriff montieren

⚠️ WARNUNG! Installieren Sie stets den Zusatzgriff (8) vor dem Gebrauch.

1. Drehen Sie die Griffflächen des Zusatzgriffs (9) im Gegenuhrzeigersinn, um die Manschette (10) zu lösen.
2. Setzen Sie die Manschette (10) über das Bohrfutter (1,19), wie in der Produktabbildung dargestellt.
3. Drehen Sie den Zusatzgriff in einen für die Aufgabe geeigneten Winkel.
4. Drehen Sie den Zusatzgriff im Uhrzeigersinn, um die Manschette zu sichern.

Tiefenanschlag montieren

1. Zur Befestigung des Tiefenanschlags (13) lösen Sie den Zusatzgriff (7), indem Sie den Griff im Gegenuhrzeigersinn drehen.
2. Heben Sie den Zusatzgriff in eine senkrechte Position.
3. Setzen Sie den Tiefenanschlag in den Tiefenanschlagshalter (11).
4. Drehen Sie nun die Grifffläche des Zusatzgriffs (9) im Uhrzeigersinn, um den Tiefenanschlag und die Position des Zusatzgriffs zu sichern.

Bedienung

SDS-Plus-Bohrfutterbetrieb

Hinweis: Das SDS-Plus-System ermöglicht es dem Bohrer/Meißel, sich bei korrektem Einsetzen leicht im Futter zu bewegen. SDS-Plus-Einsatzwerkzeuge rasten nicht auf die gleiche Weise ein wie herkömmliche Bohrer/Meißel, die mit einem herkömmlichen Spannfutter verwendet werden.

Einsatzwerkzeug einsetzen

1. Schmieren Sie zum Einsetzen eines Bohrers in den Bohrhammer zunächst das Endstück des Bohrers. Für diesen Zweck wird ein Töpfchen Schmierfett (15) mitgeliefert.
2. Ziehen Sie die Bohrfutterhülse (2) zurück und halten Sie sie fest.
3. Stecken und drehen Sie den Bohreinsatz so weit wie möglich in das SDS-Plus-Bohrfutter (1). Geben Sie die Bohrfutterhülse wieder frei.
4. Überprüfen Sie durch Ziehen am Bohrer, dass der Bohrer im Bohrhammer eingerastet ist. Falls sich der Bohrer herausnehmen lässt, wiederholen Sie den oben beschriebenen Vorgang, bis der Bohrer fest sitzt. Sollte sich der Bohrer immer noch herausziehen lassen, wiederholen Sie die oben beschriebenen Montageschritte, bis er sicher gehalten wird.

Hinweis: Die Staubschutzkappe (12) sollte am Bohrer oder Meißel angebracht werden, um zu verhindern, dass Schmutz und Staub in das Bohrfutter gelangen. Dies ist besonders wichtig, wenn der Bohrer bei Arbeiten an Wänden oder Decken in einem erhöhten Winkel eingesetzt wird. Bei größeren Bohrern oder Meißeln kann es erforderlich sein, die Staubschutzkappe zu montieren, bevor der Bohrer/Meißel in das Bohrfutter eingesetzt wird.

Einsatzwerkzeug entfernen

- Um den Bohrer aus dem SDS-Plus-Bohrfutter (1) zu lösen, ziehen Sie die Bohrfutterhülse (2) zurück und halten Sie sie fest. Der Bohrer kann dann aus dem Bohrer entfernt werden.

Betriebswahl

⚠️ WARNUNG! Wechseln Sie nicht den Betriebswahlmodus, wenn die Bohrmaschine in Betrieb ist. Wenn Sie den Modus ändern, während die mechanischen Teile der Bohrmaschine in Betrieb sind, kann dies zu Schäden führen.

Betätigen Sie die Betriebswahlschalter für Bohrhammermodus (6) und Drehbohrmodus (3), um das Werkzeug auf den richtigen Betriebsmodus für die jeweilige erforderliche Aufgabe einzustellen. Die folgende Tabelle zeigt an, wie die einzelnen Modi eingestellt werden können.

Betriebsmodus	Anwendung	Bohrhammermodus: Schalterstellung und Symbol	Drehbohrmodus: Schalterstellung und Symbol
Drehbohrmodus mit Bohrhammerfunktion	Bohren in Mauerwerk	Rechts 	Links
Nur Drehbohrmodus	Konventionelles Bohren (Holz, Metall usw.)	Rechts 	Rechts
Nur Bohrhammermodus (Meißelfunktion mit Drehstopp)	Meißeln in Mauerwerk	Links 	Links

Ein-/Auslöseschalter

Drücken Sie den Ein-/Auslöseschalter (5), um den Bohrhammer einzuschalten.

- Geben Sie den Ein-/Auslöseschalter frei, um den Bohrhammer auszuschalten.

WARNUNG! Der Bohrhammer verfügt über keine Dauerbetriebstaste, da er nicht auf Dauerbetrieb ausgelegt ist. Versuchen Sie unter keinen Umständen, ihn durch Befestigen der Taste o. ä. im Dauerbetrieb zu verwenden.

⚠️ WARNUNG! Verwenden Sie keine Bohrer, deren maximale Drehzahl geringer ist als die maximale Drehzahl des Bohrhammers (siehe Technische Daten).

Sicherheitskupplung

Die Sicherheitskupplung wird ausgelöst, wenn ein Bohrer oder Kernbohrer während des Betriebs im Werkstück verklemmt und sich nicht mehr oder nur noch sehr langsam dreht.

Geben Sie in diesem Fall den Auslöseschalter (5) sofort frei. Dadurch werden Verletzungen verhindert und die Abnutzung der Sicherheitskupplung wird begrenzt.

Überprüfen Sie nach Auslösen der Sicherheitskupplung sämtliches Werkzeug gründlich auf ordnungsgemäße Einstellung und vergewissern Sie sich, dass der (Kern-)Bohrer nicht verschlissen oder beschädigt ist. Möglicherweise muss die Arbeit bei niedrigerer Drehzahl fortgesetzt werden. In einigen Fällen kann es vorkommen, dass der Bohrer für das Zubehör oder die Anwendung nicht geeignet ist.

⚠️ WARNUNG! Verlassen Sie sich nicht auf die Sicherheitskupplung. Achten Sie stets auf sichere Einstellungen Ihres Werkzeugs, so dass es gar nicht erst zum Auslösen der Sicherheitskupplung kommt.

Bohren, Meißeln und Abbrechen

WICHTIG: Durch übermäßigen Druck auf die Maschine wird die Abtragsleistung weder beschleunigt noch verbessert. Wenn sich der auf den Bohrhammer ausgeübte Druck merklich auf die Geschwindigkeit des Bohrers auswirkt, sollten Sie den Druck verringern. Eine Überlastung des Bohrhammers verkürzt seine Lebensdauer.

Betonbohren

- Stellen Sie den Bohrhammer- und Drehbohrmodus ein und üben Sie, in einer Linie mit dem Bohrer, leichten Druck auf die Rückseite des Bohrhammers aus. Wenden Sie keine übermäßige Kraft auf den Bohrer an, da dies zu Schäden oder Verletzungen führen kann.
- Um eine effiziente Bohrleistung zu erzielen, werden ICT-Bohrer (d.h. hartmetallbestückt) empfohlen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Stärke des Bohrers die Höchstleistung des Bohrhammers nicht übersteigt.
- Starten Sie den Bohrhammer erst, wenn der Bohrer mit der zu bearbeitenden Oberfläche in Kontakt ist.

Beton aufbrechen und aufmeißeln

⚠️ WARNUNG! Ein SDS-Plus-Bohrhammer mit Meißel hat nicht die gleiche Funktionalität oder Kapazität wie ein Abbruchhammer. Verwenden Sie dieses Werkzeug nicht zum Aufbrechen von Terrassen, Gehwegen oder anderen Bereichen mit dickem Beton. Berücksichtigen Sie immer die Kraft, die erforderlich ist, um das jeweilige Material zu bearbeiten. Wenn der Meißel das zu bearbeitende Material nicht bricht, stellen Sie die Verwendung sofort ein. Die Meißelspitze und die inneren Teile des SDS-Bohrhammers können beschädigt werden, wenn die Meißelspitze auf eine Oberfläche trifft, die sich nicht brechen lässt, oder wenn sie wiederholt auf dieselbe Stelle schlagen muss, um diese zu brechen.

- Stellen Sie den Bohrhammermodus und Meißelfunktion mit Drehstopp ein und üben Sie, in einer Linie mit dem Meißel, leichten Druck auf die Rückseite des Bohrhammers aus. Wenden Sie keine übermäßige Kraft auf den Bohrhammer an, da dies zu Schäden oder Verletzungen führen kann.
- Beachten Sie, dass beim Meißeln ein hohes Risiko besteht, dass Späne und andere Abfälle aus dem Werkstück geschleudert werden.
- Starten Sie den Bohrhammer erst, wenn der Bohrer mit der zu bearbeitenden Oberfläche in Kontakt ist.

In Holz und Kunststoff bohren

Zahnkranzbohrfutter montieren

ACHTUNG! Das im Lieferumfang enthaltene 13-mm-Zahnkranzbohrfutter (20) ist nicht für Steinbohrer geeignet und wird bei Verwendung im Bohrhammermodus beschädigt. Verwenden Sie stets SDS-Plus-Steinbohrer, die für Arbeiten an Mauerwerk direkt in das SDS-Bohrfutter eingesetzt werden.

1. Schrauben Sie den SDS-Plus-Aufnahmeschaft (18) in das Zahnkranzbohrfutter (siehe Abb. I).
2. Schrauben Sie die Schaftschaube (22) durch das Bohrfutter in den Aufnahmeschaft (16) (siehe Abb. II).

Hinweis: Die Schaftschaube verfügt über ein Linksgewinde und muss daher im Gegenurzeigersinn angezogen werden. Zum Lösen im Uhrzeigersinn drehen.

3. Setzen Sie das Bohrfutter in das SDS-Plus-Bohrfutter (1).
4. Setzen Sie einen herkömmlichen Bohrer entweder für Holz oder Metall in das Bohrfutter und ziehen Sie das Bohrfutter mit dem Bohrfutterschlüssel (19) an. Die maximale Bohrleistung in Holz und Metall entnehmen Sie bitte den „Technischen Daten“.

Holzbohren

- Verwenden Sie zum Bohren in Metall ausschließlich den normalen Drehbohrmodus.
- Vergewissern Sie sich, dass der Bohrer für den Härtegrad des Werkstoffs geeignet ist und die Höchstleistung des Bohrhammers nicht übersteigt.

Metallbohren

Diese Bohrmaschine eignet sich für leichte Bohrarbeiten in Baustahl, Aluminium und Messing.

- Verwenden Sie zum Bohren in Metall ausschließlich den normalen Drehbohrmodus.
- Markieren Sie die Bohrlochposition mit einem Hammer und einem Körner, um ein präzise Bohrung zu erzielen.
- Vergewissern Sie sich, dass Bohrer für den Härtegrad des Metalls geeignet sind und die Höchstleistung des Bohrhammers nicht übersteigen.
- Verwenden Sie ein geeignetes Schmiermittel oder Schneidflüssigkeit, um eine effiziente Bohrleistung zu erzielen und die Lebensdauer des Bohrers zu verlängern.
- Wenn der Bohrer in das zu bohrende Material eindringt, kann er sich verfangen oder verhaken. Dies kann dazu führen, dass die Maschine plötzlich „ausschlägt“. Um Verletzungen zu vermeiden, halten Sie den Bohrer stets sicher, verwenden Sie den Zusatzgriff und benutzen Sie scharfe Bohrer.
- Achten Sie stets darauf, dass das Material sicher fixiert ist. Verwenden Sie gegebenenfalls einen Schraubstock oder eine Klemme, um das Werkstück sicher zu befestigen. Halten Sie die Bohrmaschine immer mit beiden Händen fest.

Zubehör

- Ein umfangreiches Sortiment an Zubehör für dieses Produkt, darunter z.B. SDS-Plus-Bohrer und -Meißel, ist über Ihren Silverline-Fachhandel erhältlich. Kohlebürsten können Sie über www.toolsparsonline.com oder Ihren Silverline-Fachhandel beziehen.

Wartung und Pflege

⚠️ WARNUNG! Trennen Sie das Gerät stets vom Stromnetz, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten vornehmen.

Getriebewartung

Vor der ersten Inbetriebnahme und nach jeweils ca. sechs Betriebsstunden muss das Getriebe mit dem mitgelieferten Schmierfett (15) oder einem hochwertigen Lithium-Getriebefett nachgeschmiert werden.

Schrauben Sie den Getriebedeckel (4) mit dem Stirnlochlüssel (14) im Gegenurzeigersinn ab und entnehmen Sie diesen. Entfernen Sie den Deckel.

1. Bedecken Sie das Innere des Getriebegehäuses mit einer dicken Schicht Fett (nicht mehr als 20 Gramm) ab.
2. Bringen Sie den Getriebedeckel wieder an und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis er fest sitzt.
3. Ziehen Sie den Getriebedeckel nicht zu fest an.
- Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie Sie das Schmierfett wechseln sollen, wie viel Fett Sie benötigen oder welche Art von Fett Sie verwenden sollen, bringen Sie Ihre Bohrmaschine zu Ihrem Fachhandel oder einem autorisierten Kundendienst und bitten Sie eine qualifizierte Person, das Schmierfett zu wechseln.

Reinigung

- Halten Sie Ihr Gerät stets sauber. Durch Schmutz und Staub verschleßen die inneren Teile schnell und die Lebensdauer des Gerätes wird verkürzt. Reinigen Sie das Gerätegehäuse mit einer weichen Bürste oder einem trockenen Tuch. Die Entlüftungöffnungen mit sauberer, trockener Druckluft reinigen, sofern verfügbar.

Kohlebürsten

- Dieser Bohrhammer wird mit einem Paar Ersatzbürsten (21) geliefert.
- Mit der Zeit unterliegen die Kohlebürsten des Motors dem Verschleiß.
- Wenn der Verschleiß der Kohlen fortgeschritten ist, kann dadurch die Motorleistung abnehmen, die Maschine kurzzeitig ausfallen oder es kann zu sichtbarer Funkenbildung kommen.
- Entfernen Sie zum Wechseln der Kohlen die Bürstenkappe (7) und die Abdeckung auf der gegenüberliegenden Seite. Die abgenutzten Kohlen können nun entfernt und durch neue ersetzt werden. Verschlissene Kohlebürsten müssen immer paarweise ausgewechselt werden. Setzen Sie die Bürstenkappe wieder auf. Stattdessen können Sie Ihr Gerät auch von einem zugelassenen Kundendienst warten lassen.

Lagerung

Lagern Sie das Gerät samt Zubehör nach Gebrauch im mitgelieferten Koffer an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern.

Entsorgung

Beachten Sie bei der Entsorgung von defekten und nicht mehr reparablen Elektrowerkzeugen die geltenden Vorschriften und Gesetze.

- Elektrische und elektronische Altgeräte nicht über den Hausmüll entsorgen.
- Lassen Sie sich von der zuständigen Behörde bezüglich der ordnungsgemäßen Entsorgung von Elektrowerkzeugen beraten.

Kontakt

Informationen zu Reparatur- und Kundendiensten erhalten Sie unter der Rufnummer (+44) 1935/382222.

Webseite: www.silverlinetools.com

GB-Postanschrift:
Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Großbritannien

EU-Postanschrift:
Toolstream B.V.
Holtum-Noordweg 11
Unit 4
6121 RE Born
Niederlande

Fehlerbehebung

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Der Gebrauch der Bohrmaschine ist aufgrund von extremen Vibrationen unangenehm.	Gerät wurde übermäßig lange betrieben	Machen Sie regelmäßige Pausen und lesen Sie die Abschnitte zu Vibrationen in dieser Bedienungsanleitung.
Maschine lässt sich nicht einschalten	Kein Strom, Sicherung durchgebrannt oder Schutzschalter ausgelöst	Überprüfen und tauschen Sie gegebenenfalls die Sicherung aus oder setzen Sie den Schutzschalter zurück. Sollte die Sicherung nach dem Auswechseln durchbrennen oder der Schutzschalter erneut auslösen, wenden Sie sich sofort an eine autorisierte Kundendienststelle.
	Stromkabel beschädigt	An einen zugelassenen Kundendienst wenden.
	Ein-/Auslöseschalter defekt	An einen zugelassenen Kundendienst wenden.
	Motor defekt	An einen zugelassenen Kundendienst wenden.
Langsame Drehzahl	Gerät überhitzt	Gerät ausschalten und auf Zimmertemperatur abkühlen lassen. Lüftungsschlitze untersuchen und reinigen.
Langsame Drehzahl oder keine Drehung zudem mögliche sichtbare Funkenbildung aus den Motorenlüftungsöffnungen	Abgenutzte Kohlebürsten	Kohlebürsten von einem zugelassenen Silverline-Kundendienst wechseln lassen.
Vibrationen oder anomale Geräusche	Zu wenig Schmierfett im Getriebe	Schmierfett hinzufügen oder ersetzen.
	Interne bewegliche Teile übermäßig verschlissen	An einen zugelassenen Kundendienst wenden.
Meißelfunktion bricht den Werkstoff nicht	Werkstoff zu dicht oder dick	Meißel nicht für Werkstoffart oder -stärke geeignet.
	Meißelspitze abgenutzt	Meißel ersetzen.
Meißelspitze dreht sich	Werkzeug falsch eingestellt	Drehstopmodus auswählen.
Schlechte Bohrleistung in Mauerwerk	Bohrhammermodus nicht gewählt	Bohrmaschine auf Bohrhammermodus einstellen.
	Bohrerspitze ist stumpf oder beschädigt	SDS-Plus-Bohrer auswechseln.
	Sehr dichter Werkstoff	Die Bohrgeschwindigkeit ist bei solchen Werkstoffen langsam. Zuerst ein Bohrloch mit kleinem Durchmesser bohren, um den Bohrvorgang zu beschleunigen.
Bohr-/Meißeleinsätze nicht leichtgängig ins SDS-Plus-Bohrfutter (1) einsetzbar	Schmutz und Staub im Bohrfutter	Bohrfutter zum Reinigen nach unten halten und Schmutz während des Betriebs absaugen. Stets den Staubschutz verwenden, um ein Eindringen von Schmutz in das Bohrfutter zu verhindern.

Silverline-Tools-Garantie

Dieser Silverline-Artikel wird mit einer 3-Jahres Garantie angeboten

Registrieren Sie diesen Artikel unter silverlinetools.com innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf, um die 3-Jahres-Garantie zu aktivieren. Der Garantiezeitraum beginnt mit dem Kaufdatum auf Ihrem Kaufbeleg.

Registrierung Ihres Kaufs

Gehen Sie auf silverlinetools.com, klicken Sie auf „Registrierung“ und geben Sie Folgendes ein:

- Ihre persönlichen Angaben
- Produktdetails und Kaufinformationen

Sobald dieser Artikel registriert worden ist, wird Ihre Garantiebescheinigung im PDF-Format erzeugt. Bitte drucken Sie sie aus und bewahren Sie sie zusammen mit Ihrem Produkt auf.

Garantiebedingungen

Der Garantiezeitraum beginnt mit dem Kaufdatum im Einzelhandel, das auf dem Kaufbeleg angegeben ist.

BITTE BEWAHREN SIE DEN KAUFBELEG AUF!

Falls dieser Artikel innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf einen Defekt aufweisen sollte, bringen Sie es bitte mit Ihrem Kaufbeleg zu dem Fachhandel, bei dem es gekauft wurde, und informieren Sie diesen über die Mängel. Das Gerät wird daraufhin ersetzt oder der Kaufpreis zurückerstattet.

Falls dieser Artikel nach Ablauf von 30 Tagen nach dem Kauf einen Mangel aufweist, senden Sie es bitte an:

Silverline Tools Service Centre

PO Box 2988

Yeovil

BA21 1WU, Großbritannien

Der Garantieanspruch muss während der Garantiezeit gestellt werden.

Sie müssen den Originalkaufbeleg mit Angabe des Kaufdatums einreichen und Ihren Namen und Ihre Adresse sowie den Ort des Kaufs angeben, bevor etwaige Arbeiten durchgeführt werden können.

Sie müssen genaue Angaben über den zu behebenden Defekt machen.

Alle innerhalb der Garantiefrist gemachten Forderungen werden von Silverline Tools daraufhin überprüft werden, ob es sich bei den Mängeln um einen Material- oder Fertigungsfehler handelt.

Versandkosten werden nicht zurückerstattet. Alle Artikel sollten sich in sauberem und sicherem Zustand befinden und sorgfältig verpackt zur Reparatur eingeschickt werden, um Schäden oder Verletzungen während des Transports zu vermeiden. Die Annahme unangemessener oder unsicherer Lieferungen kann von uns verweigert werden.

Alle Arbeiten werden von Silverline Tools oder seinen autorisierten Reparaturwerkstätten durchgeführt.

Die Reparatur oder der Ersatz des Artikels führt nicht zur Verlängerung des Garantiezeitraums.

Mängel, bei denen unsere Prüfung ergibt, dass sie unter die Garantie fallen, werden durch kostenlose Reparatur des Werkzeugs (ohne Versandkosten) oder Ersatz durch ein Werkzeug in einwandfreiem Zustand behoben.

Einbehaltene Werkzeuge oder Teile, die ersetzt wurden, gehen in den Besitz von Silverline Tools über.

Die Reparatur bzw. der Ersatz Ihres Artikels unter dieser Garantie erfolgt zusätzlich zu Ihren gesetzlichen Rechten als Verbraucher und hat keine nachteiligen Folgen auf diese.

Durch die Garantie abgedeckt ist:

- Die Reparatur des Artikels, nachdem zur Zufriedenheit von Silverline Tools nachgewiesen wurde, dass der Defekt durch fehlerhaftes Material oder mangelhafte Arbeitsausführung bedingt ist und in den Garantiezeitraum fällt.
- Wenn ein Ersatzteil nicht mehr erhältlich ist oder nicht mehr hergestellt wird, kann Silverline Tools es gegen einen funktionellen Ersatz austauschen.

Durch die Garantie nicht abgedeckt ist:

Silverline Tools garantiert keine Reparaturen, die durch Folgendes erforderlich geworden sind:

- Normale Verschleißerscheinungen, die trotz Verwendung entsprechend der Bedienungsanleitung entstehen, z.B. an Messern, Bürsten, Riemen, Glühbirnen, Batterien usw.
- Ersatz von mitgeliefertem Zubehör wie etwa Bohrspitzen, Klingen, Schleifblättern, Schneidscheiben und anderen zugehörigen Teilen.
- Unfallschäden und Fehler, die durch unsachgemäße Verwendung oder Wartung, Missbrauch, Nachlässigkeit oder fahrlässige Bedienung oder Handhabung des Artikels entstanden sind.
- Verwendung des Artikels für andere als normale Haushaltszwecke.
- Jegliche Veränderungen oder Modifikationen des Artikels.
- Die Verwendung von Teilen oder Zubehör, die keine Originalkomponenten von Silverline Tools sind.
- Fehlerhafte Montage (außer, wenn von Silverline Tools vorgenommen).
- Reparaturen oder Änderungen, die von anderen als Silverline Tools oder seinen autorisierten Reparaturwerkstätten durchgeführt wurden.
- Ansprüche, die über die Rechte zur Behebung von Mängeln an dem in diesen Garantiebedingungen genannten Werkzeug hinausgehen.

Introducción

Gracias por comprar este producto Silverline. Estas instrucciones contienen la información necesaria para utilizar este producto de forma segura y eficaz. Lea atentamente este manual para obtener todas las ventajas y características únicas de su nueva herramienta. Conserve este manual a mano y asegúrese de que todas las personas que utilicen esta herramienta lo hayan leído y entendido correctamente. Guarde estas instrucciones con el producto para poder consultarlas en el futuro.

Descripción de los símbolos

Los siguientes símbolos pueden aparecer en la placa de características de su herramienta. Estos símbolos representan información importante sobre el producto o instrucciones relativas a su uso.



Lleve protección auditiva
Lleve protección ocular
Lleve protección respiratoria
Lleve un casco de seguridad



Lleve guantes de seguridad



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender completamente el manual de instrucciones.



Desconecte siempre la herramienta de la toma eléctrica antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento, sustituir accesorios o cuando no la esté utilizando.



Protección clase II (doble aislamiento para mayor protección)



¡NO utilizar en escaleras o andamios!



Protección medioambiental

Los productos eléctricos usados no se deben mezclar con la basura convencional. Están sujetos al principio de recogida selectiva. Solicite información a su ayuntamiento o distribuidor sobre las opciones de reciclaje.



¡Peligro!



Conforme a las normas de seguridad y la legislación correspondiente

Abreviaturas de términos técnicos

V	Voltios
~, CA	Corriente alterna
A, mA	Amperio/s, miliamperio/s
n_s	Velocidad sin carga
Nm	Newton metro (par de apriete)
Ø	Diámetro
Hz	Hercio/s
W, kW	Vatio/s, kilovatio/s
min ⁻¹	(revoluciones/oscilaciones) por minuto
gpm	Golpes por minuto (taladro percutor)
J	Julios
dB(A)	Nivel de decibelios (ponderada A)
m/s ²	Metros cuadrados por segundo (vibración)

Características técnicas

Tensión: 220 - 240 V~, 50 Hz
 Potencia: 850 W
 Velocidad sin carga: 800 min⁻¹
 Embrague de seguridad: 64 Nm
 Cadencia de impacto: 4.000 gpm
 Energía de impacto: 3,5 J
 Portabrocas: SDS Plus
 Capacidad de perforación máxima: Hormigón y piedra: Ø26 mm
 Madera: Ø40 mm
 Acero: Ø13 mm
 Capacidad del fusible: 13 A
 Clase de protección: 
 Grado de protección: IPXX
 Longitud del cable de alimentación: 2 m
 Tipo de cable de alimentación: H07RN-F
 Peso: 3,2 kg

Como parte de nuestra política de desarrollo de productos, los datos técnicos de los productos Silverline pueden cambiar sin previo aviso.

Información sobre ruido y vibración:

Presión acústica: 94,64 dB(A)
 Potencia acústica: 105,64 dB(A)
 Incertidumbre: 3 dB(A)
 Vibración ponderada $a_{H\text{V}}$ (taladro percutor): 10,65 m/s²
 Vibración ponderada $a_{H\text{V}}$ (modo cincel): 9,05 m/s²
 Incertidumbre K: 1,5 m/s²

El nivel de intensidad sonora para el usuario puede exceder de 85 dB(A).
 Se recomienda usar medidas de protección auditiva.

⚠ **ADVERTENCIA:** Utilice siempre protección auditiva cuando el nivel ruido exceda 85 dB(A) o cuando esté expuesto durante largos periodos de tiempo. Si por algún motivo nota algún tipo de molestia auditiva incluso llevando orejeras de protección, detenga inmediatamente la herramienta y compruebe que las orejeras de protección estén colocadas adecuadamente.

⚠ **ADVERTENCIA:** La exposición a la vibración durante la utilización de una herramienta puede provocar pérdida del sentido del tacto, entumecimiento, hormigueo y disminución de la capacidad de succión. La exposición durante largos periodos de tiempo puede provocar enfermedad crónica. Si es necesario, limite el tiempo de exposición a la vibración y utilice guantes anti-vibración. No utilice la herramienta cuando sus manos estén muy frías, las vibraciones tendrán un mayor efecto. Utilice los datos técnicos de su herramienta para evaluar la exposición y medición de los niveles de ruido y vibración.

⚠ **ADVERTENCIA:** Las vibraciones producidas durante el uso de esta herramienta pueden ser diferentes al valor total declarado y pueden variar dependiendo del tipo de método de uso de esta herramienta. Por lo tanto, será necesario aplicar todas las medidas de seguridad apropiadas para proteger al usuario durante el uso de esta herramienta. Habrá que tener en cuenta todos los aspectos relacionados con el ciclo de trabajo (apagado de la herramienta, funcionamiento sin carga y tiempo de accionamiento).

El nivel total de vibraciones producidas ha sido medido mediante un proceso estándar y podrá evaluarse tomando como referencia los datos de emisión comparativos de máquinas similares. El nivel de vibración total también podrá utilizarse en una evaluación de exposición previa.

Los niveles de vibración y ruido están determinados según las directivas internacionales vigentes. Los datos técnicos se refieren al uso normal de la herramienta en condiciones normales. Una herramienta defectuosa, mal montada o desgastada puede incrementar los niveles de ruido y vibración. Para más información sobre ruido y vibración, puede visitar la página web www.osha.europa.eu.

Lea cuidadosamente este manual y cualquier otra indicación antes de usar este producto. Guarde estas instrucciones con el producto para poder consultarlas en el futuro. Asegúrese de que todas las personas que utilicen este producto estén completamente familiarizadas con este manual.

Incluso cuando se esté utilizando según lo prescrito, no es posible eliminar todos los factores de riesgo residuales. Utilizar con precaución. Si no está completamente seguro de cómo utilizar este aparato correctamente, no intente utilizarlo.

Instrucciones de seguridad para herramientas eléctricas

⚠ **ADVERTENCIA:** Lea siempre cuidadosamente todas las advertencias e instrucciones de seguridad para utilizar este producto de forma segura. El incumplimiento de todas las instrucciones indicadas a continuación puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.

Conserve estas instrucciones de seguridad para futura referencia.

El término "herramienta eléctrica" descrito en este manual se refiere a una herramienta alimentada por conexión eléctrica mediante cable (herramienta alámbrica) o una herramienta eléctrica alimentada por batería (herramienta inalámbrica).

1) Seguridad en el área de trabajo

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desordenadas y poco iluminadas pueden provocar accidentes.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas que contengan líquidos, gases o polvos inflamables.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden incendiar el polvo o los vapores.
- Mantenga a las personas y niños alejados de la zona de trabajo.** Las distracciones pueden hacerle perder el control de la herramienta.

2) Seguridad eléctrica

- El enchufe de su herramienta eléctrica debe coincidir con la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe. No utilice adaptadores de enchufe sin toma de tierra.** Los enchufes si modificar y el uso de tomas de corrientes adecuadas reducirán el riesgo de descargas eléctricas.
- Evite el contacto con materiales conductores tales como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** El riesgo de descarga eléctrica se incrementa si su cuerpo está expuesto a materiales conductores.
- No utilice las herramientas eléctricas bajo la lluvia o en zonas extremadamente húmedas.** Si entra agua en la herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- No doble el cable de alimentación. No use nunca el cable de alimentación para transportar la herramienta eléctrica, tirar de ella o desenchufarla.** Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados y las piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- Use un cable de extensión adecuado para uso exterior cuando utilice la herramienta eléctrica en áreas exteriores.** El uso de un cable adecuado para exteriores reducirá el riesgo de descargas eléctricas.
- Si es inevitable trabajar con una herramienta eléctrica en lugares húmedos, use un suministro protegido por un interruptor diferencial o disyuntor por corriente diferencial residual (RCD).** El uso de un RCD reduce el riesgo de descargas eléctricas.
- Cuando utilice esta herramienta en Australia o Nueva Zelanda, se recomienda conectar esta herramienta SIEMPRE una toma de corriente protegida con dispositivo de protección de corriente diferencial residual de 30 mA o inferior.**

- Utilice un cable alargador adecuado. Asegúrese de que el cable sea lo suficientemente resistente para el nivel de corriente requerido. Asegúrese de que el cable sea lo suficientemente resistente para el nivel de corriente requerido.** Un cable más fino disminuirá la tensión de corriente y provocará la pérdida de potencia y sobrecalentamiento de este producto. La tabla A mostrada a continuación muestra el tipo de cable adecuado dependiendo de la longitud y amperaje requerido. Para mayor seguridad se recomienda utilizar siempre el cable más grueso. A menor calibre mayor será la resistencia del cable.

Tabla A					
Amperaje		Voltios		Longitud total del cable en metros (pies)	
		120	7,5 (25)	15 (50)	30,5 (100)
		240	15 (50)	30,5 (100)	61 (200)
				92 (300)	
Superior a	Inferior a	Calibre mínimo del cable			
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	No recomendado	

3) Seguridad personal

- Manténgase alerta, fíjese en lo que está haciendo y use el sentido común cuando esté utilizando una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Distraerse mientras esté utilizando una herramienta eléctrica puede provocar lesiones corporales graves.
- Utilice siempre equipo de protección personal. Use siempre protección ocular.** El uso de dispositivos de seguridad personal (mascarillas antipolvo, calzado de seguridad antidanzante, casco de protección y protección auditiva) reducirá el riesgo de lesiones corporales.
- Evite el arranque accidental de la herramienta. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de enchufar, colocar la batería a transportar la herramienta.** Nunca transporte herramientas con el dedo colocado en el interruptor o con el interruptor en posición de encendido.
- Retire todas las llaves de ajuste antes de encender la herramienta.** Una llave colocada sobre una parte móvil de la herramienta eléctrica puede causar lesiones graves.
- No adopte posturas forzadas. Manténgase en posición firme y en equilibrio en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- Vístase de manera apropiada. No lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y guantes lejos de las piezas en movimiento.** La ropa holgada, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.
- Utilice siempre un dispositivo de extracción de polvo/aspiradora y asegúrese de utilizarlos de manera apropiada.** El uso de estos dispositivos reducirá los peligros relacionados con el polvo.
- No deje que la familiaridad con el producto a base de utilizarlo repetidamente sustituya las normas de seguridad indicadas para utilizar esta herramienta.** Utilizar esta herramienta de forma incorrecta puede causar daños y lesiones personales.

4) Uso y mantenimiento de las herramientas eléctricas

- Nunca fuerce la herramienta eléctrica. Utilice esta herramienta eléctrica de forma adecuada.** Utilice su herramienta de forma correcta para cada aplicación.
- No use esta herramienta eléctrica cuando el interruptor de encendido/apagado esté averiado.** Cualquier herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el interruptor de encendido/apagado será peligrosa y debe ser reparada inmediatamente.
- Desenchufe siempre la herramienta o retire la batería antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar la herramienta.** Estas medidas de seguridad preventivas evitarán el arranque accidental de su herramienta eléctrica.
- Guarde siempre las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños. No permita que las personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones utilicen la herramienta.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas que no estén capacitadas para su uso.
- Compruebe regularmente el funcionamiento de sus herramientas eléctricas. Asegúrese de que no haya piezas en movimiento desalineadas o trabadas, piezas rotas o cualquier otro problema que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta. Repare siempre las piezas dañadas antes de utilizar la herramienta.** Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas que carecen de un mantenimiento adecuado.
- Las herramientas de corte deben estar siempre afiladas y limpias.** Las herramientas de corte correctamente afiladas son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.
- Utilice esta herramienta eléctrica y los accesorios según el manual de instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones y el trabajo que necesite realizar.** El uso de cualquier accesorio diferente a los mencionados en este manual podría ocasionar daños o lesiones graves.
- Mantenga siempre las empuñaduras y superficies de sujeción limpias y libres de grasa.** Las empuñaduras y superficies resbaladizas pueden provocar la pérdida de control de la herramienta de forma inesperada.
- Mantenimiento y reparación**
- Repare siempre su herramienta eléctrica en un servicio técnico autorizado. Utilice únicamente piezas de recambio idénticas y homologadas.** Esto garantizará un funcionamiento óptimo y seguro de su herramienta eléctrica.

b) Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por el fabricante, una persona cualificada o a través de un servicio técnico autorizado.

6) Instrucciones de seguridad para taladros percutores

a) Utilice protección auditiva. La exposición al ruido puede causar pérdida auditiva.

b) Utilice siempre las empuñaduras auxiliares. La pérdida de control puede causar lesiones personales.

c) Sujete la herramienta por las empuñaduras aisladas cuando utilice esta herramienta donde pueda haber cables bajo tensión ocultos. El contacto de las partes metálicas de la herramienta con cables bajo tensión puede provocar descargas eléctricas al usuario.

IMPORTANTE: Incluso cuando se esté utilizando según lo prescrito, no es posible eliminar todos los factores de riesgo residuales. Si tiene alguna duda sobre el funcionamiento de esta herramienta, no la utilice.

Instrucciones de seguridad para taladros SDS Plus

⚠ ADVERTENCIA: Solicite asesoramiento profesional si encuentra restos de amianto en la zona de trabajo. El amianto debe ser retirado por una persona cualificada. Póngase en contacto con el organismo o autoridad pertinente. Para más información, véase la directiva europea 2009/148/CE relacionada con la exposición al amianto en áreas de trabajo.

- Es esencial seguir todos los reglamentos de seguridad nacionales respecto a la instalación, operación y mantenimiento de su herramienta.
- No permita que las personas menores de 18 años utilicen esta herramienta.
- Asegúrese de estar completamente familiarizado con las instrucciones de seguridad descritas en este manual.
- El taladro puede provocar que los restos de partículas salgan disparadas hacia usted. Utilice siempre equipo de protección adecuado incluidas gafas de seguridad, vestimenta y calzado adecuado.
- Si el embrague de seguridad queda bloqueado durante el funcionamiento del taladro, suelte el gatillo y retire la corona perforadora inmediatamente. No utilice el taladro hasta que el embrague de seguridad no funcione correctamente.
- No utilice nunca taladros SDS en escaleras o sobre plataformas sin protección anticaídas. Los taladros SDS son pesados, producen niveles de vibración y par de torsión altos.
- Lleve siempre guantes de protección antivibración que no sean de tela para evitar que el tejido pueda quedar atrapado entre los mecanismos rotativos del taladro. Nunca utilice guantes desgastados o dañados.
- Perforar puede provocar gran cantidad de polvo que podría ser tóxico. Lleve protección respiratoria adecuada para el trabajo a realizar. Se recomienda utilizar mascarillas respiratorias FFP2.
- Los taladros SDS producen altos niveles de ruido. Lleve siempre protección auditiva cuando utilice esta herramienta.
- Los taladros SDS producen altos niveles de vibración, especialmente en modo percutor y cincel. Se recomienda realizar descansos periódicamente.
- Utilice únicamente cincelos o puntas SDS Plus con taladros SDS que puedan desactivar el modo de perforación giratoria.
- Utilice detectores de metales y de tensión para localizar cables eléctricos y conductos de agua u gases ocultos. Evite el contacto con los componentes o conductores bajo tensión.
- Los cables de extensión deben estar completamente desenrollados. El cable alargador debe tener una sección transversal mínima de 1,25 mm².
- Los cables de extensión para exteriores deben disponer de cable aislado y enchufes protegidos contra el agua.
- Cuando se utilice esta herramienta al aire libre, conéctela a una fuente de alimentación equipada con un dispositivo RCD (interruptor diferencial).
- Asegúrese de que la broca o el cincel esté correctamente colocado en el portabrocas antes de utilizar la herramienta. Las brocas y cincelos que no se hayan fijado correctamente pueden salir expulsadas bruscamente y ser un peligro para el usuario.
- Asegúrese de que el área de trabajo esté suficientemente iluminada.
- Utilice ambas manos para sujetar la herramienta cuando esté funcionando.
- NUNCA presione la herramienta cuando esté en funcionamiento, podría dañar la herramienta.
- Las brocas se calientan, déjelas que se enfríen antes de cambiarlas. Deje que se enfríen completamente antes de manipularlas.
- Si se le interrumpe mientras trabaja con el taladro, complete el proceso y apague la herramienta antes de realizar otra tarea.
- Desenchufe siempre el taladro SDS antes de cambiar un accesorio.
- Examine el portapiezas con regularidad y compruebe que no esté desgastado o dañado. Repare las piezas dañadas en un servicio técnico autorizado.
- Espera siempre hasta que la broca se detenga por completo antes de dejar la herramienta.
- Al finalizar el trabajo, retire el accesorio de la herramienta y desenchúfela de la red eléctrica.
- Examine periódicamente todos los tornillos y elementos de fijación de su herramienta. Apriételos si es necesario.
- Inspeccione la herramienta regularmente, compruebe el estado del cable de alimentación después de cada uso.

- Mantenga siempre colocado el protector antipolvo para evitar que las partículas de polvo puedan entrar dentro del portabrocas SDS.
- Si experimenta cualquier molestia, detenga la herramienta inmediatamente.

Características del producto

1.	Portabrocas SDS Plus
2.	Collar del portabrocas
3.	Selector de rotación
4.	Tapa de la caja de engranajes
5.	Interruptor de encendido/apagado
6.	Selector de función percutor
7.	Tapa de acceso a las escobillas
8.	Empuñadura auxiliar
9.	Orificio para montaje de la empuñadura auxiliar
10.	Collar de la empuñadura auxiliar
11.	Toma para el tope de profundidad
12.	Protector para polvo
13.	Tope de profundidad
14.	Llave de espiga para la caja de engranajes
15.	Bote de grasa
16.	Brocas para mampostería SDS Plus (6, 8 y 10 mm)
17.	Cincelos SDS Plus
18.	Husillo SDS Plus
19.	Llave para portabrocas
20.	Portabrocas con Llave de 13 mm
21.	Escobillas de carbón de repuesto
22.	Tornillo para el husillo

Accesorios incluidos (no mostrados):

Maletín de transporte

Aplicaciones

Taladro percutor diseñado para perforar y cincelar tareas medianas y ligeras en mampostería. Esta herramienta puede usarse para perforar madera y metal utilizando el portabrocas con llave de 13 mm SDS Plus (20) suministrado o mediante un portabrocas estándar con adaptador SDS Plus. Esta herramienta dispone de modo de rotación fijo, por lo tanto no es compatible para usar como atornillador.

Esta herramienta SOLO debe utilizarse para el propósito para la cual ha sido diseñada. Cualquier uso distinto a los mencionados en este manual se considerará un uso incorrecto. El fabricante no se hará responsable por los daños causados debido a la utilización incorrecta de esta herramienta. El fabricante no se hace responsable de ningún daño causado por la modificación de este producto.

Desembalaje

- Desembale e inspeccione la herramienta con cuidado. Familiarícese con todas sus características y funciones.
- Asegúrese de que el embalaje incluya todas las piezas y compruebe que estén en buenas condiciones. Si faltan piezas o están dañadas, sustitúyelas antes de utilizar esta herramienta.

Antes de usar

Aplicar grasa

IMPORTANTE: Asegúrese de que haya grasa suficiente en la caja de engranajes antes de utilizar el taladro.

Antes de utilizar la herramienta por primera vez y después de cada 6 horas (aprox.) de uso, deberá rellenar la caja de engranajes con grasa. Utilice el bote de grasa (15) suministrado para el primer uso. Para más información, véase "Mantenimiento de la caja de engranajes".

Montaje de la empuñadura auxiliar

⚠ **ADVERTENCIA:** Coloque siempre la empuñadura auxiliar (8) antes de usar el taladro.

1. Gire la empuñadura auxiliar (9) en sentido antihorario para aflojar el collar de la empuñadura auxiliar (10).
2. Coloque el collar de la empuñadura auxiliar (10) sobre el portabrocas (1,19) según la imagen del producto.
3. Mueva la empuñadura auxiliar y ajústela en la posición requerida.
4. Gire el mango de la empuñadura auxiliar en el sentido horario para fijar el collar de la empuñadura auxiliar.

Montaje del tope de profundidad

1. Para instalar el tope de profundidad (13), desenrosque la empuñadura auxiliar (8) en sentido antihorario.
2. Levante la empuñadura auxiliar hasta que esté en posición horizontal
3. Introduzca el tope de profundidad en la toma para el tope de profundidad (11).
4. Gire el mango de la empuñadura auxiliar (9) en sentido horario para fijar el collar de la empuñadura auxiliar y el tope de profundidad.

Funcionamiento

Funcionamiento del portabrocas SDS Plus

Nota: El sistema SDS Plus permite que la broca se mueva ligeramente dentro del portabrocas. Las brocas SDS Plus no quedan fijadas en su sitio del mismo modo que las brocas estándar utilizadas con un portabrocas convencional.

Instalación de una broca

1. Engrase el vástago de la broca. Utilice el bote de grasa (15) suministrado.
2. Tire hacia atrás del collar del portabrocas (2), y no lo suelte.
3. Introduzca la broca hasta el fondo dentro del portabrocas SDS Plus (1). Suelte el collar del portabrocas.
4. Compruebe que la broca está bien sujeta tirando de ella. Si la broca se puede extraer, gírela para que los engranajes del portabrocas encajen en las muescas del vástago. Si la broca se mueve, repita el procedimiento descrito anteriormente hasta que la broca esté sujeta firmemente.

Nota: El protector para el polvo (12) debe de estar colocado para evitar que los restos de polvo y partículas puedan entrar en el portabrocas. Esto es especialmente importante cuando se trabaja en techos o paredes. Cuando utilice brocas de gran longitud, quizás necesite instalar el protector para el polvo antes de colocar la broca dentro del portabrocas.

Desmontaje de una broca

- Para retirar una broca del portabrocas (1), tire hacia atrás del collar del portabrocas (2), y no lo suelte. Ahora retire la broca.

Selector de función

⚠ **ADVERTENCIA:** Nunca cambie de modo de función mientras el taladro esté funcionando.

Cambiar de modo de funcionamiento mientras las piezas mecánicas del taladro están funcionando puede causar daños.

Utilice el interruptor de selección de modo de percutor (6) y el selector de modo de rotación (3) para ajustar la herramienta en el modo de funcionamiento correcto para la tarea requerida. Utilice la tabla mostrada a continuación para ajustar el modo de función requerido.

Función de la herramienta	Aplicaciones	Posición del selector de modo percutor y símbolo	Posición del selector de modo rotación y símbolo
Rotación con modo percutor	Perforación en mampostería	Derecha 	Izquierda 
Solamente rotación	Perforación convencional (madera, metal, etc...)	Derecha 	Derecha 
Solamente modo percutor (cincel)	Cincelado en mampostería	Izquierda 	Izquierda 

Interruptor de encendido/apagado

Pulse el interruptor de encendido/apagado (5) para encender el taladro.

- Para detener el taladro, suelte el interruptor de encendido/apagado.

ADVERTENCIA: Este taladro no está diseñado para estar funcionando permanentemente y tampoco dispone de botón de bloqueo para funcionamiento continuo. No intente modificar la herramienta para conseguir un funcionamiento continuo.

⚠ **ADVERTENCIA:** Nunca utilice brocas con una velocidad máxima inferior a la velocidad sin carga del taladro (véase "Características técnicas").

Embrague de seguridad

El mecanismo con embrague de seguridad se activará en caso de que la broca se quede atascada en la pieza de trabajo y no pueda girar o gire demasiado lenta.

Cuando ocurra esto, suelte rápidamente el interruptor de encendido/apagado (5). Esto evitará dañar el mecanismo del embrague de seguridad.

Compruebe el estado de la broca o corona perforadora siempre que utilice el embrague de seguridad. Tenga en cuenta que quizás necesite perforar a una velocidad más lenta. En algunos casos, puede que la broca no sea adecuada para el accesorio o la aplicación.

⚠ **ADVERTENCIA:** No confíe solamente en el embrague de seguridad. Tenga en cuenta que el embrague podría fallar. Tome siempre medidas de precaución adicionales.

Perforación, demolición y cincelado

IMPORTANTE: Aplicar presión excesiva no hará que la perforación sea más rápida o eficiente. Reduzca la presión sobre la herramienta cuando la velocidad disminuya significativamente. Sobrecargar la herramienta reducirá su vida útil.

Perforación en hormigón

- Utilice los ajustes de modo de taladro percutor y rotación, y aplique presión en la parte posterior del taladro según la broca. No presione excesivamente el taladro, ya que podría causar daños o lesiones.
- Para perforar de forma precisa, recomendamos utilizar brocas TCT con puntas de carburo de tungsteno.
- Asegúrese de que el tamaño de la broca está dentro de la capacidad máxima de la herramienta.
- Asegúrese de que la broca esté en contacto con la pieza de trabajo antes de comenzar a perforar.

Demolición y cincelado en hormigón

⚠ **ADVERTENCIA:** Un taladro SDS Plus con cincel no tiene la misma funcionalidad ni capacidad que un martillo eléctrico para demolición. No utilice el taladro para demoler patios, caminos u otras zonas de hormigón grueso. Evalúe antes la fuerza requerida para el tipo de trabajo que vaya a realizar. Detenga inmediatamente el taladro cuando el cincel no pueda romper el material. La punta del cincel y las partes internas de la broca SDS se dañarán si la punta del cincel golpea una superficie que no puede romper o requiere golpes repetidos en el mismo punto.

- Utilice el modo de taladro percutor y el modo de parada de seguridad, aplique presión en la parte posterior del taladro en el mismo sentido que el cincel. No presione excesivamente el taladro, ya que podría causar daños o lesiones.
- Tenga en cuenta de que al cincelar hay un alto riesgo de que fragmentos y otros residuos puedan salir despedidos violentamente.
- Asegúrese de que la broca esté en contacto con la pieza de trabajo antes de comenzar a perforar.

Perforación en madera y plástico

Montaje del portabrocas con llave

ADVERTENCIA: El portabrocas con llave de 13 mm (20) no es apto para brocas de mampostería y podría dañarse si se utiliza en modo percutor. Use brocas para mampostería solamente con el portabrocas SDS Plus.

1. Coloque el husillo SDS Plus (18) en el portabrocas con llave (Fig. I).
2. Coloque el tornillo para el husillo (22) a través del husillo del portabrocas (Fig. II).
- Nota:** El tornillo para el husillo dispone de roscado hacia la izquierda. Gire el tornillo en sentido antihorario para apretarlo y viceversa.
3. Coloque el conjunto del portabrocas en el portabrocas SDS Plus (1).
4. Introduzca una broca para metal o madera en el portabrocas con llave de 13 mm y apriételo con la llave para portabrocas (19). Vea las características técnicas para obtener más información sobre la capacidad máxima de perforación en madera y metal.

Perforación en madera

- Utilice solamente el modo rotación.
- Asegúrese de que las brocas sean adecuadas para el material que desea perforar y que estén dentro de la capacidad máxima de esta herramienta.

Perforación de metal

Este taladro es adecuado para trabajos ligeros de perforación en acero al carbono, aluminio y latón.

- Utilice solamente el modo rotación.
- Para mayor eficacia, marque la posición del agujero que desee realizar usando un martillo y un punzón.
- Asegúrese de que las brocas sean compatibles con el tipo de metal a perforar y que estén dentro de la capacidad máxima de esta herramienta.
- Utilice lubricante adecuado para obtener un corte preciso y prolongar la vida útil de la broca.
- Cuando la broca penetra el material, puede quedar atascada o enganchada. Esto puede causar que la herramienta recule súbitamente. Para evitar daños, sujete siempre la herramienta de forma segura. Utilice la empuñadura lateral y utilice brocas bien afiladas.
- Asegúrese siempre de que la pieza de trabajo esté sujeta de forma segura. Utilice un tornillo de banco o una abrazadera para sujetar la pieza de trabajo cuando sea necesario. Sujete siempre el taladro con ambas manos.

Accesorios

- Existen gran variedad de accesorios SDS Plus y cinceles de repuesto para esta herramienta disponibles en su distribuidor Silverline. Las escobillas de recambio puede obtenerlas a través de su distribuidor Silverline o en www.toolsparesonline.com.

Mantenimiento

⚠ ADVERTENCIA: Desconecte siempre la herramienta de la toma de corriente antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento o limpieza.

Mantenimiento de la caja de engranajes

Antes del primer uso y después de cada 6 horas de uso (aprox.), la caja de engranajes debe volver a engrasarse con el bote de grasa (15) suministrado o con grasa de litio de buena calidad para cajas de engranajes.

Utilice la llave de espiga para la caja de engranajes (14) para desenroscar en sentido antihorario la tapa de la caja de engranajes (4). Retire la tapa.

1. Cubra el interior de la cavidad de la caja de engranajes con una capa gruesa de grasa (no más de 20 gramos).
 2. Vuelva a colocar la tapa de la caja de engranajes girándola en sentido horario hasta que esté sujeta firmemente.
- No apriete excesivamente la tapa de la caja de engranajes.
 - Si no está seguro de cómo hay que cambiar la grasa, la cantidad de grasa o el tipo de grasa que hay que utilizar, lleve el taladro a su distribuidor o a un servicio técnico autorizado para que una persona especializada se encargue de cambiar la grasa.

Limpieza

- Mantenga la herramienta siempre limpia. La suciedad y el polvo pueden dañar y reducir la vida útil su herramienta. Utilice un cepillo suave o un paño seco para limpiar la herramienta. Si dispone de un compresor de aire comprimido, sople con aire seco y limpio para limpiar los orificios de ventilación.

Sustitución de las escobillas

- Este producto se suministra con un juego de escobillas de repuesto (21).
- Con el tiempo, las escobillas de carbono del motor se desgastarán.
- Si las escobillas se han desgastado excesivamente, el rendimiento del motor puede disminuir, la herramienta tal vez no arranque o quizás observe una excesiva presencia de chispas.
- Para sustituir las escobillas, retire la tapa de acceso a las escobillas (7) en el lado opuesto de la herramienta. Retire las escobillas desgastadas y sustitúyalas por unas nuevas. Sustituya siempre las escobillas de carbón simultáneamente. Vuelva a colocar la tapa de acceso a las escobillas. En caso de duda, sustituya las escobillas de carbón en un servicio técnico autorizado.

Almacenaje

Guarda la herramienta y los accesorios dentro del maletín de transporte en un lugar seco y sin humedad fuera del alcance de los niños.

Reciclaje

Deshágase siempre de las herramientas eléctricas adecuadamente respetando las normas de reciclaje indicadas en su país.

- No deseche las herramientas y aparatos eléctricos junto con la basura convencional.
- Póngase en contacto con la autoridad local encargada de la gestión de residuos para obtener más información sobre cómo reciclar este tipo de herramientas correctamente.

Contacto

Servicio técnico de reparación - Tel: (+44) 1935 382 222

Web: www.silverlinetools.com

Dirección (RU):

Toolstream Ltd.
Boundary Wa
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Reino Unido.

Dirección (UE):

Toolstream B.V.
Holtum-Noordweg 11
Unit 4
6121 RE Born
Países Bajos.

Solución de problemas

Problema	Causa	Solución
El taladro es incómodo de manejar debido a la vibración	Ha utilizado la herramienta durante demasiado tiempo	Realice pausas regularmente y lea toda la información relativa a las vibraciones
La herramienta no se enciende	No hay alimentación eléctrica, fusible fundido o el interruptor diferencial ha saltado	Sustituya el fusible o reinicie el interruptor diferencial. Si vuelve a fundirse el fusible, contacte inmediatamente con un servicio técnico autorizado
	Cable de alimentación dañado	Contacte con un servicio técnico autorizado
	Interruptor de encendido/apagado averiado	Contacte con un servicio técnico autorizado
	Motor averiado	Contacte con un servicio técnico autorizado
Velocidad de rotación lenta	Sobrecalentamiento del motor	Apague la herramienta y deje que el motor se enfríe a temperatura ambiente. Compruebe que los orificios de ventilación no estén obstruidos
Velocidad de rotación lenta, no gira o chispas en las ranuras de ventilación del motor	Escobillas de carbón desgastadas	Contacte con un servicio técnico Silverline para sustituir las escobillas
Ruido/vibración anormal	Falta de grasa en la caja de engranajes	Añada o sustituya la grasa
	Partes internas excesivamente desgastadas	Contacte con un servicio técnico autorizado
El taladro no rompe el material en modo cincel	Material demasiado denso	Herramienta no apta para romper este material
	Punta del cincel desgastada	Sustituya el cincel
La punta del cincel gira	Herramienta instalada de forma incorrecta	Seleccione el modo de parada de seguridad
Perforación poco eficiente en mampostería	Seleccione el modo percutor	Seleccione el modo taladro percutor
	Punta de la broca desgastada o dañada	Sustituya la broca SDS Plus
	Material demasiado denso	La velocidad de perforación en mampostería es más lenta. Utilice antes una broca piloto para perforar más fácilmente
Las brocas SDS Plus no encajan correctamente en el portabrocas (1)	Suciedad acumulada dentro del portabrocas	Limpie los restos de suciedad acumulados en el portabrocas con una aspiradora. Utilice siempre un protector para polvo para evitar que la suciedad se pueda acumular dentro del portabrocas

Garantía Silverline Tools

Este producto Silverline dispone de una garantía de 3 años.

Para obtener la garantía de 3 años, deberá registrar el producto en www.silverlinetools.com antes de que transcurran 30 días. El periodo de garantía será válido desde la fecha indicada en su recibo de compra.

Registro del producto

Visite www.silverlinetools.com, seleccione el botón para registro de productos e introduzca:

- Sus datos personales
- Datos del producto e información de compra

El certificado de garantía le será enviado en formato PDF. Imprímalo y guárdelo con el producto.

Términos y condiciones

El periodo de garantía entra en vigor a partir de la fecha indicada en el recibo de compra.

GUARDE EL RECIBO DE COMPRA

Si el producto se ha averiado antes de que transcurran 30 días desde la fecha de compra, deberá devolverlo a su lugar de compra, junto con el recibo de compra y los detalles de la avería. En este caso, le sustituiremos el producto o le reembolsaremos el importe.

Si el producto se ha averiado después de que transcurran 30 días desde la fecha de compra, devuélvalo a:

Servicio Técnico Silverline Tools

PO Box 2988

Yeovil

BA21 1WU, Reino Unido.

La reclamación siempre debe presentarse durante el periodo de garantía.

Antes de poder realizar cualquier trabajo de reparación, deberá entregar el recibo de compra original en el que se indica la fecha de compra, su nombre, dirección y el lugar donde lo adquirió.

También deberá indicar claramente los detalles del fallo a reparar.

Las reclamaciones presentadas dentro del periodo de garantía deberán ser verificadas por Silverline Tools para averiguar si las deficiencias son consecuencia de los materiales o de la mano de obra del producto.

Los gastos de transporte no son reembolsables. Los productos enviados deben estar limpios y en buenas condiciones para su reparación, deberán empaquetarse cuidadosamente con el fin de evitar que se produzcan daños durante el transporte. Silverline Tools se reserva el derecho a rechazar envíos incorrectos o inseguros.

Todas las reparaciones serán realizadas por Silverline Tools o por un servicio técnico autorizado.

La reparación o sustitución del producto no prolongará el periodo de garantía.

Si la avería está cubierta por la garantía, la herramienta será reparada sin cargo alguno (salvo los gastos de envío), o bien la sustituiremos por una herramienta en perfecto estado de funcionamiento.

Las herramientas o piezas que hayan sido sustituidas serán propiedad de Silverline Tools.

La reparación o sustitución del producto bajo garantía aporta beneficios adicionales a sus derechos legales como consumidor, sin afectarlos.

Qué está cubierto:

- Silverline Tools deberá comprobar si las deficiencias se deben a materiales o mano de obra defectuosos dentro del periodo de garantía.
- En caso de que cualquier pieza no estuviera disponible o estuviera fuera de fabricación, Silverline Tools la sustituirá por una pieza funcional con las mismas características.

Qué no está cubierto:

Silverline Tools no garantiza las reparaciones causadas por:

- Desgaste normal por uso adecuado de la herramienta, por ejemplo, hojas, escobillas, correas, bombillas, baterías, etc...
- La sustitución de cualquier accesorio suministrado: brocas, hojas, papel de lija, discos de corte y otras piezas relacionadas.
- Daño accidental, averías debidas a uso o cuidado negligente, uso incorrecto, negligencia, funcionamiento o manejo indebido del producto.
- Utilizar del producto para una finalidad distinta.
- Cualquier cambio o modificación del producto.
- El uso de piezas y accesorios que no sean recambios originales de Silverline Tools.
- Instalación incorrecta (excepto si fu realizada por Silverline Tools).
- Reparaciones o alteraciones realizadas por servicios técnicos no autorizados por Silverline Tools.
- Las reclamaciones distintas a las indicadas en las presentes condiciones de garantía no estarán cubiertas.

Introduzione

Grazie per aver acquistato questo prodotto Silverline. Queste istruzioni contengono informazioni utili per il funzionamento sicuro ed affidabile del prodotto. Per essere sicuri di utilizzare al meglio il potenziale dell'utensile si raccomanda pertanto di leggere a fondo questo manuale. Assicurarsi che tutti gli utenti del prodotto leggano e comprendano a pieno questo manuale. Conservare le istruzioni con il prodotto per eventuali consultazioni future.

Descrizione dei simboli

La targhetta sul tuo strumento può mostrare simboli. Questi rappresentano informazioni importanti sul prodotto o istruzioni sul suo utilizzo.



Indossare una protezione acustica
Indossare una protezione per gli occhi
Indossare una protezione respiratoria
Indossare un casco protettivo



Indossare una protezione per le mani



AVVERTENZA: Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni.



Scollegare sempre dall'alimentazione elettrica durante la regolazione, la sostituzione degli accessori, la pulizia, l'esecuzione di manutenzione e quando non in uso!



Costruzione di classe II (doppio isolamento per ulteriore protezione)



NON utilizzare questo prodotto come scalette o piattaforme!



Protezione ambientale

I rifiuti elettrici non possono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Riciclare dove esistono strutture idonee. Verificare con le autorità locali o con il vostro rivenditore per consigli sul riciclaggio.



Attenzione!



Conforme alla legislazione e norme di sicurezza.

Abbreviazioni tecniche

V	Volt
~, CA	Corrente alternata
A, mA	Ampere, milliampere
n _s	Velocità a vuoto
Nm	Newton per metro (coppia)
Ø	Diámetro
Hz	Hertz
W, kW	Watt, Kilowatt
min ⁻¹	Operazioni al minuto
cpm	Colpi (impatti) al minuto (trapano)
J	Joules (unità di misura di energia e calore)
dB(A)	Livello sonoro in decibel (A ponderato)
m / s ²	Metri al secondo quadrato (ampiezza della vibrazione)

Specifiche tecniche

Tensione	220-240 V ~, 50 Hz
Potenza	850 W
Velocità a vuoto	800 min ⁻¹
Frizione di sicurezza	64 Nm
Campo d'impatto	4000 cpm
Energia di impatto	3,5 J
Mandrino	SDS Plus
Capacità massima di foratura	Calcestruzzo e pietra: Ø 26 mm
.....	Legno: Ø 40 mm
.....	Acciaio: Ø 13 mm
Fusibile	13 A
Grado di protezione	□
Protezione d'ingresso	IPX0
Lunghezza del cavo di alimentazione	2 m
Tipo di cavo di alimentazione	H07RN-F
Peso	3,2 kg

Come parte del nostro continuo sviluppo del prodotto, le specifiche dei prodotti Silverline possono variare senza preavviso.

Informazioni su suoni e vibrazioni

Pressione sonora	94,64 dB (A)
Potenza sonora	105,64 dB (A)
Incertezza	3 dB (A)
Vibrazioni ponderate (trapano a percussione) a _{v, iso}	10,65 m / s ²
Vibrazioni ponderate (modalità scalpello) a _{v, ch}	9,05 m / s ²
Tolleranza K	1,5 m / s ²

Il livello di intensità del suono per l'operatore potrebbe superare gli 85 dB (A) rendendo necessarie misure di protezione.

⚠ AVVERTENZA: indossare sempre protezioni per le orecchie, quando il livello sonoro supera i 85 dB (A) e limitare il tempo di esposizione, se necessario. Se i livelli sonori dovessero creare disagio anche con la protezione auricolare, smettere di utilizzare lo strumento immediatamente e controllare che la protezione acustica sia montata correttamente e che fornisca il giusto livello di isolamento acustico per il livello del suono prodotto dal tuo strumento

⚠ AVVERTENZA: l'esposizione dell'utente alle vibrazioni dello strumento può causare la perdita del senso del tatto, intorpidimento, formicolio e riduzione della capacità di presa. Una lunga esposizione può portare ad una condizione cronica. Se necessario, limitare la durata di esposizione alle vibrazioni e utilizzare guanti anti-vibrazione. Non utilizzare l'utensile se la temperatura delle mani è al di sotto del normale, in quanto ciò aumenterà l'effetto delle vibrazioni. Utilizzare i dati forniti nelle specifiche tecniche relativi alle vibrazioni per calcolare la durata e la frequenza di funzionamento dell'utensile.

⚠ AVVERTENZA: l'emissione delle vibrazioni durante l'uso effettivo dell'utensile può essere diverso dal valore totale dichiarato in quanto dipende dalle modalità in cui viene utilizzato lo strumento. Vi è la necessità di identificare le misure di sicurezza per proteggere l'operatore che si basano su una stima dell'esposizione nelle effettive condizioni d'uso (tenendo conto di tutte le parti del ciclo operativo come i tempi in cui lo strumento è spento e quando è attivo a vuoto oltre al tempo di attivazione).

Il valore totale della vibrazione dichiarato è stato misurato secondo un metodo di prova standard e può essere utilizzato per confrontare uno strumento con un altro. Il valore totale della vibrazione dichiarata può anche essere utilizzato in una valutazione preliminare dell'esposizione.

I livelli sonori nelle specifiche sono determinati seguendo gli standard internazionali. I dati rappresentano un normale utilizzo per l'utensile in condizioni di lavoro generali. Un utensile tenuto in cattive condizioni, montato in modo errato o utilizzato in maniera impropria può essere causa di un aumento dei livelli sonori e delle vibrazioni. www.osha.europa.eu fornisce informazioni sui livelli sonori e delle vibrazioni nei luoghi di lavoro utili agli utenti domestici che utilizzano utensili per lunghi periodi di tempo.

Leggere attentamente e comprendere questo manuale e qualsiasi etichetta apposta su ogni utensile prima dell'uso. Conservare le istruzioni con il prodotto per eventuali consultazioni future. Assicurarsi che tutte le persone che fanno uso di questo prodotto siano pienamente a conoscenza di questo manuale.

Anche se usato come prescritto, non è possibile eliminare tutti i fattori di rischio residui. Si raccomanda pertanto di adottare la massima cautela durante l'utilizzo del prodotto. Se non si è sicuri del modo corretto e sicuro di usare questo strumento, non tentate di usarlo.

Avvertenze di sicurezza generali per utensili elettrici

⚠ AVVERTENZA: leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo utensile elettrico. La non osservanza delle seguenti istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimenti futuri.

Il termine "elettroutensile" nelle avvertenze si riferisce ad un elettroutensile a rete fissa (con filo) o un utensile a batteria (senza filo).

1) Sicurezza nell'area di lavoro

- a) **Mantenere l'area di lavoro pulita e adeguatamente illuminata.** Zone in disordine e buie favoriscono gli incidenti.
- b) **Non usare gli elettroutensili in presenza di atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas e polveri infiammabili.** Gli elettroutensili producono scintille che potrebbero accendere le polveri o i fumi.
- c) **Tenere altre persone e i bambini a distanza di sicurezza durante l'impiego dell'utensile elettrico.** Le distrazioni possono far perdere il controllo.

2) Sicurezza elettrica

- a) **Le spine degli elettroutensili devono essere compatibili con le prese di corrente. Non modificare mai, in alcun modo, la spina. Non usare adattatori spina con utensili elettrici con messa a terra (collegamento di massa).** Le spine non modificate e le prese corrispondenti alle spine minimizzeranno i rischi di folgorazione.
- b) **Evitare il contatto del corpo con oggetti con scarico a terra, come tubi, radiatori, fornelli, frigoriferi e simili.** Il rischio di folgorazione aumenta se il corpo scarica a terra.
- c) **Non esporre i dispositivi elettrici alla pioggia o all'umidità.** Se entra dell'acqua nel dispositivo elettrico, aumenterà il rischio di folgorazione.
- d) **Non usare il cavo in modo improprio. Non afferrare mai il cavo per trasportare, tirare o staccare l'elettroutensile dalla presa di corrente. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio e sostanze affini, bordi appuntiti o parti in movimento.** I cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- e) **Qualora si voglia usare l'utensile all'aperto, usare prolunghe compatibili con l'uso in ambienti esterni.** Un cavo idoneo all'uso in ambienti esterni riduce il rischio di scosse elettriche.
- f) **Se l'utilizzo di un elettroutensile in ambiente umido è inevitabile, utilizzare una fonte di alimentazione protetta da un dispositivo differenziale.** L'uso di un dispositivo di protezione a corrente residua (RCD) riduce il rischio di scosse elettriche.
- g) **Se utilizzato in Australia o in Nuova Zelanda, si raccomanda che questo strumento sia sempre usato con un dispositivo di corrente residua (RCD) con una corrente differenziale nominale di 30 mA o meno.**

h) **Utilizzare il cavo di estensione appropriato. Assicurarsi che la prolunga sia in buone condizioni. Quando si utilizza una prolunga, assicurarsi di usarne una abbastanza pesante da sopportare la corrente assorbita dal prodotto.** Un cavo sottodimensionato provoca una caduta della tensione di linea con conseguente perdita di potenza e surriscaldamento. La tabella A indica le dimensioni corrette da utilizzare in base alla lunghezza del cavo e alla potenza nominale di lavoro. In caso di dubbio, utilizzare il calibro immediatamente superiore. Più piccolo è il numero del calibro, più pesante è il cavo.

Tabella A					
Potenza nominale in Ampere		Volt	Lunghezza totale del cavo in metri (piedi)		
		120	7,5 (25)	15 (50)	30,5 (100)
		240	15 (50)	30,5 (100)	61 (200)
					92 (300)
Più di	Non più di	Calibro minimo del cavo			
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	Non consigliato	

3) Sicurezza personale

- a) **Quando utilizzate un dispositivo elettrico, state attenti, prestate attenzione a quello che state facendo e usate il buon senso. Non utilizzate un dispositivo elettrico quando siete stanchi o sotto l'influsso di droghe, alcoolici o farmaci.** Un momento di disattenzione durante l'uso di utensili elettrici può provocare gravi lesioni personali.
- b) **Usare dispositivi per la protezione personale. Indossare sempre protezioni per gli occhi.** I dispositivi per la sicurezza personale, come le mascherine antipolvere, le calzature di sicurezza antiscivolo, il casco e la cuffia, se usati in maniera appropriata, riducono i rischi di lesioni alle persone.
- c) **Prevenire l'avvio involontario. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di arresto (OFF) prima di attaccare la presa e/o l'elettrodo, prendere in mano o trasportare l'utensile.** Trasportare gli apparecchi elettrici con il dito al di sopra dell'interruttore o connettere l'apparecchio con l'interruttore acceso aumenta il rischio di incidenti.
- d) **Rimuovere tutte le chiavi di regolazione e le chiavi inglesi prima di accendere l'apparecchio.** Un utensile o una chiave che si trovi in una parte rotante della macchina può provocare lesioni personali.
- e) **Non eccedete. Keep proper footing and balance at all times.** Un buon equilibrio consente di avere il massimo controllo sull'elettroutensile nelle situazioni inaspettate.
- f) **Vestirsi con abbigliamento adeguato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenete capelli e indumenti lontani dai componenti in movimento.** Vestiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.
- g) **Qualora i dispositivi fossero dotati di strumenti per l'aspirazione e la raccolta delle polveri, accertatevi che tali dispositivi siano collegati e utilizzati in modo corretto.** L'utilizzo di un sistema di aspirazione può ridurre i rischi relativi alla polvere.
- h) **Non permettere che la familiarità acquisita in seguito a un uso frequente degli strumenti porti a un atteggiamento di noncuranza relativamente ai principi di sicurezza della strumentazione.** Un uso noncurante può causare gravi lesioni e ferite in una frazione di secondo.
- 4) **Utilizzo e cura di un elettroutensile**
 - a) **Non forzare l'elettroutensile. Utilizzare il dispositivo elettrico corretto per l'utilizzo che se ne vuole fare.** L'elettroutensile corretto sarà in grado di svolgere il lavoro in modo più efficiente e sicuro nell'ambito della gamma di potenza indicata.
 - b) **Non usare lo strumento se l'interruttore non si accende né si spegne.** Gli elettroutensili con un interruttore di accensione difettoso sono pericolosi e devono essere riparati immediatamente.
 - c) **Staccare la spina dalla presa di corrente prima di effettuare qualsiasi regolazione, sostituire gli accessori o riporre gli attrezzi a motore.** Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avvio involontario.
 - d) **Conservare l'elettroutensile fuori dalla portata dei bambini e non lasciare che venga utilizzato da persone non adeguatamente addestrate e competenti nell'uso degli elettroutensili o che non abbiano letto questo manuale di istruzioni.** Gli elettroutensili diventano estremamente pericolosi nelle mani di persone non addestrate.
 - e) **Effettuare la manutenzione degli elettroutensili e degli accessori.** Controllare che non ci sia un disallineamento o un blocco delle parti in movimento, la rottura di alcune componenti e altre condizioni che possano influire sul funzionamento dell'apparecchio. In caso di danneggiamento, fare riparare lo strumento prima di riutilizzarlo. La maggior parte degli incidenti sono causati da una scarsa manutenzione.
 - f) **Mantenere le lame pulite e affilate.** Gli utensili da taglio tenuti in buone condizioni operative e con i bordi taglienti affilati sono meno soggetti a bloccarsi e più facili da controllare.
 - g) **Utilizzare l'elettroutensile e tutti i componenti e gli accessori in conformità con le istruzioni di questo manuale e nella maniera prevista per ciascun tipo di utensile, tenendo conto delle condizioni lavorative e del compito da eseguire.** L'uso di elettroutensili per usi diversi da quelli consentiti potrà dar luogo a situazioni di pericolo.
 - h) **Tenere asciutte le maniglie e le impugnature, e fare in modo che siano pulite e senza olio né grasso.** Le impugnature e le superfici di presa scivolose non consentono una gestione e un controllo sicuri dell'apparecchiatura in condizioni impreviste.

5) Assistenza

- a) Rivolgersi a un tecnico qualificato per la riparazione del dispositivo; servirsi unicamente di pezzi di ricambio identici. In questo modo viene garantita la sicurezza dello strumento.
- b) Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un centro di assistenza autorizzato o da personale qualificato per evitare rischi
- c) **Avvertenze di sicurezza per il trapano a percussione**
- a) Indossare protezioni per le orecchie. L'esposizione al rumore può causare la perdita dell'udito.
- b) Utilizzare le impugnature ausiliarie, se lo strumento ne è fornito. La perdita di controllo può causare lesioni personali.
- c) Tenere l'utensile elettrico dalle superfici di presa isolate quando si eseguono operazioni in cui gli accessori di taglio possono entrare in contatto con fili nascosti o con il proprio cavo. Tagliare un cavo "sotto tensione" può esporre le componenti metalliche del dispositivo "sotto tensione", e potrebbe dunque trasmettere una scossa elettrica all'operatore.

IMPORTANTE: Anche quando lo strumento viene utilizzato come prescritto, non è possibile eliminare tutti i fattori di rischio. Evitare di utilizzare il prodotto in caso di dubbi o incertezze sulle corrette modalità di utilizzo

Istruzioni di sicurezza per trapani SDS Plus

AVVERTENZA: se si sospetta o si scopre la presenza di amianto sul luogo di lavoro, sarà necessario consultare personale esperto. La rimozione dell'amianto deve e può essere eseguita esclusivamente da professionisti qualificati. Se ci si trova nel Regno Unito, contattare la HSE (www.hse.gov.uk). In qualsiasi altro Paese, contattare l'autorità nazionale per la sanità e sicurezza sul lavoro e chiedere informazioni riguardo alle procedure da seguire in questi casi. La direttiva europea sull'amianto 2009/148/CE fornisce ulteriori informazioni utili riguardo alla protezione dei lavoratori contro i rischi connessi con un'esposizione all'amianto durante il lavoro.

- È indispensabile seguire le normative nazionali sulla sicurezza concernenti il tipo di lavoro che si intende eseguire
- NON consentire a nessuno di età inferiore ai 18 anni di utilizzare questo strumento.
- Garantire che gli operatori siano qualificati e a conoscenza delle istruzioni operative e di sicurezza.
- La scalpellatura e trapanatura su muratura creano particelle affilate che potrebbero entrare in contatto con l'operatore. Indossare una protezione per gli occhi resistente all'impatto e abbigliamento protettivo, compresi gli stivali.
- Se la frizione dovesse attivarsi durante il lavoro di trapanatura, rilasciare il grilletto e rimuovere la punta dalla superficie che si sta trapanando. Non continuare a trapanare, se non si è capita la causa di attivazione della frizione di sicurezza.
- Non utilizzare il trapano SDS quando si è su una scala o in qualsiasi posto da cui si rischia di cadere. I trapani SDS sono pesanti e producono forti vibrazioni e una coppia alta.
- Indossare dei guanti antivibrazione adatti in tessuto rivestito o non tessuto per evitare che si inceppino nella punta in rotazione. Smettere immediatamente i guanti se il materiale dovesse essere visibilmente logorato.
- Trapanare produce una gran quantità di polvere e di detriti che potrebbero risultare tossici. Indossare una protezione respiratoria adatta al lavoro intrapreso. Si raccomanda una classificazione minima di FFP2.
- I trapani SDS causano rumori di volume molto alto. Utilizzare sempre una protezione uditiva adatta durante il loro utilizzo.
- I trapani SDS generano un livello di vibrazioni molto alto quando usati in modalità martello pneumatico o scalpello. Si consigliano pause frequenti.
- Utilizzare esclusivamente scalpelli o punte SDS Plus con trapani SDS che possono disattivare la modalità di trapanatura a rotazione.
- Utilizzare rilevatori di metalli e di tensione per individuare linee elettriche, idriche o di gas nascoste. Evitare di toccare componenti o conduttori sotto tensione.
- Eventuali avvolgicavo o prolunghe utilizzati con questo utensile dovranno essere srotolati completamente. Sezione minima dei conduttori: 1,25 mm².
- Eventuali avvolgicavo o prolunghe utilizzati con questo utensile all'esterno, dovranno essere appositamente pensati per l'utilizzo in ambiente esterno e provvisti di prese impermeabili e con un cavo isolato.
- Se si intende utilizzare il trapano SDS all'aperto, sarà necessario un dispositivo di corrente residua.
- Assicurarsi del fatto che le punte del trapano o dello scalpello siano ben fissate al mandrino prima di accendere l'utensile. Delle punte montate male potrebbero volare via dall'utensile durante il suo utilizzo e potrebbero causare il ferimento dell'operatore.
- Assicurarsi del fatto che la zona di lavoro sia adeguatamente illuminata.
- Tenere l'utensile con entrambe le mani durante l'uso.
- Non esercitare una pressione eccessiva sull'utensile. Ciò potrebbe pregiudicarne la durata di vita in servizio.
- Le punte si riscaldano durante la trapanatura. Prima di toccarle, aspettare che si raffreddino.
- Se si viene interrotti durante la trapanatura, completare prima la procedura, quindi spegnere l'utensile e, per ultima cosa, rivolgere l'attenzione altrove.
- Disconnettere sempre il trapano SDS prima di cambiare le punte.
- Controllare regolarmente che il mandrino non sia danneggiato o consumato. Le parti danneggiate devono essere riparate da personale specializzato.

- Attendere SEMPRE che il trapano si sia completamente fermato prima di metterlo giù.
- Una volta completato il lavoro, spegnere l'utensile e rimuovere la punta.
- Controllare periodicamente tutti i dadi, bulloni e altri fissaggi e stringere se necessario.
- Esaminare regolarmente segni visibili di danneggiamento, in particolare sul cavo.
- Inserire la guardia antipolvere sulla punta per evitare danni causati da detriti al mandrino.
- Se il funzionamento dello strumento provoca in qualche modo fastidio, interrompere immediatamente e rivedere il metodo di utilizzo.

Familiarizzazione con il prodotto

1.	Mandrino SDS Plus
2.	Collare del mandrino
3.	Interruttore di selezione della modalità di rotazione
4.	Coperchio della scatola del cambio
5.	Grilletto interruttore ON / OFF
6.	Interruttore di selezione della modalità a percussione
7.	Copertura d'accesso alla spazzola
8.	Maniglia ausiliaria
9.	Impugnatura della maniglia ausiliaria
10.	Collare della maniglia ausiliaria
11.	Supporto del blocco di profondità
12.	Copertura anti polvere
13.	Blocco di profondità
14.	Chiave a pioli per scatola di trasmissione
15.	Contentore di grasso
16.	Punte per muratura SDS Plus (6, 8 e 10 mm)
17.	Scalpelli SDS Plus
18.	Attacco SDS Plus
19.	Chiave per mandrino
20.	Mandrino con chiave da 13 mm
21.	Spazzole di ricambio
22.	Vite di fissaggio dell'attacco

Accessori (non mostrati):

Custodia sagomata

Uso previsto

Elettroutensile portatile a filo per impieghi medi, progettato in modo ottimale per la foratura di muratura e la rottura di muratura leggera. È anche in grado di forare legno e metallo collegando il mandrino con chiave da 13 mm (20) in dotazione o acquistando un mandrino standard con connettore SDS Plus. Questo utensile ha una velocità di rotazione fissa e non è adatto all'uso con carotatrici o per l'inserimento di viti e dispositivi di fissaggio.

Deve essere utilizzato solo per lo scopo previsto. Qualsiasi altro uso rispetto a quello indicato nel presente manuale verrà considerato scorretto. L'utente, e non il produttore, sarà responsabile degli eventuali danni o delle lesioni derivanti da questi casi di errato utilizzo. Il produttore non sarà responsabile per eventuali modifiche apportate allo strumento né per eventuali danni derivanti da tali modifiche.

Disimballaggio

- Disimballare con cura e ispezionare lo strumento. Acquisire familiarità con tutte le sue caratteristiche e funzioni.
- Assicurarsi che tutte le parti dello strumento siano presenti e in buone condizioni. In caso di parti mancanti o danneggiate, sostituire tali parti prima di tentare di usare questo strumento.

Prima dell'uso

Applicazione del grasso

IMPORTANTE: prima di utilizzare il trapano, verificare sempre che nella cavità del cambio sia presente una quantità sufficiente di grasso.

Prima del primo utilizzo e dopo ogni 6 ore (circa) di utilizzo, riformire la cavità del cambio con grasso per ingranaggi al litio di buona qualità. Per l'uso iniziale viene fornito un contenitore di grasso (15). Per informazioni sull'applicazione, vedere "Manutenzione del cambio".

Montaggio della maniglia ausiliaria

AVVERTENZA: montare sempre la maniglia ausiliaria (8) prima dell'uso.

1. Ruotare l'impugnatura della maniglia ausiliaria (9) in senso antiorario per allentare il collare della maniglia ausiliaria (10).
2. Posizionare il collare della maniglia ausiliaria (10) sul mandrino (1,19) come da immagine del prodotto.
3. Ruotare la maniglia ausiliaria ad un angolo adeguato all'attività da svolgere.
4. Ruotare l'impugnatura della maniglia ausiliaria in senso orario per fissare il collare della maniglia ausiliaria.

Montaggio del blocco di profondità

1. Per montare il blocco di profondità (13), allentare la maniglia ausiliaria (8) ruotando l'impugnatura in senso antiorario.
2. Sollevare la maniglia ausiliaria in posizione orizzontale.
3. Inserire il blocco di profondità nel supporto del blocco di profondità (11) nella maniglia ausiliaria.
4. Ruotare l'impugnatura della maniglia ausiliaria (9) in senso orario per serrare nuovamente il blocco di profondità e la posizione della maniglia ausiliaria.

Funzionamento

Funzionamento del mandrino SDS Plus

Nota: il sistema SDS Plus consente alla punta di muoversi leggermente all'interno del mandrino se inserita correttamente. Le punte SDS Plus non si bloccano in posizione come le punte tradizionali utilizzate con un mandrino tradizionale.

Inserimento di una punta

1. Ingrassare il gambo della punta. Il barattolo di grasso (15) in dotazione è adatto a questo scopo.
2. Tirare indietro il collare del mandrino (2) e tenerlo in posizione.
3. Spingere e ruotare la punta nel mandrino SDS Plus (1) fino all'arresto. Rilasciare il collare del mandrino.
4. Controllare che la punta sia fissata tirandola. Se è possibile estrarre la punta, ruotarla per consentire ai cuscinetti del mandrino di agganciarsi alle tacche sul gambo. Se la punta può ancora essere estratta, ripetere le fasi di montaggio fino a quando non è fissata saldamente.

Nota: la protezione antipolvere (12) deve essere montata sulla punta del trapano o dello scalpello per evitare che detriti e polvere entrino nel mandrino. Ciò è particolarmente importante quando il trapano viene utilizzato con un angolo rialzato per lavorare su pareti o soffitti. Per le punte di trapano o di scalpello più grandi può essere necessario montarle prima di inserire la punta nel mandrino.

Rimozione di una punta

- Per rimuovere la punta dal mandrino SDS Plus (1), tirare indietro il collare del mandrino (2) e tenerlo in posizione. La punta può quindi essere rimossa dal trapano.

Selezione della modalità

AVVERTENZA: Non cambiare modalità quando il trapano è in funzione. Il cambio di modalità mentre le parti meccaniche del trapano sono in funzione può causare danni.

Utilizzare l'interruttore di selezione della modalità a percussione (6) e l'interruttore di selezione della modalità rotazione (3) per impostare l'utensile sull'azione corretta per l'attività richiesta. Utilizzare la tabella per vedere come impostare ciascuna modalità.

Azione dell'utensile	Applicazione	Posizione e simbolo dell'interruttore di selezione della modalità martello	Posizione e simbolo dell'interruttore di selezione della modalità di rotazione
Rotazione con percussione	Foratura in muratura	Destra 	Sinistra
Solo rotazione	Foratura convenzionale (legno, metallo, ecc.)	Destra 	Destra
Solo percussione (scalpellatura)	Scalpellatura in muratura	Sinistra 	Sinistra

Grilletto interruttore ON/OFF

Per avviare il trapano, premere il grilletto interruttore ON/OFF (5).

- Per arrestare il trapano, rilasciare il grilletto interruttore ON/OFF.

ATTENZIONE: il trapano non è progettato per essere acceso in modo permanente e non è dotato di funzione di blocco. Non tentare di improvvisare tale funzione.

AVVERTENZA: non utilizzare punte che abbiano una velocità di rotazione massima inferiore a quella del trapano (vedere le specifiche).

Frizione di sicurezza

Nel caso in cui il trapano operi a una velocità di rotazione molto bassa o la punta si blocchi nel pezzo, la frizione di sicurezza disinserisce l'azionamento.

In questo caso, rilasciare rapidamente il grilletto interruttore ON/OFF (5). In questo modo si evitano lesioni e si riduce l'usura del meccanismo della frizione di sicurezza.

Dopo l'attivazione della frizione di sicurezza, controllare accuratamente che tutta l'attrezzatura sia impostata correttamente e che la punta o la carotatrice non siano molto usurate o danneggiate. Potrebbe essere necessario lavorare a una velocità inferiore. In alcuni casi è possibile che il trapano non sia adatto all'accessorio o all'applicazione.

AVVERTENZA: Non fare affidamento sulla frizione di sicurezza. Configurare sempre l'utensile per un uso sicuro in modo che la frizione di sicurezza non debba attivarsi.

Forare, rompere e scalpellare

IMPORTANTE: l'applicazione di una pressione eccessiva non comporta una foratura più veloce o più efficiente. Se la pressione applicata al trapano ha un effetto notevole sulla velocità del trapano, ridurre la pressione. Il sovraccarico del trapano ne riduce la durata.

Foratura del calcestruzzo

- Applicare le impostazioni della modalità di perforazione a percussione e della modalità di rotazione e applicare la pressione sulla parte posteriore del trapano in linea con la punta. Non applicare una forza eccessiva al trapano per non causare danni o lesioni.

- Per una maggiore efficienza, si consiglia di utilizzare punte in TCT (carburo di tungsteno).
- Assicurarsi che la dimensione della punta rientri nella capacità massima del trapano.
- Non avviare il trapano finché la punta non è a contatto con la superficie da lavorare.

Rompere e scalpellare il calcestruzzo

AVVERTENZA: un trapano SDS Plus con scalpello non ha la stessa funzionalità o capacità di un martello elettrico. Non utilizzare questo utensile per rompere patii, sentieri o altre aree di cemento spesso. Considerare sempre la forza necessaria per lavorare sul materiale in questione. Se lo scalpello non riesce a rompere il materiale da lavorare, smettere immediatamente di usarlo. La punta dello scalpello e le parti interne del trapano SDS si danneggiano se la punta dello scalpello colpisce una superficie che non riesce a rompere o richiede ripetuti colpi nello stesso punto per rompersi.

- Utilizzando la modalità trapano a percussione e la modalità roto-stop, applicare la pressione sulla parte posteriore del trapano in linea con lo scalpello. Non applicare una forza eccessiva sul trapano per non causare danni o lesioni.
- Tenere presente che durante la scalpellatura vi è un elevato rischio di espulsione di trucioli e altri residui dal pezzo in lavorazione.
- Non avviare il trapano finché la punta non è a contatto con la superficie da lavorare.

Forare legno e plastica

Montaggio del mandrino con chiave

ATTENZIONE: il mandrino con chiave da 13 mm (20) non è adatto per punte da muratura e si danneggia se utilizzato in modalità a percussione. Per l'uso con muratura, utilizzare sempre punte per muratura SDS Plus inserite direttamente nel mandrino SDS Plus.

1. Avvitare l'attacco SDS Plus (18) al mandrino con chiave (Fig. I).
2. Avvitare la vite di fissaggio (22) attraverso il mandrino nell'attacco (Fig. II).

Nota: la vite dell'attacco ha una filettatura sinistrorsa e pertanto si avvitare ruotando in senso antiorario e si allenterà ruotando in senso orario.

3. Inserire il supporto del mandrino nel mandrino SDS Plus (1).
4. Inserire una punta convenzionale per legno o metallo nel mandrino con chiave da 13 mm e serrare con la chiave per mandrino (19). Vedere le specifiche per la capacità massima di foratura nel legno e nel metallo.

Foratura del legno

- Utilizzare esclusivamente la modalità di foratura a rotazione.
- Assicurarsi che le punte siano adatte al materiale da lavorare e che rientrino nella capacità massima di questo trapano.

Foratura del metallo

Questo trapano è adatto alla foratura leggera di acciaio dolce, alluminio e ottone.

- Utilizzare solo la modalità di foratura a rotazione.
- Per garantire la precisione, segnare la posizione del foro prevista utilizzando un martello e un punzone centrale.
- Assicurarsi che le punte siano adatte al tipo di metallo da forare e che rientrino nella capacità massima del trapano.
- Per garantire un taglio efficace e prolungare la durata della punta, utilizzare un lubrificante fluido da taglio adeguato.
- Quando la punta del trapano penetra nel materiale da forare, può impigliarsi. Ciò può provocare un improvviso "scalcio" della macchina. Per evitare qualsiasi possibilità di infortunio, tenere sempre il trapano in modo sicuro, usare la maniglia ausiliaria e utilizzare punte affilate.
- Assicurarsi sempre che il materiale sia sicuro. Se necessario, utilizzare una morsa o un morsetto per tenere il lavoro. Tenere sempre due mani sul trapano.

Accessori

- Presso il vostro rivenditore Silverline è disponibile una gamma di accessori per questo prodotto, tra cui punte SDS Plus e scalpelli. Le spazzole di carbone sono disponibili sul sito www.tools4sparesonline.com o presso il vostro rivenditore Silverline.

Manutenzione

⚠ AVVERTENZA: scollegare SEMPRE dall'alimentazione prima di eseguire qualsiasi ispezione, manutenzione o pulizia.

Manutenzione della trasmissione

Prima del primo utilizzo e dopo ogni sei ore di utilizzo (circa), la scatola della trasmissione deve essere reingrassata utilizzando il contenitore di grasso in dotazione (15) o un grasso per cambi al litio di buona qualità.

Per accedere alla scatola della trasmissione, utilizzare la chiave per il perno della scatola di trasmissione (14) per ruotare il coperchio della scatola di trasmissione (4) in senso antiorario. Rimuovere il coperchio.

1. Ricoprire l'interno della cavità del cambio con uno spesso strato di grasso (non più di 20 grammi).
2. Riposizionare il coperchio della scatola di trasmissione e ruotarlo in senso orario fino a bloccarlo.
- Non serrare eccessivamente il coperchio della scatola di trasmissione
- Se non siete sicuri di come sostituire il grasso, della quantità di grasso o del tipo di grasso da utilizzare, portate il trapano dal vostro rivenditore o dal più vicino centro di assistenza autorizzato e chiedete a una persona qualificata di sostituire il grasso.

Pulizia

- Tenere la macchina pulita in ogni momento. Lo sporco e la polvere potrebbero logorare velocemente le parti interne e ridurre la durata di vita della macchina. Pulire il corpo della macchina con una spazzola morbida o un panno asciutto. Ove possibile, usare aria pulita, secca e compressa tramite i fori di ventilazione.

Spazzole

- Questo prodotto viene fornito con una coppia di spazzole di ricambio (21).
- Con il tempo le spazzole di carbone all'interno del motore possono usurarsi.
- Un'usura eccessiva delle spazzole può causare perdita di potenza, guasti intermittenti o scintille visibili.
- Per sostituire le spazzole, rimuovere la copertura di accesso alle spazzole (7) e il coperchio sul lato opposto. Le spazzole usurate possono essere estratte e sostituite con altre nuove. Sostituire sempre le spazzole usurate in coppia. Rimontare i coperchi di accesso alle spazzole. In alternativa, far revisionare la macchina presso un centro di assistenza autorizzato.

Conservazione

Dopo l'uso, riporre il trapano e gli accessori nella custodia in dotazione e conservarli in un ambiente privo di umidità, fuori dalla portata dei bambini.

Smaltimento

Rispettare sempre le normative nazionali per lo smaltimento di elettrodomestici che non sono più funzionali e non sono atti alla riparazione.

- Non gettare utensili elettrici o apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) con i rifiuti domestici
- Contattare l'autorità locale di smaltimento rifiuti per informazioni sul modo corretto di smaltire gli utensili elettrici

Contatti

Per consigli tecnici e per eventuali riparazioni, si prega di contattare il nostro servizio di assistenza telefonico al numero (+44) 1935 382 222

Sito web: www.silverlinetools.com

Indirizzo (RU):
Toolstream Ltd.,
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Regno Unito

Indirizzo (UE):
Toolstream B.V.
Holtum-Noordweg 11
Unit 4
6121 RE Born
Paesi Bassi

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile Causa	Soluzione
Il trapano è scomodo da usare a causa delle vibrazioni	L'utensile viene usato per troppo tempo di continuo	Fare pause frequenti e leggere le sezioni di questo manuale relative alle vibrazioni
L'utensile non si avvia	Non c'è corrente, il fusibile è bruciato o l'interruttore automatico è scattato	Controllare e sostituire il fusibile, se necessario, o ripristinare l'interruttore automatico. Nel caso in cui il fusibile si bruci dopo la sostituzione o l'interruttore automatico scatti di nuovo, contattare immediatamente un centro di assistenza autorizzato
	Cavo di alimentazione danneggiato	Rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato
	Interruttore ON/OFF difettoso	Rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato
	Motore difettoso	Rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato
Velocità di rotazione ridotta	L'utensile si sta surriscaldando	Spegnere l'utensile e lasciarlo raffreddare a temperatura ambiente. Ispezionare e pulire le fessure di ventilazione.
Velocità di rotazione ridotta o assenza di rotazione e possibili scintille visibili dalle prese d'aria del motore	Spazzole di carbone usurate	Rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato per far sostituire le spazzole di carbone.
Vibrazioni o rumori anomali	Scatola del cambio con poco grasso	Aggiungere o sostituire il grasso
	Parti mobili interne eccessivamente usurate	Contattare un centro di assistenza autorizzato
La modalità scalpello non rompe il materiale	Materiale troppo denso o spesso	Trapano non adatto al materiale o allo spessore
	Punta dello scalpello usurata	Sostituire lo scalpello
La punta dello scalpello ruota	L'utensile non è impostato correttamente	Selezionare la modalità roto-stop
Prestazioni di foratura scarse con la muratura	Modalità a percussione non selezionata	Attivare la modalità a percussione
	Punta usurata o danneggiata	Sostituire la punta SDS Plus
	Materiale molto denso	La velocità di foratura sarà lenta in questo tipo di materiale. Per accelerare il processo di foratura, è possibile eseguire prima una punta pilota più piccola.
Le punte non si inseriscono facilmente nel mandrino SDS Plus (1)	Detriti e sporcizia nel mandrino	Pulire posizionando il mandrino verso il basso e aspirando mentre si aziona il mandrino come per inserire le punte. Assicurarsi di utilizzare una protezione antipolvere per evitare che i detriti entrino nel mandrino.

Garanzia Silverline Tools

Questo prodotto Silverline è protetto da una garanzia di 3 anni

Per attivare la garanzia di 3 anni è necessario registrare il prodotto sul sito www.silverlinetools.com entro 30 giorni dalla data d'acquisto. La data d'inizio del periodo di garanzia corrisponde alla data d'acquisto riportata sullo scontrino di vendita.

Registrazione dell'acquisto

Accedere al sito: silverlinetools.com e selezionare il tasto Registrazione per inserire:

- Informazioni personali
- Dettagli del prodotto e informazioni sull'acquisto

Una volta che queste informazioni sono state inserite, il vostro certificato di garanzia sarà inviato per posta elettronica nel formato PDF. Si prega di stampare e conservare il Certificato insieme alla ricevuta d'acquisto.

Termini & condizioni

Il periodo di garanzia decorre dalla data dell'acquisto presso il rivenditore indicata sulla ricevuta d'acquisto.

SI PREGA DI CONSERVARE LA RICEVUTA D'ACQUISTO

Nel caso in cui il prodotto risultasse difettoso entro 30 giorni dalla data d'acquisto, sarà necessario restituirla al punto vendita presso cui è stato acquistato, presentando la ricevuta e spiegando chiaramente la natura del difetto riscontrato. Il prodotto difettoso sarà sostituito o sarà rimborsato l'importo d'acquisto.

Nel caso in cui il prodotto risultasse difettoso dopo 30 giorni dalla data d'acquisto, sarà necessario inviare una richiesta di indennizzo in garanzia a:

Silverline Tools Service Centre
PO Box 2988

Yeovil
BA21 1WU, Regno Unito

Le richieste di indennizzo devono essere presentate durante il periodo della garanzia.

Affinché la richiesta sia approvata, è necessario presentare anche la ricevuta d'acquisto originale, indicando il luogo e la data dell'acquisto del prodotto e il proprio nome e indirizzo.

Sarà necessario inoltre fornire una descrizione dettagliata del guasto riscontrato.

Le richieste effettuate durante il periodo di garanzia saranno verificate da Silverline Tools per stabilire se il difetto del prodotto è dovuto a problemi di materiali o di lavorazione.

Le spese di spedizione non saranno rimborsate. Tutti i prodotti devono essere spediti puliti e in condizioni tali da garantire l'esecuzione della riparazione in modo sicuro. I prodotti devono essere imballati con cura per evitare danni o lesioni durante il trasporto. Silverline Tools si riserva il diritto di non accettare prodotti spediti in condizioni non idonee o non sicure.

Le riparazioni saranno eseguite da Silverline Tools o da un centro di riparazione autorizzato.

La riparazione o la sostituzione del prodotto non estende o rinnova il periodo di garanzia.

Nel caso in cui determini che il prodotto e il difetto riscontrato sono coperti dalla garanzia, Silverline Tools provvederà a riparare l'utensile gratuitamente (esclusi i costi di spedizione) o, a propria discrezione, a sostituirlo con un nuovo utensile.

Gli utensili o le parti trattenuti da Silverline Tools in cambio di un prodotto o componente sostitutivo diventano proprietà di Silverline Tools.

La riparazione o la sostituzione di un prodotto in garanzia estende i diritti del consumatore previsti per legge, senza modificarli.

Cosa copre la garanzia:

- La riparazione del prodotto, nel caso in cui Silverline Tools determini che il problema sia dovuto a difetti dei materiali o difetti di lavorazione riscontrati durante il periodo della garanzia.
- Nel caso in cui un componente non sia più disponibile o fuori produzione, Silverline Tools si riserva il diritto di sostituirlo con un componente adeguato.

Cosa non copre la garanzia:

- La normale usura dei componenti per via dell'utilizzo del prodotto come indicato nelle istruzioni d'uso (ad esempio, lame, spazzole, cinghie, lampadine, batterie, ecc.).
- La sostituzione di accessori forniti a corredo, come ad esempio punte, lame, fogli abrasivi, dischi di taglio e altri componenti correlati
- I danni accidentali, causati dall'uso improprio, dall'abuso e dalla manipolazione, conservazione e cura inadeguata dell'utensile da parte del proprietario.
- L'uso del prodotto per fini non domestici.
- La modifica o alterazione del prodotto.
- Difetti causati dall'uso di parti e accessori che non siano componenti originali Silverline Tools.
- Installazione difettosa (fatto salvo quando l'installazione viene eseguita da Silverline Tools).
- Riparazioni o alterazioni eseguite da terze parti che non siano la Silverline Tools o da centri di riparazione autorizzati dalla stessa compagnia.
- Richieste diversi dal diritto alla correzione degli errori con lo strumento denominato in queste condizioni di garanzia non sono coperti dalla garanzia.

Introductie

Hartelijk dank voor de aankoop van dit Silverline-product. Deze handleiding omvat informatie die nodig is voor een veilig en efficiënt gebruik van dit product. Dit product is in het bezit van unieke kenmerken en, zelfs indien u bekend bent met gelijkaardige producten, is het nodig om deze handleiding aandachtig door te lezen om er zeker van te zijn dat u de instructies volledig begrijpt. Zorg ervoor dat alle gebruikers van het product deze handleiding volledig gelezen en begrepen hebben. Bewaar deze instructies bij het product, zodat u deze later nog eens kunt raadplegen.

Beschrijving van de symbolen

Op het typeplaatje van uw gereedschap kunnen symbolen voorkomen. Deze vertegenwoordigen belangrijke informatie met betrekking tot het product of instructies met betrekking tot het gebruik ervan.



Draag gehoorbescherming
Draag een veiligheidsbril
Draag een stofmasker
Draag een veiligheidshelm



Draag handschoenen



WAARSCHUWING: Om het risico op letsel te verminderen, moet de gebruiker de handleiding lezen.



Ontkoppel de machine van de stroombron voor het maken van aanpassingen, het verwisselen van accessoires, het schoonmaken, het uitvoeren van onderhoud en wanneer de machine niet in gebruik is!



Beschermingsklasse II (dubbel geïsoleerd voor bijkomende bescherming)



Gebruik NIET op ladders of platforms!



Milieubescherming

Elektrische producten en accu's, waaronder Li-ion accu's, mogen niet met het normale huisvuil worden weggegooid. Gelieve te recycleren indien deze mogelijkheid bestaat. Vraag de plaatselijke autoriteiten of de verkoper om advies betreffende de recyclagemogelijkheden.



Voorzichtig!



Voldoet aan de relevante wetgeving en veiligheidsnormen

Technische afkortingen en symbolen

V	Spanning
~, AC	Wisselstroom
A, mA	Ampère, milliampère
n _s	Onbelaste snelheid
Nm	Newtonmeter (koppel)
Ø	Diameter
Hz	Hertz
W, kW	Watt, kilowatt
min ⁻¹	Operaties per minuut
s/min	Slagen per minuut (boormachine)
J	Joules
dB(A)	Decibel geluidsniveau (A-gewogen)
m/s ²	Meters per secondekwadraat (trillingsamplitude)

Specificaties

Spanning	220-240 V~, 50 Hz
Vermogen	850 W
Onbelaste snelheid	800 min ⁻¹
Veiligheidskoppeling	64 Nm
Slagfrequentie	4000 s/min
Impactenergie	3,5 J
Houder	SDS Plus
Maximale boor capaciteit	Beton en steen: Ø 26 mm
	Hout: Ø 40 mm
	Staal: Ø 13 mm
Zekering	13 A
Beschermingsklasse	II
Binnendringingsbescherming	IPX0
Snoer lengte	2 m
Type snoer	H07RN-F
Gewicht	3,2 kg

In het kader van onze voortgaande productontwikkeling kunnen de specificaties van Silverline-producten zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Geluids- en trillingsgegevens

Geluidsdruk	94,64 dB(A)
Geluidsvermogen	105,64 dB(A)
Onzekerheid	3 dB(A)
Gewogen trilling (boorhamer) a _{v, iso}	10,65 m/s ²
Gewogen trilling (beitelfuncties) a _{v, C_{tr}}	9,05 m/s ²
Onzekerheid K	1,5 m/s ²

De geluidsintensiteit voor de bediener kan 85 dB(A) overschrijden en gehoorbescherming is noodzakelijk.

⚠ **WAARSCHUWING:** Bij een geluidsintensiteit van 85 dB(A) of hoger is het dragen van gehoorbescherming en het limiteren van de blootstellingstijd vereist. Bij oncomfortabel hoge geluidsniveaus, zelfs met het dragen van gehoorbescherming, stopt u het gebruik van de machine onmiddellijk. Controleer de pasvorm en het geluidsdempingsniveau van de bescherming.

⚠ **WAARSCHUWING:** Blootstelling aan trilling resulteert mogelijk in gevoelloosheid, tinteling en een verminderd grijpvermogen. Langdurige blootstelling kan leiden tot chronische condities. Limiteer de blootstellingsduur en draag anti-vibratie handschoenen. Vibratie heeft een grotere invloed op handen met een temperatuur lager dan een normale, comfortabele temperatuur. Maak gebruik van de informatie in de specificaties voor het berekenen van de gebruiksduur en frequentie van de machine.

⚠ **WAARSCHUWING:** De trillingsbelasting tijdens het werken met het elektrisch gereedschap kan variëren afhankelijk van de toepassing en van de opgegeven totale vibratiewaarde. Om adequate veiligheidsmaatregelen te kunnen nemen om de gebruiker te beschermen, moet bij een nauwkeurige schatting van de trillingsbelasting ook rekening worden gehouden met de tijden waarop de machine wordt uitgeschakeld of de machine ingeschakeld is, maar niet daadwerkelijk wordt gebruikt.

Het in deze handleiding vermelde trillingsniveau is gemeten volgens een standaard genormeerde meetmethode en kan worden gebruikt om het ene gereedschap met het andere te vergelijken. Het is ook geschikt voor een voorlopige inschatting van de trillingsbelasting.

Geluidsniveaus in de specificatie zijn vastgesteld volgens internationale normen. De waarden gelden voor een normaal gebruik in normale werkomstandigheden. Een slecht onderhoud, onjuist samengestelde of onjuist gebruikte machine produceert mogelijk hogere geluids- en trillingsniveaus. www.osha.europa.eu biedt informatie met betrekking tot geluids- en trillingsniveaus op de werkplek wat mogelijk nuttig is voor regelmatige gebruikers van machines.

Lees en begrijp deze handleiding en alle op het apparaat aangebrachte etiketten zorgvuldig alvorens het apparaat te gebruiken. Bewaar deze instructies bij het product, zodat u deze later nog eens kunt raadplegen. Zorg ervoor dat alle personen die dit instrument gebruiken de instructies lezen.

Zelfs als het gereedschap volgens de gebruiksaanwijzing wordt gebruikt is het niet mogelijk om alle resterende risicofactoren uit te sluiten. Gebruik het gereedschap voorzichtig. Als u op enige wijze twijfelt over de juiste en veilige manier om dit gereedschap te gebruiken, probeer dan niet om het toch te gebruiken.

Algemene veiligheidswaarschuwingen

⚠ **WAARSCHUWING:** Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties, en specificaties die met dit gereedschap meegeleverd worden. Het niet naleven van alle hiernavolgende instructies kan resulteren in elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor raadpleging in de toekomst.

De term "elektrisch gereedschap" in alle hieronder vermelde waarschuwingen heeft betrekking op uw elektrische gereedschap dat op de stroom is aangesloten (met een snoer) of met een accu wordt gevoed (snoerloos).

1) Veiligheid werkruimte

- Houd de werkruimte schoon en zorg voor een goede verlichting.** Rommelige en donkere ruimtes geven dikwijls aanleiding tot ongelukken.
- Werk niet met elektrisch gereedschap in explosieve omgevingen, bijvoorbeeld indien er ontvlambare vloeistoffen, gassen, of stof aanwezig zijn.** Elektrisch gereedschap creëert vonken die stof of dampen kunnen doen ontbranden.
- Houd kinderen en omstanders uit de buurt wanneer u elektrisch gereedschap gebruikt.** Door afleiding kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

2) Elektrische veiligheid

- De stekkers van het elektrische gereedschap moeten passen bij het stopcontact. Pas de stekker nooit aan. Gebruik geen adapterstekkers in combinatie met geaard elektrisch gereedschap.** Het gebruik van ongeschikte stekkers en passende stopcontacten beperkt het risico op elektrische schokken.
- Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken zoals buizen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** Het risico op een elektrische schok neemt toe wanneer uw lichaam geaard is.
- Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of aan natte omstandigheden.** Water dat elektrisch gereedschap binnendringt, verhoogt het risico op elektrische schokken.
- Misbruik het snoer niet.** Gebruik het snoer nooit om het elektrisch gereedschap te dragen, voor te trekken, of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd snoer uit de buurt van warmte, olie, scherpe randen of bewegende delen. Een beschadigd of in de knoop geraakt snoer verhoogt het risico op elektrische schokken.
- Wanneer u elektrisch gereedschap buiten gebruikt, maak dan gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis.** Gebruik een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis om het risico op elektrische schokken te beperken.
- Indien het onvermijdelijk is om elektrisch gereedschap te gebruiken in een vochtige omgeving, gebruik dan een voeding waarop een aardlekbeveiliging (Residual Current Device - RCD) is voorzien.** Het gebruik van een RCD beperkt het risico op elektrische schokken.
- Wanneer de machine in Nieuw-Zeeland gebruikt wordt, met een lekstroom van 30 mA of lager, is het gebruik van een aardlekschakelaar aanbevolen.**

- Gebruik een geschikt verlengsnoer.** Vergewis u ervan dat het snoer dat u gebruikt in perfecte staat verkeert. Wanneer u gebruik maakt van een verlengsnoer, vergewis u er dan van dat het zwaar genoeg is om de stroom te geleiden die uw product zal trekken. Een verlengsnoer dat niet zwaar genoeg is veroorzaakt een daling in lijnspanning wat resulteert in verlies van vermogen of oververhitting. Tabel A geeft de juiste maat aan, afhankelijk van de lengte van het stroom snoer en de nominale stroomsterkte op het gegevensplaatje. Bij twijfel, gebruik de volgende zwaardere maat. Hoe kleiner het maatnummer, des te zwaarder het verlengsnoer.

Tabel A					
Ampère		Spanning	Totale lengte van het snoer in meters (voet)		
		120	7,5 (25)	15 (50)	30,5 (100)
		240	15 (50)	30,5 (100)	61 (200)
Meer dan	Niet meer dan	Minimale maat voor snoer			
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	Niet aanbevolen	

3) Persoonlijke veiligheid

- Blijf alert, let op wat u doet, en gebruik uw gezond verstand wanneer u elektrisch gereedschap gebruikt.** Gebruik elektrisch gereedschap nooit wanneer u vermoeid bent of onder de invloed bent van drugs, alcohol of geneesmiddelen. Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap kan resulteren in ernstig persoonlijk letsel.
- Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen.** Draag steeds oogbescherming. Beschermende uitrusting, aangepast aan de omstandigheden, zoals een stofmasker, antislip veiligheidsschoenen, een helm, of gehoorbescherming beperkt het risico op persoonlijk letsel.
- Zorg ervoor dat het apparaat niet per ongeluk wordt gestart. Controleer of de schakelaar in de 'uit' stand staat voordat u de stekker in het stopcontact steekt.** Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het aansluiten van het gereedschap op een voeding wanneer de schakelaar is ingeschakeld, kan aanleiding geven tot ongelukken.
- Verwijder alle stof- of moersleutels voordat u het elektrische gereedschap inschakelt.** Een moer- of sleutelstuk die is achtergelaten op of in een roterend onderdeel van het elektrische gereedschap kan aanleiding geven tot persoonlijk letsel.
- Reik niet te ver. Blijf altijd stevig en in balans staan.** Zo houdt u meer controle over het elektrische gereedschap in onverwachte situaties.
- Draag geschikte kleding.** Draag geen losse kleding of sierraden. Houd haren, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Loshangende kleding, sierraden en lange haren kunnen gegrepen worden door bewegende onderdelen.
- Als er inrichtingen voorzien zijn voor het afvoeren of voor het verzamelen van stof, zorg er dan voor dat deze op de correcte wijze aangesloten en gebruikt worden.** Het gebruik van inrichtingen voor het verzamelen en het afvoeren van stof kan het risico op aan stof gerelateerde ongelukken beperken.
- Het is niet omdat u gereedschap dikwijls gebruikt en er bekend mee bent dat u nalatig mag worden en de veiligheidsprincipes van het gereedschap mag verwaarlozen.** Een onbedachte actie kan aanleiding geven tot ernstig letsel in een fractie van een seconde.

4) Gebruik en verzorging van elektrisch gereedschap

- Forceer elektrisch gereedschap nooit.** Gebruik elektrisch gereedschap dat geschikt is voor het werk dat u wilt uitvoeren. Geschikt elektrisch gereedschap werkt beter en veiliger op een snelheid waarvoor het werd ontworpen.
- Gebruik het elektrische gereedschap niet indien de schakelaar het apparaat niet in- en uitschakelt.** Elektrisch gereedschap dat niet met behulp van de schakelaar kan bediend worden, is gevaarlijk en moet hersteld worden.
- Haal de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de accu (indien mogelijk) uit het elektrische gereedschap alvorens u instellingen aanpast, accessoires vervangt of het elektrische gereedschap opbergt.** Dergelijke voorzorgsmaatregelen verminderen het risico op het per ongeluk starten van het elektrische gereedschap.
- Berg elektrisch gereedschap dat niet in gebruik is op buiten het bereik van kinderen, en laat personen die niet bekend zijn met het elektrische gereedschap of met deze instructies het elektrische gereedschap niet bedienen.** Elektrisch gereedschap is gevaarlijk indien het gebruikt wordt door onervaren gebruikers.
- Onderhoud uw elektrisch gereedschap.** Controleer een eventuele foutieve uitlijning of het vastzitten van bewegende delen, eventuele gebroken onderdelen, en welke andere afwijkingen dan ook die de werking van het elektrische gereedschap zouden kunnen beïnvloeden. Indien het elektrische gereedschap beschadigd is, dient het gerepareerd te worden alvorens u het opnieuw gebruikt. Veel ongevallen worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- Houd snijwerktuigen scherp en schoon.** Goed onderhouden snijwerktuigen met scherpe snijranden slaan minder snel vast en zijn gemakkelijker te bedienen en te controleren.
- Gebruik het elektrische gereedschap, accessoires en onderdelen volgens deze instructies en in overeenstemming met de werkomstandigheden en met het uit te voeren werk.** Het gebruik van het elektrische gereedschap voor werkzaamheden die verschillen van deze waarvoor het apparaat bedoeld is, kan aanleiding geven tot gevaarlijke situaties.

h) **Zorg dat de handvaten en grepen droog, schoon en vrij van olie en vet zijn.** Glibberige handvaten en grepen zijn niet veilig te gebruiken en zorgen voor minder controle in onverwachte situaties.

5) Onderhoud

a) **Laat uw elektrische gereedschap onderhouden door een gekwalificeerde monteur met gebruik van uitsluitend identieke vervangende onderdelen.** Hiermee wordt gegarandeerd dat de veiligheid van het elektrische gereedschap wordt gehandhaafd.

b) **Als het voedingssnoer tekenen van schade of slijtage vertoont, moeten ze worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmedewerker of vergelijkbaar gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.**

6) Boorhamer veiligheidsaanschuivingen

a) **Draag gehoorbescherming.** Blootstelling aan lawaai kan gehoorverlies veroorzaken.

b) **Hulphandvaten dienen, wanneer voorzien, te allen tijde gebruikt te worden.**

Controleer verliezen kan resulteren in persoonlijk letsel.

c) **Houdt elektrische machine te allen tijde bij de geïsoleerde handvaten vast, wanneer het accessoire tijdens gebruik mogelijk in contact kan komen met verboigen bedrading of het eigen snoer.** Door contact van snij-accessoires met een draad onder spanning kunnen blootgestelde metalen delen van het elektrische gereedschap onder spanning komen te staan waardoor de bediener een elektrische schok kan krijgen.

BELANGRIJK: Zelfs indien men dit gereedschap gebruikt zoals voorgeschreven, is het onmogelijk om alle residuele risico's te elimineren. Als u twijfelt over het veilige gebruik van dit hulpmiddel, gebruik het dan niet.

Veiligheidsinstructies voor SDS plus boren

⚠ **WAARSCHUWING:** Bij de aanwezigheid van asbest, tracht u onmiddellijk professionele hulp. Asbest moet door een erkende aannemer worden verwijderd. Neem contact op met uw lokale autoriteit voor meer informatie betreffende de verwijdering van asbest. Europese Richtlijn 2009/148/EG bevat aanvullende informatie betreffende blootstelling aan asbest op het werk.

- Het is noodzakelijk alle nationale veiligheidsregels met betrekking tot het uit te voeren werk na te leven.
- Laat personen jonger dan 18 jaar de boorhamer niet gebruiken.
- Zorg ervoor dat bedieners getraind en bekend zijn met de bedienings- en veiligheidsinstructies.
- Het boren in beton en beiten creëert mogelijk scherpe afvaldeeltjes. Draag de benodigde beschermende uitrusting waaronder een veiligheidsbril en beschermende schoenen
- Wanneer de veiligheidskoppeling tijdens gebruik ingrijpt, laat u de trekker schakelaar los en haalt u de boor uit het werkveld. Werk pas verder als de oorzaak van de werking van de veiligheidskoppeling bekend is.
- Gebruik de machine niet op een trap/ladder of op een locatie met valgevaar. SDS-Plus boormachines zijn erg zwaar en produceren sterke trillingen.
- Draag geschikte beschermende anti-vibratiehandschoenen die niet van textiel zijn of van textiel met een coating om te voorkomen dat losse draden van de textiel in het roterende boor beklemd raken. Gooi de handschoenen onmiddellijk weg als het materiaal zichtbare rafels vertoont.
- Boren brengt mogelijk een grote hoeveelheid stof met zich mee. Draag luchtwegbescherming die geschikt is voor het uit te voeren werk. Een minimale classificatie van FFP2 wordt aanbevolen.
- SDS-boren produceren veel lawaai en tijdens het gebruik van het gereedschap moet altijd geschikte gehoorbescherming worden gedragen.
- Boormachines produceren hoge trillingsniveaus. Regelmatige pauzes worden aangeraden.
- Gebruik SDS-Plus beitels enkel met SDS boormachines waarop de rotatie boorfunctie uitgeschakeld kan worden.
- Gebruik metaal- en spanningszoekers voor het vinden van verborgen water-, gas- en/of elektrische leidingen. Raak geen componenten of geleiders onder spanning aan.
- Verlengkabels die in combinatie met de boorhamer gebruikt worden horen volledig afgerond te worden. Minimale aderdikte 1,25 mm².
- Wanneer de boorhamer buiten gebruikt wordt, maakt u gebruik van verlengkabels, ontworpen voor buiten gebruik met waterdichte stekkers en de juiste kabelisolatie.
- Wanneer de boorhamer buiten gebruikt wordt, sluit u deze aan op een stroombron met een aardlekschakelaar.
- Zorg ervoor dat beitel of boor bits stevig in de span kop vast zitten. Losse bits kunnen losschieten en ongelukken veroorzaken.
- Zorg voor een goede verlichting.
- Gebruik beide handen voor de bediening van het gereedschap.
- Oefen geen druk op de machine uit - dit kan de levensduur van de machine aanzienlijk verkorten.
- Boor bits worden erg heet tijdens gebruik. Laat ze na gebruik afkoelen.
- Wanneer u tijdens het gebruik van de boorhamer gestoord wordt, maakt u het werk af en schakelt u de machine uit voordat u opkijkt.
- Ontkoppel de stekker van het stopcontact voordat bits gewisseld worden.
- Controleer de span kop regelmatig op tekenen van slijtage en/of schade. Laat beschadigde onderdelen door een erkend servicecentrum repareren.
- Wacht met het neerleggen van de boor totdat deze volledig tot stilstand is gekomen.
- Wanneer het werk voltooid is, ontkoppelt u de stekker van het stopcontact en verwijdert u de beitel/bit uit de span kop.

- Controleer periodiek alle moeren, bouten en andere bevestigingsmiddelen en draai ze zo nodig steviger aan.
- Controleer de machine na gebruik. Het stroomsnoer kan door scherpe betonstukken beschadigen.
- Bevestig de stofkap op het te gebruiken bit om de ingang van stof in de spankop te voorkomen.
- Als de bediening van het gereedschap op enige wijze ongemak veroorzaakt, stop dan onmiddellijk met het gebruik en beoordeel uw werkmethode.

Productonderdelen

1.	SDS Plus-boorkop
2.	Boorkopkraag
3.	Rotatiemodusschakelaar
4.	Versnellingsbakhoes
5.	AAN/UIT-triggerschakelaar
6.	Hamermodusschakelaar
7.	Koolstofborstel-toegangsdp
8.	Hulphandvat
9.	Hulphandgreep
10.	Hulphandvatkraag
11.	Dieptestopbevestiging
12.	Stofkap
13.	Diepteaanslag
14.	Pensleutel voor versnellingsbak
15.	Pot smeervet
16.	SDS Plus betonboren (6, 8, 10 mm)
17.	SDS-Plus beitels
18.	SDS Plus-as
19.	Boorkopsleutel
20.	13 mm boorkophouder
21.	Reservekoolstofborstel
22.	Asschroef

Accessoires (niet afgebeeld):

Spuitgegoten koffer

Gebruiksdoel

Draagbaar middelzwaar elektrisch gereedschap met snoer, optimaal ontworpen voor het boren in metselwerk en het breken van licht metselwerk. Het is ook in staat in hout en metaal te boren door de 13 mm boorkop met sleutel (20) te bevestigen of door een extra aankoop van een standaard boorkop met SDS Plus-connector. Deze tool heeft een vaste rotatiesnelheid en is niet geschikt voor gebruik met kernboren of voor het aandrijven van schroeven en bevestigingsmiddelen.

Gebruik de machine enkel voor doeleinden waarvoor het bedoeld is. Elk ander gebruik dan vermeld in deze handleiding wordt beschouwd als een geval van misbruik. De gebruiker, niet de fabrikant, is aansprakelijk voor schade en/of letsel resulterend uit misbruik. De fabrikant is niet aansprakelijk voor eventuele wijzigingen aan het gereedschap, noch voor enige schade als gevolg van dergelijke wijzigingen.

Het uitpakken van uw gereedschap

- Pak uw toestel / gereedschap uit. Inspecteer het en zorg dat u met alle kenmerken en functies vertrouwd raakt.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen van het product aanwezig zijn en in goede staat verkeren. Als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, zorg dan dat deze vervangen worden voor u dit toestel / gereedschap gebruikt.

Voorafgaand aan het gebruik

Vet aanbrengen

BELANGRIJK: Controleer altijd of er voldoende vet in de versnellingsbakholte zit voordat u de boor gebruikt.

Voor het eerste gebruik en na elke 6 uur (ongeveer) gebruik, vul de versnellingsbakholte aan met lithiumvet voor versnellingsbakken van goede kwaliteit. Voor eerste gebruik wordt een pot smeervet (15) geleverd. Zie 'Onderhoud versnellingsbak' voor toepassingsrichtlijnen.

Montage van de hulphandgreep

WAARSCHUWING: Monteer voor gebruik altijd het hulphandvat (8).

1. Draai de hulpgreep (9) tegen de klok in om de hulphandvatkraag (10) los te maken.
2. Plaats de hulphandvatkraag (10) op de boorkop (1,19) volgens de productafbeelding.
3. Draai het hulphandvat in een geschikte hoek voor de taak.
4. Draai de hulphandgreep met de klok mee om de hulphandvatkraag vast te zetten.

Montage van de dieptestop

1. Om de dieptestop (13) te installeren, maakt u het hulphandvat (7) los door de handgreep linksom te draaien.
2. Til het hulphandvat op tot een horizontale positie.
3. Plaats de dieptestop in de dieptestopbevestiging (11) in het hulphandvat.
4. Draai de hulphandgreep (9) met de klok mee om de dieptestop en de positie van de hulphandgreep opnieuw vast te draaien.

Gebruik

Werking SDS Plus-boorkop

Opmerking: Met het SDS Plus-systeem kan het boorstuk enigszins in de boorkop bewegen wanneer het correct is geplaatst. SDS Plus-boorstukjes vergrendelen niet op dezelfde manier als conventionele boorstukjes die worden gebruikt met een conventionele boorkop.

Boorstuk monteren

1. Vet de schacht van het boorstuk in. De meegeleverde pot smeervet (15) is hiervoor geschikt.
2. Trek de boorkopkraag (2) terug en houd hem op zijn plaats.
3. Duw en draai het boorstuk zo ver mogelijk in de SDS Plus-boorkop (1). Laat de boorkopkraag los.
4. Controleer of het boorstuk veilig is door aan het boorstuk te trekken. Als het boorstuk kan worden verwijderd, draai dan het boorstuk om zodat de boorlagers kunnen inwerken met de inkepingen op de schacht. Als het boorstuk nog steeds kan worden verwijderd, herhaal dan de installatiestappen totdat het veilig wordt vastgehouden.

Opmerking: De stofkap (12) moet op de boor of beitel worden gemonteerd om te voorkomen dat vuil en stof de boorkop binnendringen. Dit is vooral belangrijk wanneer de boor in een verhoogde hoek wordt gebruikt bij het werken aan muren of plafonds. Voor grotere boor- of beitelboorstukken moet deze mogelijk worden gemonteerd voordat het boorstuk in de boorkop wordt gestoken.

Boorstuk verwijderen

- Om het boorstuk van de SDS Plus-boorkop (1) te verwijderen, trekt u de boorkraag (2) terug en houdt u deze op zijn plaats. Het boorstuk kan dan uit de boor worden verwijderd.

Modusselectie

WAARSCHUWING: Wijzig de modi niet wanneer de boor werkt. Het veranderen van de modus terwijl de mechanische onderdelen van de boor werken, kunnen schade veroorzaken.

Gebruik de hamermodus-schakelaar (6) en rotatiemodus-schakelaar (3) om de tool in te stellen op de juiste actie voor de vereiste taak. Gebruik de tabel om te zien hoe u elke modus instelt.

Actie gereedschap	Toepassing	Hamermodus-schakelaar Positie en symbool	Rotatiemodus-schakelaar Positie en symbool
Rotatie met hamer	Boren in metselwerk	Rechts 	Links 
Alleen roteren	Conventioneel boren (hout, metaal etc.)	Rechts 	Rechts 
Alleen hamer (beitelen)	Beitelen in metselwerk	Links 	Links 

AAN/UIT-triggerschakelaar

Knijp in de AAN/UIT-triggerschakelaar (5) om de boor te starten.

- Om de boor te stoppen, laat u de AAN/UIT-triggerschakelaar los.

LET OP: De boor is niet ontworpen om permanent te worden ingeschakeld en er is geen vergrendelingsfunctie. Probeer zo'n functie niet te improviseren.

WAARSCHUWING: Gebruik geen boren met een maximale rotatiesnelheid van minder dan die van de maximale snelheid van de boor (zie specificatie).

Veiligheidskoppeling

In het geval dat de boor met een zeer lage rotatiesnelheid werkt of het boorstuk in het werkstuk wordt vergrendeld, schakelt de veiligheidskoppeling de aandrijving uit.

In dit geval snel de AAN/UIT-triggerschakelaar (5) loslaten. Dit helpt letsel te voorkomen en slijtage van het veiligheidskoppelmingsmechanisme te verminderen.

Nadat de veiligheidskoppeling is geactiveerd, controleert u grondig of alle apparatuur correct is ingesteld en dat de boor of kernboor niet ernstig is versleten of beschadigd. Mogelijk moet u langzamer werken. In sommige gevallen zult u merken dat de boor niet geschikt is voor de accessoire of de toepassing.

WAARSCHUWING: Vertrouw niet op de veiligheidskoppeling. Configureer uw apparatuur altijd voor veilig gebruik, zodat de veiligheidskoppeling niet werkt.

Boren, breken en beitelen

BELANGRIJK: Overdruk uitoefenen leidt niet tot sneller of efficiënter boren. Als de op de boor uitgeoefend druk een merkbaar effect heeft op de snelheid van de boor, verlaag dan de druk. Door de boor te overbelasten, wordt de levensduur verkort.

Boren in beton

- Breng de instellingen van de hamerboormodus en rotatiemodus aan en oefen druk uit op de achterkant van de boor in lijn met de boor. Breng geen overmatige kracht op de boor aan, omdat dit schade of letsel kan veroorzaken.
- TCT hardmetalen boren worden aanbevolen voor efficiëntie.
- Zorg ervoor dat de boorstukgrootte binnen de maximale capaciteit van de boor ligt.
- Start de boor pas als het boorstuk in contact komt met het oppervlak waaraan wordt gewerkt.

Beton breken en beitelen

WAARSCHUWING: Een SDS Plus-boor met beitel heeft niet dezelfde functionaliteit of capaciteit als een elektrische breker. Gebruik dit gereedschap niet om terrassen, paden of andere delen van dik beton te breken. Denk altijd aan de kracht die nodig is om met het materiaal te werken. Als de beitel het materiaal waarmee wordt gewerkt niet breekt, stop dan onmiddellijk met het gebruik ervan. De beitelpunt en interne delen van de SDS-boor zullen beschadigd raken als de beitelpunt een oppervlak raakt dat niet klinkt of herhaalde keren op hetzelfde punt vereist om te breken.

- Breng met behulp van de hamerboormodus en de roto-stopmodus druk uit op de achterkant van de boor in lijn met de beitel. Breng geen overmatige kracht op de boor aan, omdat dit schade of letsel kan veroorzaken.
- Houd er rekening mee dat er bij het beitelen een groot risico bestaat dat spaanders en ander afval uit het werkstuk worden geworpen.
- Start de boor niet totdat het boorstuk in contact komt met het oppervlak waaraan wordt gewerkt.

Hout en plastic boren

Boorkop met sleutel bevestigen

LET OP: De 13 mm boorkop met sleutel (20) is niet voor betonboorstukken en wordt beschadigd als het in hamermodus wordt gebruikt. Gebruik altijd SDS Plus-betonboorstukken die rechtstreeks in de SDS Plus-boorkop zijn gemonteerd voor gebruik met metselwerk.

1. Schroef de SDS Plus-as (18) op de boorkop met sleutel (afb. I).
2. Schroef de asschroef (22) door de boorkop in de as (afb. II).

Opmerking: De asschroef heeft een linkshandige draad en wordt daarom strakker door linksom te draaien en het draaien met de klok mee los te draaien.

3. Steek de boorkopassemblage in de SDS Plus-boorkop (1)
4. Steek een conventionele boor voor hout of metaal in de 13 mm boorkop met sleutel en draai deze vast met de boorkop met sleutel (19). Zie de specificaties voor maximale boorcapaciteit in hout en metaal.

Hout boren

- Gebruik alleen roterende boormodus.
- Zorg ervoor dat boren geschikt zijn voor het materiaal waarmee wordt gewerkt en binnen de maximale capaciteit van deze boor ligt.

Metaal boren

Deze boor is geschikt voor licht boren van zacht staal, aluminium en messing.

- Gebruik alleen roterende boormodus.
- Markeer de beoogde gatpositie met een hamer en middelste pons om de nauwkeurigheid te garanderen.
- Zorg ervoor dat de boorstukken geschikt zijn voor de kwaliteit van het te boren metaal en binnen de maximale capaciteit van de boor zijn.

- Gebruik een geschikt smeermiddel/snijvloeistof om efficiënt snijden en de levensduur van de boor te garanderen.
- Terwijl de boor het geboorde materiaal binnendringt, kan deze vastlopen. Hierdoor kan de machine plotseling 'schoppen'. Gebruik de hulphandgreep en gebruik scherpe boren om elke mogelijkheid op letsel te voorkomen.
- Zorg er altijd voor dat materiaal veilig is. Gebruik indien nodig een bankschroef of klem om het werk vast te houden. Houd altijd twee handen aan de boor.

Accessoires

- Een reeks accessoires en verbruiksartikelen is verkrijgbaar bij uw Silverline-dealer. Reserveonderdelen, inclusief koolstofborstels, geleidebussen en ashalzen zijn beschikbaar van uw Silverline-handelaar of www.toolsparsonline.com

Onderhoud

⚠ WAARSCHUWING: Ontkoppel het gereedschap ALTIJD van de stroomvoorziening voordat u inspecties, onderhoud of reinigingswerkzaamheden uitvoert.

Onderhoud versnellingsbak

Voor het eerste gebruik en na elke zes uur gebruik (ongeveer), moet de versnellingsbak opnieuw worden ingesmeerd met de meegeleverde pot smeervet (15) of een lithiumvet van goede kwaliteit. Gebruik de pensleutel voor versnellingsbak (14) om de versnellingsbakhoes (4) linksom te draaien. Verwijder de kap.

1. Bedek de binnenkant van de versnellingsbakholte met een dikke laag smeervet (niet meer dan 20 gram).
 2. Vervang de versnellingsbakhoes en draai met de klok mee totdat deze vast zit.
- Draai de versnellingsbakhoes niet te strak aan.
 - Als u niet zeker weet hoe u het vet moet vervangen, de hoeveelheid vet of welk type vet u moet gebruiken, breng uw boor naar uw dealer of het dichtstbijzijnde erkende servicecentrum en vraag een gekwalificeerd persoon om het vet te vervangen.

Reiniging

- Houd uw gereedschap altijd schoon. Vuil en stof veroorzaken voortijdige slijtage van de interne onderdelen en verkorten het leven van het gereedschap. Reinig het hoofddeel van het gereedschap met een zachte borstel of droge doek. Indien beschikbaar, gebruik schone, droge perslucht om door de ventilatiegaten te blazen.

Koolstofborstels

- Dit product wordt geleverd met een paar reserveborstels (21).
- In de loop van de tijd kunnen de koolstofborstels van de motor slijten.
- Bij overmatige slijtage van de borstels verliest de motor mogelijk vermogen, start niet meer, en/of produceert overmatig vonken.
- Om de borstels te vervangen, verwijdt u de koolstofborstel-toegangsdoop (7) en de hoes aan de andere kant. De versleten borstels kunnen vervolgens worden teruggetrokken en vervangen door nieuwe. Vervang altijd versleten borstels per paar. Sluit de toegangsdoop weers. Als alternatief kunt u de machine laten onderhouden in een geautoriseerd servicecentrum.

Opslag

Berg na gebruik de boor en accessoires weer op in de meegeleverde koffer en bewaar in een vochtvrije omgeving, buiten het bereik van kinderen.

Verwijdering

Bij de verwijdering van elektrische machines neemt u de nationale voorschriften in acht.

- Elektrische en elektronische apparaten (WEEE) mogen niet met huishoudelijk afval worden weggegooid
- Neem contact op met uw gemeente voor informatie betreffende de verwijdering van elektrisch gereedschap.

Contact

Voor technische ondersteuning of voor reparatieadvies, gelieve contact op te nemen met de hulplijn op (+44) 1935 382 222

Web: www.silverlinetools.com

VK-Adres:

Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Verenigd Koninkrijk

EU-Adres:

Toolstream B.V
Holtum-Noordweg 11
Unit 4
6121 RE Born
Nederland

Probleemoplossing

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Boren is ongemakkelijk te gebruiken vanwege trillingen	Gereedschap wordt te lang achter elkaar gebruikt	Neem regelmatig pauzes en lees de secties in deze handleiding over trillingen
Gereedschap start niet	Geen stroom, zekering of stroomonderbreker geactiveerd	Controleer en vervang zekering indien nodig of reset de stroomonderbreker. Als de zekering doorbrandt na vervanging of als de stroomonderbreker weer wordt geactiveerd, neem dan onmiddellijk contact op met een geautoriseerd servicecentrum
	Stroomkabel beschadigd	Neem contact op met een geautoriseerd servicecentrum
	AAN-UIT-triggerschakelaar defect	Neem contact op met een geautoriseerd servicecentrum
	Defecte motor	Neem contact op met een geautoriseerd servicecentrum
Langzame rotatiesnelheid	Gereedschap is oververhit	Schakel het gereedschap uit en laat het afkoelen tot kamertemperatuur. Inspecteer en reinig de ventilatiesleuven
Langzame rotatiesnelheid of geen rotatie plus mogelijk zichtbare vonken uit motoropeningen	Koolborstels versleten	Neem contact op met een geautoriseerd servicecentrum om de koolborstels te laten vervangen
Trilling of abnormaal geluid	Versnellingsbak bijna zonder vet	Vet toevoegen of vervangen
	Interne bewegende delen overmatig versleten	Neem contact op met een geautoriseerd servicecentrum
Beitelmodus breekt geen materiaal	Materiaal te dicht of dik	Boor niet geschikt voor materiaal of dikte
	Beitelpunt versleten	Beitel vervangen
Beitelpunt draait	Gereedschap onjuist ingesteld	Selecteer de roto-stopmodus
Boorprestaties slecht met metselwerk	Hamermodus niet geselecteerd	Hamermodus inschakelen
	Boorstuk versleten of beschadigd	Vervang SDS Plus-boorstuk
	Zeer dicht materiaal	De boorsnelheid zal bij dergelijk materiaal traag zijn. Een kleinere geleideboor kan eerst worden gebruikt om het boorproces te versnellen
Boorstukken passen niet gemakkelijk in SDS Plus-boorkop (1)	Puin en vuil komen in de boorkop	Reinig door boorkop naar beneden te positioneren en te stofzuigen terwijl u de boorkop bedient alsof u een boorstuk wilt inbrengen. Zorg ervoor dat stofbescherming wordt gebruikt om te voorkomen dat vuil in de boorkop terechtkomt

Silverline Tools garantie

Dit Silverline product komt met 3 jaar garantie.

U hebt recht op 3 jaar garantie als u dit product binnen 30 dagen na aankoop op silverlinetools.com registreert. De garantieperiode gaat in vanaf de aankoopdatum op het ontvangstbewijs.

Uw product registreren

Ga naar: silverlinetools.com, klik op de 'Guarantee Registration' (registratie) knop en voer het volgende in:

- Uw persoonlijke gegevens
- De productinformatie en de aankoopdatum

Het garantiebewijs wordt vervolgens in PDF-formaat aangemaakt. Druk het af en bewaar het bij het product.

Voorwaarden

De garantieperiode gaat in vanaf de aankoopdatum op het ontvangstbewijs.

BEWAAR UW ONTVANGSTBEWIJS OP EEN VEILIGE PLAATS

Als dit product binnen 30 dagen na de aankoopdatum een gebrek vertoont, breng het dan samen met uw ontvangstbewijs naar de winkel waar u het heeft gekocht en beschrijf het gebrek in detail. Het product wordt vervolgens terugbetaald of omgewisseld.

Als dit product na de periode van 30 dagen een gebrek vertoont, stuur het dan naar:

Silverline Tools Service Centre
PO Box 2988
Yeovil
BA21 1WU, VK

Garantie claims moeten binnen de garantieperiode worden ingediend.

Zonder het originele ontvangstbewijs met de aankoopdatum, uw naam, adres en plaats van aankoop kan geen werk aan het product uitgevoerd worden.

Beschrijf het gebrek dat verholpen moet worden in detail.

Bij claims die binnen de garantieperiode worden ingediend, gaat Silverline Tools na of het een materiaal- of een fabrieksfout betreft.

De verzendkosten worden niet vergoed. Bied de artikelen die u terugstuurt voor reparatie in een schone en geborgde staat aan. Verpak ze zorgvuldig om schade en letsel tijdens het vervoer te voorkomen. Ongepaste en onveilige leveringen kunnen worden afgewezen.

Al het werk wordt uitgevoerd door Silverline Tools of een officiële reparatiedienst.

De garantieperiode wordt door herstelling of vervanging van het product niet verlengd.

Defecten waarvan wij beschouwen dat ze onder de garantie vallen, worden verholpen door middel van een kosteloze herstelling van het gereedschap (exclusief verzendingskosten) of een vervanging door een gereedschap in perfecte staat van werking.

De ingehouden gereedschappen of onderdelen die zijn vervangen, worden het eigendom van Silverline Tools.

De herstelling of vervanging van het product onder garantie is bijkomstig aan en heeft geen invloed op uw wettelijke rechten als consument.

Wat is gedekt:

- De reparatie van het product, mits naar tevredenheid van Silverline Tools kan worden vastgesteld dat de gebreken ontstaan zijn tijdens de garantieperiode en het gevolg zijn van materiaal- of fabrieksfouten.
- Voor onderdelen die niet meer verkrijgbaar zijn of niet meer vervaardigd worden zal Silverline Tools een functionele vervanging uitvoeren.

Wat niet is gedekt:

Silverline Tools geeft geen garantie op herstellingen als gevolg van:

- Normale slijtage veroorzaakt door gebruik in overeenstemming met de handleiding zoals zaagbladen, borstels, riemen, gloeilampen, batterijen enz.
- De vervanging van meegeleverd toebehoren zoals boortjes, zaagbladen, schuurvellen, snijdschrijven en aanverwante producten.
- Toevallige schade, gebreken ten gevolge van nalatig gebruik of verzorging, misbruik, verwaarlozing, achteloze bediening of hantering van het product.
- Gebruik van het product voor andere doeleinden dan normaal huishoudelijk gebruik.
- Alle wijzigingen van het product.
- Gebruik van andere onderdelen en toebehoren dan de originele onderdelen van Silverline Tools.
- Foutieve installatie (behalve wanneer geïnstalleerd door Silverline Tools).
- Herstellingen of wijzigingen die zijn uitgevoerd door anderen dan Silverline Tools of diens officiële reparatiediensten.
- Uitgezonderd het recht op het verhelpen van gebreken van het gereedschap volgens deze garantievoorwaarden worden geen claims gedekt.

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup narzędzia marki Silverline. Zapoznaj się z niniejszymi instrukcjami: zawierają one informacje niezbędne dla bezpiecznej i wydajnej obsługi produktu. Produkt posiada szereg unikalnych funkcji, dlatego też, nawet, jeśli jesteś zaznajomiony z podobnymi produktami, przeczytanie tego podręcznika jest niezbędne w celu pełnego zrozumienia instrukcji obsługi. Upewnij się, że wszyscy użytkownicy narzędzia przeczytali i w pełni zrozumieli instrukcje obsługi. Przechowaj tę instrukcję wraz z produktem do wykorzystania w przyszłości.

Opis symboli

Tabela znamiennowa zawiera symbole dotyczące narzędzia. Stanowią one istotne informacje o produkcie lub instrukcje dotyczące jego stosowania.



Należy nosić środki ochrony słuchu
Należy nosić okulary ochronne
Należy nosić środki ochrony dróg oddechowych
Należy używać kasku ochronnego



Należy nosić rękawice ochronne



OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, użytkownik musi przeczytać i w pełni zrozumieć instrukcję obsługi



Należy zawsze odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego, podczas regulacji, wymiany akcesoriów, czyszczenia, konserwacji oraz gdy nie jest w użyciu!



Konstrukcja klasy II (podwójnie izolowana w celu dodatkowej ochrony)



NIE używać na rusztowaniach i drabinach!



Ochrona środowiska

Nie należy wyrzucać zużytych produktów elektrycznych wraz z odpadami komunalnymi. Jeśli jest to możliwe, należy przekazać produkt do punktu recyklingu. W celu uzyskania wskazówek dotyczących recyklingu należy skontaktować się z władzami lokalnymi lub sprzedawcą.



Uwaga!



Urządzenie zgodne z odpowiednimi przepisami i normami bezpieczeństwa.

Kluczowe skróty techniczne

V	Wolt
~, a.c.	Prąd przemienny
A, mA	Amper, milli-Amp
n _s	Prędkość bez obciążenia
Nm	Niutonometry (moment obrotowy)
Ø	Średnica
Hz	Herc
W, kW	Wat, kilowat
min ⁻¹	Obroty lub ruch postępowo zwrotny na minutę
bpm	Obciążenie (udarów) na minutę (wiertarka)
J	Dżul
dB(A)	Poziom hałas w decybelach (A mierzony)
m/s ²	Metry na sekundę do kwadratu (wartość drgań)

Dane techniczne

Napięcie elektryczne.....	220-240 V~ 50 Hz
Moc.....	850 W
Prędkość bez obciążenia.....	800 min ⁻¹
Sprzęgło bezpieczeństwa.....	64 Nm
Tempo uderzeń.....	4000 uderzeń/min
Energia uderzenia.....	3,5 J
Uchwyt.....	SDS Plus
Maksymalna zdolność wiercenia w.....	Betonie i kamieniu: Ø 26mm
.....	Drewnie: Ø 40mm
.....	Stali: Ø 13mm
Ocena bezpiecznika.....	13 A
Klasa ochrony.....	□
Stopień ochrony.....	IPX0
Długość przewodu zasilającego.....	2 m
Przewód zasilający.....	H07RN-F
Waga.....	3,2 kg

W wyniku nieprzerwanego procesu rozwojowego produktów, dane techniczne poszczególnych produktów Silverline mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia.

Parametry emisji dźwięku i wibracji

Cisnienie akustyczne.....	94,64 dB(A)
Moc akustyczna.....	105,64 dB(A)
Niepewność pomiaru.....	3 dB(A)
Wartość emisji wibracji (tryb uderu) a _{h, uder}	10,65 m/s ²
Wartość emisji wibracji (tryb kucia) a _{h, CH}	9,05 m/s ²
Niepewność pomiaru K.....	1,5 m/s ²

Poziom natężenia dźwięku dla operatora może przekroczyć 85 dB(A) dlatego konieczne jest zastosowanie środków ochrony słuchu.

⚠ OSTRZEŻENIE: Jeżeli poziom hałasu przekracza 85dB(A) należy zawsze stosować środki ochrony słuchu oraz ograniczyć czas narażenia słuchu na nadmierny hałas. Jeśli poziom hałasu powoduje dyskomfort, nawet w przypadku zastosowania środków ochrony słuchu, należy niezwłocznie przestać korzystać z narzędzia i sprawdzić, czy środki ochrony słuchu są prawidłowo zamontowane i zapewniają odpowiedni poziom tłumienia dźwięku w odniesieniu do poziomu hałasu wytwarzanego przez narzędzie.

⚠ OSTRZEŻENIE: Narażenie użytkownika na wibracje narzędzia może spowodować utratę zmysłu dotyku, drętwienie, mrowienie i zmniejszenie zdolności uchwytu. Długotrwałe narażenie może prowadzić do stanu przewlekłego. Jeśli jest to konieczne, ogranicz czas narażenia na wibrację i stosuj rekawice antywibracyjne. Nie korzystaj z urządzenia w trybie ręcznym w temperaturze niższej niż normalna komfortowa temperatura otoczenia, ponieważ zwiększy to efekt wywołany przez wibrację. Skorzystaj z wartości liczbowych podanych w specyfikacji dotyczącej wibracji, aby obliczyć czas trwania i częstotliwość pracy z narzędziem.

⚠ OSTRZEŻENIE: Emisja drgań podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia może różnić się od podanej wartości całkowitej w zależności od sposobu używania narzędzia. Należy zidentyfikować i wprowadzić dodatkowe środki bezpieczeństwa, mające na celu ochronę operatora przed skutkami ekspozycji na drgania w konkretnych warunkach (trzeba wziąć pod uwagę także okresy, gdy urządzenie jest wyłączone, lub gdy jest naprawdę włączone, ale nie jest używane do pracy).

Podany w niniejszej instrukcji poziom drgań pomierzony został zgodnie z procedurą pomiarową i może zostać użyty do porównywania elektronarzędzi. Można go też użyć do wstępnej oceny ekspozycji na drgania

Poziom hałasu i wibracji w specyfikacjach jest określony zgodnie z normami międzynarodowymi. Wartości te reprezentują korzystanie z urządzenia w normalnych warunkach roboczych. Niebadała konserwacja, nieprawidłowy montaż lub nieprawidłowe użytkowanie urządzenia mogą spowodować wzrost poziomu hałasu oraz wibracji www.osha.europa.eu dostarcza informacji na temat poziomów hałasu i wibracji w środowisku pracy, które mogą być przydatne dla użytkowników prywatnych, korzystających z urządzenia przez długi czas.

Przed użyciem narzędzia zapoznaj się z instrukcją i wszelkimi etykietami przydołączonymi do niego. Przechowuj tę instrukcję wraz z produktem do wykorzystania w przyszłości. Pomocno upewnić się, że wszystkie osoby, które korzystają z tego narzędzia w pełni zapoznają się z tą instrukcją.

Pomimo zastosowania się do następujących instrukcji nie jest możliwe wyeliminowanie wszystkich pozostałych czynników ryzyka. Podczas użycia zachowaj ostrożność. W przypadku braku pewności, co do prawidłowego sposobu użycia narzędzia, nie próbować go użyć.

Ogólne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa użytkowania elektronarzędzia

⚠ OSTRZEŻENIE: Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje, ilustracje i specyfikacje dołączone do tego elektronarzędzia. Postępuj zgodnie z podaną instrukcją podczas ich użytkowania dla zmniejszenia ryzyka pożaru, porażenia prądem obrażeń ciała.

Zachowaj wszystkie instrukcje do wykorzystania w przyszłości.

Termin „elektronarzędzie” odnosi się do urządzenia zasilanego siecią (przewodowego) lub urządzenia zasilanego za pomocą baterii (beprzewodowego).

1) Bezpieczeństwo obszaru pracy

- Zadbaj o prawidłową higienę i prawidłowe oświetlenie obszaru pracy.** Zagracenie lub ciemne obszary sprzyjają wypadkom.
- Nie należy używać elektronarzędzi w przestrzeniach zagrożonych wybuchem, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów.** Urządzenia elektryczne wytwarzają iskry, które mogą podpaść pył lub opary.
- Nie dopuszczaj dzieci ani innych osób do obszaru pracy elektronarzędzi.** Nieuwaga może spowodować utratę kontroli.

2) Bezpieczeństwo elektryczne

- Wtyczka elektronarzędzia musi pasować do gniazda zasilania. Nie wolno modyfikować wtyczki w żaden sposób. Nie wolno stosować żadnych przejściówek z uzmiennym urządzeniem.** Oryginalne wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- Unikaj dotknięcia uzmiennych powierzchni, takich jak rury, grzejniki, piece i lodówki.** Uziemienie ciała powoduje zwiększenie ryzyka porażenia prądem.
- Nie wystawiaj elektronarzędzi na działanie deszczu lub wilgoci.** Przedostanie się wody do urządzenia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- d) Nie należy nadrywać kabla. Nigdy nie używaj go do przenoszenia, przeciągania lub odłączania elektronarzędzia.** Trzymaj przewód z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części urządzenia. Uszkodzone lub poplątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- W przypadku korzystania z urządzenia na wolnym powietrzu używaj przedłużacza przystosowanego do użycia na zewnątrz.** Korzystanie z przedłużacza przystosowanego do użycia na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- W przypadku korzystania z elektronarzędzia w miejscu o dużym natężeniu wilgoci należy używać gniazda zasilania wyposażonego w wyłącznik różnicowoprądowy (RCD).** Korzystanie z wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- W przypadku korzystania z urządzenia w Australii lub Nowej Zelandii, zalecane jest zasilanie urządzenia TYLKO z wykorzystaniem wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie rzekraczającym 30 mA.**

h) Użyj odpowiedniego przedłużacza. Upewnij się, że przedłużacz jest w dobrym stanie.

Używając przedłużacza, upewnij się, że jest on wystarczająco ciężki, aby przenosić prąd, który będzie pobierał Twój produkt. Zbyt mały przewód spowoduje spadek napięcia w sieci, co spowoduje utratę mocy i przegrzanie. Tabela A pokazuje właściwy rozmiar do użycia w zależności od długości przewodu i znamionowego prądu znamionowego. W razie wątpliwości użyj następnego cięższego miernika. Im mniejszy numer, tym cięższy przewód.

Tabela A					
Ocena w amperach		Volty	Całkowita długość przewodu zasilania w metrach (stopach)		
		120	7,5 (25)	15 (50)	30,5 (100)
		240	15 (50)	30,5 (100)	61 (200)
Więcej niż	Nie więcej niż	Minimalny przekrój przewodu			
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	Nie zaleca się	

3) Bezpieczeństwo osobiste

- Podczas korzystania z elektronarzędzi bądź czujny, uważaj, co robisz i zachowaj zdrowy rozsądek.** Nie używaj ich, gdy jesteś zmęczony albo pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas obsługi urządzenia może spowodować poważne obrażenia ciała.
- Korzystaj ze środków ochrony osobistej.** Zawsze stosuj środki ochrony oczu. Wyposażenie ochronne, takie jak maska przeciwpyłowa, obuwie robocze antypoślizgowe na szorstkiej podszewie, kask ochronny lub nauszники ochronne używane w odpowiednich warunkach, zmniejsza ryzyko obrażeń.
- Zapobiegaj przypadkowemu włączeniu urządzenia.** Przed podłączeniem do źródła zasilania i / lub akumulatora, podnoszeniem lub przenoszeniem narzędzia, upewnij się, że przełącznik zasilania znajduje się w pozycji wyłączonej. Przenoszenie urządzenia z palcem umieszczonym na wyłączniku zasilania lub podłączanie elektronarzędzi przy włączonym przełączniku zasilania stwarza ryzyko wypadku.
- Przed włączeniem elektronarzędzia usuń z niego wszelkie klucze regulacyjne.** Narzędzie lub klucz pozostawiony w obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.
- Nie wychylaj się. W każdej chwili zachowuj odpowiednią pozycję i równowagę.** Umożliwia to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Noś odpowiednie odzież.** Nie zakładaj do pracy z elektronarzędziem luźnej odzieży ani biżuterii. Trzymaj włosy, odzież i rękawice z dala od ruchomych części urządzenia. Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części.
- Jeśli do zestawu załączone są urządzenia do podłączania mechanizmów odsysania i zbierania pyłu, sprawdź czy są one przyłączone i prawidłowo zamocowane.** Korzystanie z urządzenia odsysającego pył może zmniejszyć zagrożenie pyłami.
- Nie pozwól aby znajomość urządzenia, pozwoliła na ignorowanie zasad bezpieczeństwa.** Nieostrożne działanie może doprowadzić do poważnych obrażeń w ciągu sekund.
- Użytkowanie i pielęgnacja elektronarzędzi.**
- Nie należy przeciągać urządzenia. Używaj narzędzi odpowiednich do danego zastosowania.** Prawidłowe narzędzie wykona zadanie lepiej i bezpieczniej w podanym zakresie sprawności.
- Nie należy używać urządzenia, jeśli nie można go włączyć lub wyłączyć za pomocą odpowiedniego przełącznika.** Urządzenia, które nie mogą być kontrolowane za pomocą przełącznika są niebezpieczne i muszą zostać oddane do naprawy.
- Przed dokonaniem regulacji, wymiany akcesoriów lub przechowywaniem elektronarzędzia odłącz wtyczkę od źródła zasilania i / lub akumulator od urządzenia.** Te prewencyjne środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.
- Nie używaj elektronarzędzie przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci i nie dopuszczaj do nich osób nie znających elektronarzędzi lub ich instrukcji obsługi.** Elektronarzędzia stanowią niebezpieczeństwo w rękach niedoświadczonych użytkowników.
- Przeprowadzaj konserwację elektronarzędzi. Sprawdź urządzenie przed katem nieprawidłowego ustawienia lub zablokowania elementów ruchomych, pęknięć części lub innych usterek, które mogą mieć negatywny wpływ na funkcjonowanie urządzenia.** W przypadku usterek należy naprawić urządzenie przed ponownym użyciem. Niewłaściwa konserwacja elektronarzędzi jest przyczyną wielu wypadków.
- Utrzymuj narzędzia tnące w czystości i dobrze naostrzone.** Zadbane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi rzadziej się zacinają i łatwiej nim sterować.
- Używaj elektronarzędzia, akcesoria, końcówki itp. zgodnie z tymi instrukcjami, biorąc pod uwagę warunki pracy i realizowane zadania.** Używanie narzędzi do wykonywania prac niezgodnych z ich przeznaczeniem może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- Utrzymuj rękojeści oraz powierzchnie uchwytów suchą, czystą bez oleju i smaru.** Śliskie uchwyty nie zapewniają bezpiecznej obsługi i kontroli narzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach.

5) Serwis

a) Urządzenie powinno być serwisowane przez wykwalifikowany personel naprawczy przy użyciu wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Zagwarantuje to bezpieczeństwo elektronarzędzia.

b) Jeśli dostarczony w komplecie przewód jest zniszczony, musi zostać wymieniony przez producenta, w serwisie bądź wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.

6) Bezpieczeństwo korzystania z wiertarki udarowej

a) Należy nosić środki ochrony słuchu. Ekspozycja na hałas może spowodować utratę słuchu.

b) Korzystać z rękawicy dodatkowej, jeśli elektronarzędzie takową (we) posiada. Utrata kontroli może doprowadzić do obrażeń.

c) Trzymać elektronarzędzia za izolowane uchwyty, podczas pracy elektronarzędzie może się natknąć i przeciąć ukryty przewód w ścianie, bądź własny przewód zasilania. Akcesoria tnące, które zetknęły się z przeciętym przewodem, stanowią przewodnikiem prądu i mogą skutkować porażeniem elektrycznym operatora.

WAŻNE: Pomimo zastosowania się do następujących instrukcji obsługi narzędzia nie jest możliwe wyeliminowanie wszystkich czynników ryzyka resztkowego. Nie korzystaj z urządzenia w przypadku pojawienia się wątpliwości dotyczących jego bezpiecznego użytkowania.

Zasady bezpieczeństwa dotyczące korzystania z wiertarki SDS Plus

⚠ **OSTRZEŻENIE:** W przypadku podejrzenia obecności azbestu w obszarze roboczym natychmiast zasięgnąć profesjonalnej porady. Usunięcie azbestu powinno zostać wykonane przez licencjonowanego zakład. Skontaktować się z HSE w Wielkiej Brytanii (www.hse.gov.uk) lub z krajowym organem ds. BHP w danym kraju, aby uzyskać dalsze informacje na temat postępowania z azbestem. Europejska Dyrektywa 2009/148/EC zawiera dodatkowe informacje związane z narażeniem na działanie azbestu w miejscu pracy.

- Należy przestrzegać wszystkich krajowych przepisów bezpieczeństwa dotyczących rodzajów wykonywanej pracy.
- Nie należy zezwolić nikomu poniżej 18 roku życia na korzystanie z powyższego narzędzia.
- Należy się upewnić, że operatorzy są wykwalifikowani i zapoznani się z instrukcją obsługi i bezpieczeństwa.
- Używanie trybu uder lub duto podczas pracy może tworzyć odpryski z ostrymi krawędziami, które mogą uderzać w operatora. Należy nosić odporne na uderzenia okulary, odzież ochronną oraz ochronne obuwie.
- Jeżeli sprężyło bezpieczeństwa zadziała w trakcie użytkowania, należy szybko zwolnić spust i wyciągnąć wiertło rdzeniowe z muru. Nie należy kontynuować pracy dopóki przyczyna włączenia sprężki nie zostanie wyjaśniona.
- Nie używać wiertarek SDS na drabinie lub w miejscu, w którym istnieje ryzyko upadku. Wiertarki SDS są ciężkie i wytwarzają silne wibracje oraz wysoki moment obrotowy podczas pracy.
- Noś odpowiednie rękawice antywibracyjne, które nie są z tkaniny, bądź powlekane tkaniną, gdyż luźne kosmiki mogą zostać wplątane w obracając się wiertło. Należy natychmiast wyrzucić rękawice, jeśli zauważymy wyraźne oznaki postrzępienia.
- Wiercenie może wytwarzać duże ilości pyłu i zanieczyszczeń, które mogą być również toksyczne. Należy nosić środki ochrony dróg oddechowych odpowiednie dla podejmowanych prac. Minimalna zalecana klasa ochrony FFP2.
- Wiertarki SDS wytwarzają wysoki poziom hałasu, dlatego podczas pracy z narzędziem należy zawsze nosić odpowiednie środki ochrony słuchu.
- Wiertarki SDS wytwarzają bardzo wysoki poziom wibracji podczas pracy w trybie młota lub dłuta. Zalecane jest częste przerywanie pracy.
- Dłuto SDS Plus lub punktadowo należy używać wyłącznie z wiertłami SDS, które mogą wyłączyć tryb wiercenia obrotowego.
- Należy używać odpowiednich przyrządów wyszukiwawczych w celu lokalizacji ukrytych przewodów elektrycznych, gazowych lub wodnych. Należy unikać kontaktu z przewodami i instalacjami.
- Należy całkowicie rozwinąć przedłużacz bębnowy podczas stosowania go z tym urządzeniem. Minimalna średnica przewodu powinna wynosić 1,25 mm2.
- Przedłużacze używane na zewnątrz powinny być zaprojektowane do takowego użytku i wyposażone w gniazda chronione przed wodą i prawidłową izolację kabla.
- Podczas korzystania z wiertarki SDS na zewnątrz należy użyć urządzenia RCD poprzez podłączenie go do gniazda, które zawiera RCD, lub poprzez użycie wbudowanego RCD.
- Przed uruchomieniem elektronarzędzia, należy się upewnić, że wiertło zostało prawidłowo umocowane w uchwycie. Nieodpowiednio zamocowane wiertło mogą zostać wystylone z narzędzia, stwarzając ryzyko odniesienia obrażeń.
- Należy się upewnić, że mamy wystarczające oświetlenie.
- Obsługiwać narzędzie obiema rękami.
- Nie stosuj nacisku na urządzenie, takie działanie może spowodować skrócenie eksploatacji narzędzia.
- Podczas pracy wiertła nagrzewają się. Pozostawić do całkowitego ostygnięcia przed rozpoczęciem obsługi.
- Jeśli pracą operatora zostanie przerwana podczas wykonywania cięcia należy je najpierw dokończyć, po czym wyłączyć urządzenie od zasilania przed odwróceniem uwagi.
- ZAWSZE** odłączyć wiertarkę udarową od zasilania elektrycznego przed rozpoczęciem zmiany dłuta lub wiertła.

- Należy regularnie kontrolować czy uchwyt wiertarski nie ma śladów zużycia. Uszkodzone części należy naprawiać w autoryzowanych centrach serwisowych.
- Zawsze należy odczekać, aż wiertło zatrzyma się całkowicie zanim wiertarka zostanie odłożona na miejsce.
- Po zakończeniu pracy odłączyć narzędzie od źródła zasilania i wymontować duto/wiertło z uchwytu.
- Należy okresowo kontrolować wszystkie śruby i nakrętki i dokręcać w razie potrzeby.
- Sprawdź narzędzie pod kątem uszkodzeń po użyciu, zwracając szczególną uwagę na przewód zasilający, który może zostać uszkodzony przez ostre kawałki muru.
- Zawsze zakładaj osłonę przeciwpływową do używanego wiertła, aby zapobiec uszkodzeniu przez zanieczyszczenia dostające się do uchwytu SDS.
- Jeśli obsługa urządzenia powoduje dyskomfort w jakimkolwiek stopniu, należy natychmiast zaprzestać obsługi i odpocząć od jego użycia.

Przedstawienie produktu

1.	Uchwyt SDS Plus
2.	Kołnierz uchwytu wiertarskiego
3.	Przełącznik wyboru trybu obrotów
4.	Oslona przekładni
5.	Przełącznik spustowy ON/OFF
6.	Przełącznik wyboru trybu pracy młota
7.	Oslona dostępu do szczotek
8.	Rękawice dodatkowa
9.	Uchwyt rękawicy dodatkowej
10.	Kołnierz uchwytu dodatkowego
11.	Mocowanie ogranicznika głębokości
12.	Oslona przeciwpływową
13.	Ogranicznik głębokości
14.	Klucz kółkowy do przekładni
15.	Zbiornik na smar
16.	Wiertła SDS Plus (6, 8 i 10 mm)
17.	Dłuto udarowe SDS Plus
18.	Trzpień SDS Plus
19.	Klucz do uchwytu wiertarskiego
20.	Uchwyt wiertarski 13 mm
21.	Zapasowe szczotki
22.	Wkręt trzpienia

Dodatkowe akcesoria (nieprzedstawione na zdjęciu):
Formowany futeł

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Przenośne elektronarzędzie przewodowe o średniej obciążalności, optymalnie zaprojektowane do wiercenia w murze i kruszeniu lekkiego muru. Narzędzie umożliwia również wiercenie w drewnie i metalu poprzez zamocowanie dostarczonego uchwytu wiertarskiego z kluczem 13 mm (20) lub poprzez dodatkowy zakup standardowego uchwytu wiertarskiego ze złączem SDS Plus. Narzędzie to ma stałą prędkość obrotową i nie nadaje się do użytku z wiertłami rdzeniowymi ani do wkręcania śrub i elementów złącznych.

Urządzenie może być wykorzystane TYLKO do zastosowań zgodnych z jego przeznaczeniem. Jakiegolwiek inne użycie niż te wymienione w niniejszej instrukcji, będzie uważane za przypadek nadużycia. Użytkownik, a nie producent, ponosi odpowiedzialność za jakiegolwiek uszkodzenia lub szkody powstałe w wyniku niepoprawnego użytkowania. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegolwiek modyfikację narzędzia, ani za szkody powstałe w wyniku próby modyfikacji.

Rozpakowanie narzędzia

- Ostrzeżenie rozpakuj i sprawdź narzędzie. Zapoznaj się ze wszystkimi mechanizmami i funkcjami.
- Upewnij się, że narzędzie zawiera wszystkie części i są one w dobrym stanie. Jeśli brakuje pewnych części lub są one uszkodzone, należy uzupełnić lub wymienić je przed rozpoczęciem korzystania z narzędzia.

Przygotowanie do eksploatacji

Nakładanie smaru

WAŻNE: Przed użyciem wiertarki należy zawsze sprawdzić, czy we wnęce przekładni znajduje się wystarczająca ilość smaru.

Przed pierwszym użyciem i po każdym 6 godzinach (w przybliżeniu) użytkowania należy uzupełnić wnękę przekładni dobrej jakości litowym smarem przekładniowym. Do pierwszego użycia dołączony jest pojemnik ze smarem (15). Patrz "Konserwacja przekładni" w celu uzyskania wskazówek dotyczących aplikacji.

Mocowanie rękojści dodatkowej

OSTRZEŻENIE: Przed użyciem należy zawsze zamontować rękojść dodatkową (8).

1. Obróć uchwyt rękojści dodatkowej (9) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby poluzować kolnierzyk rękojści dodatkowej (10).
2. Umieść kolnierzyk uchwytu pomocniczego (10) na uchwycie (1,19) zgodnie z rysunkiem produktu.
3. Obróć rękojść dodatkową do kąta odpowiedniego dla danego zadania.
4. Obróć uchwyt rękojści dodatkowej w prawo, aby zabezpieczyć kolnierzyk rękojści dodatkowej.

Mocowanie ogranicznika głębokości

1. Aby zamontować ogranicznik głębokości (13), należy odkręcić rękojść dodatkową (8) poprzez jej chwycenie i obrócenie w lewą stronę.
2. Podnieś rękojść, aby się znalazła w pozycji poziomej.
3. Umieść ogranicznik głębokości w miejsce montażu ogranicznika (11) w rękojści dodatkowej.
4. Obróć uchwyt rękojści (9) w prawą stronę, aby ją przykręcić, spowoduje to zabezpieczenie ogranicznika oraz zablokowanie pozycji rękojści dodatkowej.

Obsługa

Obsługa uchwytu SDS Plus

Uwaga: System SDS Plus umożliwia lekki ruch wiertła w uchwycie, gdy jest on prawidłowo włożony. Wiertła SDS Plus nie blokują się w taki sam sposób, jak konwencjonalne bity używane z konwencjonalnym uchwytom.

Montaż wiertła

1. Należy nasmarować trzpienie wiertła. Pojemnik ze smarem (15) jest dołączony w zestawie.
2. Pociągnij kolnierzyk rękojści (2) i przytrzymaj go w miejscu.
3. Wcisnąć i obrócić wiertło w uchwycie SDS Plus (1) do oporu. Zwolnij kolnierzyk uchwytu.
4. Sprawdź, czy końcówka jest dobrze zamocowana, pociągając za nią. Jeśli wiertło można wyjąć, obróć je, aby łożyska uchwytu zatrzęsnęły się we wgłębieniach na trzpieniu. Jeśli wiertło nadal daje się wyciągnąć, należy powtórzyć czynności montażowe, aż zostanie pewnie zamocowana.

Uwaga: Osłona przeciwpływowa (12) powinna być przymocowana do wiertła lub dłuta, aby zapobiec przedostawaniu się gruzu i pyłu do uchwytu. Jest to szczególnie ważne, gdy wiertło jest używane pod podwyższonym kątem podczas pracy na ścianach lub sufitach. W przypadku większych wiertel lub dużego młota być konieczne zamontowanie go przed włożeniem wiertła do uchwytu.

Wymywanie wiertła

- Aby zwolnić wiertło z uchwytu SDS Plus (1), pociągnij kolnierzyk rękojści (2) do tyłu i przytrzymaj go w miejscu. Wiertło można następnie wyjąć z wiertarki.

Wybór trybu pracy

OSTRZEŻENIE: Nie należy zmieniać trybów podczas pracy wiertarki. Zmiana trybu podczas pracy części mechanicznych wiertarki może spowodować jej uszkodzenie.

Użyj przełącznika wyboru trybu pracy młota (6) i przełącznika wyboru trybu obrotu (3), aby ustawić narzędzie na działanie odpowiednie do wymaganego zadania. Skorzystaj z tabeli, aby zobaczyć, jak ustawić każdy tryb.

Działanie narzędzia	Aplikacja	Przełącznik wyboru trybu pracy młota oraz symbol	Przełącznik wyboru trybu obrotów oraz symbol
Obroty z uderem	Wiercenie w murze		
Tylko obroty	Konwencjonalne wiercenie (drewno, metal itp.)		
Tylko uder (kucie)	Kucie z uderem		

Przełącznik spustowy ON/OFF

Aby uruchomić wiertarkę, należy cisnąć przełącznik ON/OFF (5).

- Aby zatrzymać wiertarkę, zwolnij przełącznik spustowy ON/OFF.

UWAGA: Urządzenie nie jest przeznaczone do permanentnego użytku, maszyna nie posiada funkcji blokady wyłącznika w pozycji ON. Dlatego też nie należy próbować imпровizować takiej funkcji.

OSTRZEŻENIE: Nie należy używać wiertel, których maksymalna prędkość obrotowa jest mniejsza niż maksymalna prędkość obrotowa wiertarki (patrz specyfikacja).

Sprzęgło bezpieczeństwa

W przypadku pracy wiertarki z bardzo niską prędkością obrotową lub zablokowania wiertła w obrabianym przedmiocie, sprzęgło bezpieczeństwa odłączy napęd.

W takim wypadku należy zwolnić spust ON/OFF (5). Pomocze to zapobiec obrażeniom i zmniejszy zużycie mechanizmu sprzęgła bezpieczeństwa.

Po aktywowaniu się sprzęgła, należy w całości sprawdzić mocowanie osprzętu, czy wiertła nie są za bardzo zużyte, bądź uszkodzone. Może wystąpić konieczność pracy na wolniejszych obrotach. W pewnych okolicznościach wiertło może okazać się nieodpowiednie, zwłaszcza w przypadku korzystania z dużych wiertel rdzeniowych.

OSTRZEŻENIE: Nie należy polegać na sprzęgle bezpieczeństwa. Należy zawsze skonfigurować cały sprzęt pod kątem bezpieczeństwa użycia, tak, aby sprzęgło ponownie się nie uruchomiło.

Wiercenie, kruszenie i kucie

WAŻNE: Stosowanie nadmiernego nacisku nie powoduje szybszego lub bardziej wydajnego wiercenia. Nacisk stosowany na narzędzie ma widoczne efekty, na prędkości, dlatego też należy zwolnić nacisk. Przeciążenie narzędzia zmniejszy długość eksploatacji produktu.

Wiercenie w betonie

- Zastosuj ustawienia trybu wiercenia udarowego i trybu obrotów, a następnie docisnij tylną część wiertarki do wiertła. Nie należy przykładać nadmiernej siły do wiertarki, ponieważ może to spowodować jej uszkodzenie lub obrażenia.

- Wiertła TCT (z końcówką z węglika wolframu) są zalecane ze względu na ich wydajność.
- Upewnij się, że rozmiar wiertła mieści się w zakresie mocowania wiertarki.
- Nie uruchamiaj wiertarki, dopóki wiertło nie zetknie się z obrabianą powierzchnią.

Kruszenie i kucie betonu

OSTRZEŻENIE: Wiertarka SDS Plus z dłutem nie ma takiej samej funkcjonalności i wydajności jak młot elektryczny. Nie używaj tego narzędzia do rozbijania patio, ścieżek lub innych obszarów o dużej grubości betonu. Zawsze należy brać pod uwagę siłę wymaganą do pracy z danym materiałem. Jeśli dłuto nie łamie obrabianego materiału, należy natychmiast zaprzestać jego używania.

Końcówka dłuta i wewnętrzne części wiertła SDS ulegną uszkodzeniu, jeśli końcówka dłuta uderzy w powierzchnię, której nie jest w stanie złamać lub wymaga wielokrotnych uderzeń w tym samym punkcie.

- Używając trybu wiercenia udarowego i trybu roto-stop, wywieraj nacisk na tylną część wiertła w linii z dłutem. Nie należy przykładać nadmiernej siły do wiertarki, ponieważ może to spowodować jej uszkodzenie lub obrażenia.
- Należy pamiętać, że podczas dłutowania istnieje wysokie ryzyko wyrzucenia wiódr i innych odpadów z obrabianego przedmiotu.
- Nie uruchamiaj wiertarki, dopóki wiertło nie zetknie się z obrabianą powierzchnią.

Wiercenie w drewnie i plastiku

Mocowanie uchwytu z kluczem

UWAGA: Uchwyt wiertarski 13 mm (20) nie jest przeznaczony do wiertel do muru i może ulec uszkodzeniu, jeśli będzie używany w trybie młota. Do wiercenia w murze należy zawsze używać wiertła SDS Plus mocowanych bezpośrednio w uchwycie SDS Plus.

1. Przykręć trzpień SDS Plus (18) do uchwytu z kluczem (rys. I).
2. Wkręć śrubę trzpieniową ma gwint lewoskrętny i dłatego będzie dokręcana przez obracanie w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i luzowana przez obracanie w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
3. Włóż zespół uchwytu do uchwytu SDS Plus (19).
4. Włóż konwencjonalne wiertło do drewna lub metalu do uchwytu z kluczem 13 mm i dokręć kluczem do uchwytu (19). Maksymalna wydajność wiercenia w drewnie i metalu - patrz specyfikacja.

Wiercenie w drewnie

- Używaj tylko trybu wiercenia obrotowego.
- Należy upewnić się, że stosowane bity nadają się do wiercenia w drewnie oraz że nie wykracają poza zakres maksymalnej wydajności wiertarki.

Wiercenie w metalu

Wiertarka nadaje się do lekkiego wiercenia w stali miękkiej, aluminium i miedzi.

- Używaj tylko trybu wiercenia obrotowego.
- W celu zapewnienia precyzji, zaleca się oznaczyć miejsce wykonywania otworu za pomocą trybu uderu i punktaka.
- Upewnij się, że wiertła są odpowiednie do gatunku wierconego metalu i mieszczą się w zakresie maksymalnej wydajności wiertła.
- Aby zapewnić wydajne cięcie i wydłużyć żywotność wiertła, należy używać odpowiedniego smaru płynu do cięcia.
- Gdy wiertło zagłębia się w wiercony materiał, może się o niego zaczepić. Może to spowodować nagły "odrzut" narzędzia. Aby uniknąć obrażeń, należy zawsze pewnie trzymać wiertarkę, korzystać z uchwytu dodatkowego i używać ostrych wiertel.
- Zawsze należy się upewnić, że materiał został odpowiednio zabezpieczony. Kiedy jest to wymagane należy użyć zacisków bądź imadła, aby trzymać obrabiany przedmiot. Zawsze trzymaj dwie ręce na wiertarce.

Akcesoria

- Akcesoria do tego produktu, w tym wiertła i dłuta SDS Plus, są dostępne u sprzedawcy Silverline.
- Szczotki węglowe są dostępne na stronie www.toolsparsonline.com lub u sprzedawcy Silverline.

Konserwacja

⚠️ OSTRZEŻENIE: Zawsze przed przeprowadzeniem czynności konserwacyjnych, bądź czyszczeniem należy odłączyć urządzenie od głównego zasilania.

Konserwacja przekładni

Przed pierwszym użyciem i po każdym sześciu godzinach pracy (w przybliżeniu) należy ponownie nasmarować przekładnię przy użyciu dostarczonego pojemnika ze smarem (15) lub dobrej jakości litowego smaru do przekładni.

Aby uzyskać dostęp do skrzyni biegów, użyj klucza kołowego przekładni (14), aby osłonić przekładnię (4) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Zdejmij pokrywę.

1. Pokryj wewnętrzne wnęki przekładni grubą warstwą smaru (nie więcej niż 20 gramów).
 2. Załóż pokrywę przekładni i przekręć ją w prawo, aż będzie dobrze zamocowana.
- Nie należy dokręcać zbyt mocno osłony przekładni.
 - W przypadku braku pewności, co do sposobu wymiany smaru, ilości smaru lub typu smaru, należy udać się z wiertarką do sprzedawcy lub najbliższego autoryzowanego centrum serwisowego i poprosić wykwalifikowaną osobę o wymianę smaru.

Czyszczenie

- Należy zawsze dbać o czystość urządzenia. Brud i kurz powodują szybsze zużycie elementów wewnętrznych i skracają okres eksploatacji urządzenia. Należy czyścić korpus urządzenia miękką szczotką lub suchą ściereką. Jeśli to możliwe, przedmuchać otwory wentylacyjne czystym powietrzem sprężonym.

Szczotki

- Ten produkt jest dostarczany z parą zapasowych szczotek (21).
- Szczotki węglowe wewnątrz silnika mogą ulec zużyciu z biegiem czasu.
- Nadmierne zużycie szczotek może powodować utratę mocy, sporadyczne awarie lub widoczne iskrzenie
- W celu wymiany szczotek usuń osłonę dostępu do szczotek (7) po obu stronach urządzenia. Zużyte szczotki można następnie wyjąć i wymienić na nowe. Szczotki zawsze należy wymieniać w parach. Włóż z powrotem osłonę dostępu do szczotek. Alternatywnie, serwisuj maszyną w autoryzowanym centrum serwisowym.

Przechowywanie

Po zakończeniu użytkowania wiertarkę i akcesoria należy umieścić w dostarczonej walizce i przechowywać w miejscu wolnym od wilgoci, niedostępnym dla dzieci.

Utylizacja

Należy zawsze przestrzegać przepisów krajowych dotyczących utylizacji elektronarzędzi, które nie są już funkcjonalne i nie nadają się do naprawy.

- Nie wyrzucać zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), wraz z odpadami komunalnymi.
- Skontaktuj się z władzami lokalnymi zajmującymi się utylizacją odpadów, aby uzyskać informacje na temat prawidłowego sposobu utylizacji sprzętu elektronicznego.

Kontakt

W celu uzyskania porady technicznej lub naprawy, skontaktuj się z infolinią pod numerem (+44) 1935 382 222

Strona online: www.silverlinetools.com

Adres (GBR):

Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Wielka Brytania

Adres (UE):

Toolstream B.V.
Holtum-Noordweg 11
Unit 4
6121 RE Born
Holandia

Wykrywanie i usuwanie usterek

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Wiertarka jest niewygodna w użyciu ze względu na wibracje	Urządzenie jest używane przez zbyt długi czas	Zaleca się regularne przerwy i przeczytanie sekcji dotyczącej wibracji w instrukcji obsługi
Maszyna nie chce się uruchomić	Brak zasilania, przepalony bezpiecznik lub zadziałal wyłącznik automatyczny	Sprawdź i wymień bezpiecznik bądź zresetuj wyłącznik obwodu. W przypadku przepalenia się bezpiecznika po wymianie lub ponownego zadziałania wyłącznika automatycznego, należy niezwłocznie skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
	Uszkodzony przewód zasilający	Skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym
	Usterka przełącznika spustowego ON/OFF	Skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym
	Uszkodzony silnik	Skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym
Niska prędkość obrotowa	Urządzenie zostało przegrzane	Wyłącz urządzenie i odczekaj aż zostanie schłodzone do pokojowej temperatury. Sprawdź i wyczyść otwory wentylacyjne.
Zmniejszona prędkość obrotów, bądź ich brak, widoczne iskrzenie pochodzące z wentylatorów silnika	Zużyte szczotki węglowe	Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem w celu wymiany szczotek węglowych
Wibracje lub nieznane dźwięki	Niski poziom smaru w skrzyni biegów	Dodać lub wymienić smar
	Nadmierne zużycie wewnętrznych części ruchomych	Skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym
Tryb kucia nie łamie materiału	Zbyt gęsty lub gruby materiał	Wiertło nieodpowiednie do materiału lub grubości
	Zużyta końcówka dłuta	Wymień dłuto
Końcówka dłuta obraca się	Niewłaściwie ustawione narzędzie	Wybierz tryb roto-stop
Kiepska wydajność podczas wiercenia w murze	Niewybrany tryb pracy z udarem	Włącz tryb pracy z udarem
	Zużyte, bądź uszkodzone wiertło	Wymień wiertło SDS Plus
	Bardzo gęsty materiał	Szybkość wiercenia znacznie zwolni w takim materiale W przypadku wiercenia dużych otworów zalecane jest wywiercenie najpierw mniejszego otworu pilotażowego.
Wiertła nie wchodzą łatwo w uchwyt wiertarski SDS Plus (1)	Brud i zanieczyszczenia dostają się do uchwytu wiertarskiego	Wyczyść, ustawiając uchwyt w dół i odkurzając podczas obsługi uchwytu, jakby chciał wstawić wiertło. Upewnij się, że używana jest osłona przeciwpyłowa, aby zapobiec przedostawaniu się zanieczyszczeń do uchwytu.

Gwarancja Narzędzi Silverline

Niniejszy produkt Silverline posiada 3 letnią gwarancję.

Aby zakwalifikować się do uzyskania powyższej gwarancji należy zarejestrować niniejszy produkt na stronie www.silverlinetools.com w ciągu 30 dni od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu produktu widocznego na paragonie.

Rejestracja zakupionego produktu

Rejestracji produktu można dokonać na stronie www.silverlinetools.com, wybierając przycisk „Rejestracja”. Należy wprowadzić:

- Dane osobowe
- Szczegóły dotyczące produktu oraz informacje dotyczące zakupu

Po wprowadzeniu tych informacji zostanie utworzony certyfikat gwarancji niniejszego produktu, jako dokument w formacie PDF, który należy wydrukować i zachować wraz z dowodem zakupu.

Zasady i warunki

Okres gwarancji zaczyna obowiązywać od daty zakupu detalicznego znajdującej się na paragonie.

PROSIMY O ZACHOWANIE PARAGONU

Jeśli produkt wykáže jakiegokolwiek usterki w ciągu 30 dni od daty zakupu, należy go zwrócić do dystrybutora/sklepu, w którym towar zakupiono, od którego został zakupiony okazując przy tym dowód zakupu.

Jeśli usterka pojawi się po 30 dniach, należy zwrócić produkt do:

Silverline Tools Service Centre
PO Box 2988

Yeovil

BA21 1WU, Wielka Brytania

Roszczenia gwarancyjne należy zgłaszać w okresie gwarancji. Należy dostarczyć dowód zakupu, swoje imię i nazwisko, adres miejsca zakupu przed wykonaniem jakichkolwiek napraw.

Należy podać dokładne dane usterki wymagające naprawy.

Wnioski złożone w okresie gwarancji będą weryfikowane przez Silverline Tools, do ustalenia czy usterki są związane z materiałem lub wyrobem produktu.

Koszty transportu nie zostaną pokryte. Produkt przeznaczony do zwrotu musi być starannie oczyszczony. Należy zapakować produkt prawidłowo i bezpiecznie tak, aby nie został uszkodzony podczas transportu do nas. Możemy odrzucić roszczenia niewłaściwie dostarczonych produktów.

Wszystkie naprawy będą przeprowadzone przez firmę Silverline Tools lub agencje upoważnione do tego.

Naprawa lub wymiana produktu nie przedłuży okresu gwarancyjnego.

Usterki uznane przez nas, jako objęte gwarancją będą poddane naprawie bezpłatnie (bez kosztów transportowych) lub poprzez wymianę na narzędzie pracujące w idealnym stanie.

Narzędzia lub części zamienne, do których wydano zamiennik staną się własnością Silverline Tools.

Naprawa lub wymiana produktu w ramach gwarancji zapewni korzyści, które są dodatkkiem i nie wpływają w żaden sposób na ustawowe prawa konsumenta.

Gwarancja pokrywa:

- Naprawę produktu (w okresie gwarancji), jeśli zostanie on zakwalifikowany zgodnie z wymogami Silverline Tools w związku z usterkami, które wynikły z wad materiałowych lub wad związanych z produkcją.
- Jeżeli jakaś część zastępcza nie jest już dostępna lub wycofana z produkcji, Silverline Tools zastąpi ją funkcjonalnym zamiennikiem.

Czego nie pokrywa gwarancja:

Silverline Tools nie pokrywa napraw powstałych w wyniku:

- Normalnego zużycia spowodowanego przez normalne użytkowanie zgodnie z instrukcją obsługi, np: noże, szczotki, pasy, żarówki akumulatory itp.
- Wymiany dowolnego dołączonego wyposażenia np: noży, wiertel, papieru ściernego, tarcz do cięcia i innych podobnych elementów.
- Przypadkowego uszkodzenia spowodowanego niewłaściwym używaniem lub zaniedbaniem, nieostrożnym działaniem lub niestaranym obchodzeniem się z produktem.
- Stosowania produktu do innych celów.
- Zmiany lub modyfikacji produktu w jakikolwiek sposób.
- Usterek wynikających z wykorzystania części zamiennych i akcesoriów, które nie są oryginalnymi elementami Silverline Tools.
- Niewłaściwej instalacji (z wyjątkiem instalacji przeprowadzonej Silverline Tools).
- Naprawy lub modyfikacji przeprowadzonej przez osoby inne niż z Centrum Usług Silverline Tools lub autoryzowanych punktów serwisowych.
- Roszczeń innych niż związanych z usterkami ujętymi w gwarancji produktu.



EN 3 Year Guarantee. Register online within 30 days. Terms and Conditions apply.

FR Garantie de 3 ans. Enregistrez votre produit en ligne dans un délai de 30 jours suivant la date d'achat. Les conditions générales s'appliquent.

DE 3 Jahre Garantie. Innerhalb von 30 Tagen online registrieren. Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen

ES 3 años de garantía. Registre su producto online durante los primeros 30 días. Se aplican términos y condiciones.

IT 3 anni di garanzia. Registra il tuo prodotto on-line entro 30 giorni dall'acquisto. Vengono applicati i termini e le condizioni generali.

NL 3 jaar garantie. Registreer uw product binnen 30 dagen online. Algemene voorwaarden zijn van toepassing

PL 3 Letnia Gwarancja. Zarejestruj się online w ciągu 30 dni. Obowiązują Zasady i Warunki

silverlinetools.com